

# DJELFA: 14 MORTS DANS UNE COLLISION

P. 5

Education  
Divergences autour  
de la date du bac

P. 3



Copenhague,  
ou les mesquineries  
des temps présents

De notre envoyé spécial à Copenhague :  
M. Abdou BENABBOU

L'Occident doit être solidaire  
face au réchauffement  
climatique



**Stuart E. Eizenstat** : négociateur en chef américain  
lors des discussions sur le protocole de Kyoto

Une nouvelle donne sur  
le climat, c'est possible



**Connie Hedegaard** : Ministre pour le Climat  
et l'Energie au Danemark

Garantir l'avenir  
de l'énergie



**James Woolsey** : Directeur de la CIA de 1993 à 1995  
et professeur à l'université de Stanford

L'avenir énergétique  
de l'Asie



**Kishore Mahbubani** : Doyen de l'école d'administration  
publique à l'université nationale de Singapour

P. 6, 7 & 9

# Le Quotidien

Edition Nationale d'Information

D'ORAN

Tripartite

## LES «REGRETS» DES RETRAITÉS

P. 2



Publicité



### Nouvelle Chevrolet CRUZE

Design expressif  
pour un prix attractif

Venez la découvrir au showroom **L'ÉTOILE D'ORAN**

**1.400.000 DA TTC**  
\* Taxe sur véhicule neuf de 80 000 DA, non incluse





**GARANTIE 2 ANS**  
OU 100 000 KMS

Chevrolet Assistance 24H/24 : 021 98 00 61

**Etoile d'Oran :**  
Tél. : 041 49 91 11 Fax : 041 49 91 00

**Information Réseau DIAMAL :**  
Tél : 021 98 00 61  
33 points de vente sur tout le Territoire National

**CRUZE**

L'étoile Chevrolet  
veille sur vous.



## Tripartite Les «regrets» des retraités



A. El Abci

«C'est la montagne qui a accouché d'une souris», tel a été le commentaire du secrétaire fédéral chargé de la région Est du pays, au sein de la Fédération nationale des travailleurs retraités (FNTR), sur les décisions de la dernière réunion de la tripartite. Et Mostefa Bouchagour de signifier que, «finalement, les revalorisations annoncées en grande pompe ne toucheront directement qu'une infime partie des retraités, à savoir ceux qui ont la chance de toucher exactement l'équivalent du salaire minimum garanti (SNMG), alors que pour tous les autres, l'augmentation de 3.000 dinars est à moduler selon des calculs compliqués et souvent pas dans les mêmes proportions». Ainsi, et à titre d'exemple, l'on peut citer, dit-il, «le maintien de la fixation de la pension du retraité à 75% du montant SNMG. Il en va de même pour la question de l'IRG, alors que pourtant, loin de revendiquer sa suppression, nous ne demandons que sa réduction graduelle pour les tranches des montants supérieurs à 20.000 dinars, afin de rétablir un peu de justice entre les retraités cotisants en dessous ou au niveau de ce seuil et au-delà».

Car le retraité qui perçoit 20.010 dinars paye un impôt de 1.002 dinars, soit 20.010 DA - 1.002 DA = 19.008 DA : ainsi, pour une différence de seulement 10 dinars, le

concerné voit injustement sa pension réduite. La Fédération nationale des travailleurs retraités aurait souhaité que la mesure éminemment importante concernant l'alignement des pensions de retraite sur le salaire minimum garanti, soit prise lors de cette rencontre. Et de faire observer que «nous regrettons que cela n'a pas été le cas. Pourtant, l'occasion s'y prêtait à souhait, puisque réunissant le Premier ministre, le syndicat UGTA et le patronat, et que la mesure était très attendue depuis longtemps par les pensionnaires de la CNR, et réitérée à chaque occasion par leurs représentants de la FNTR».

Des pensionnaires émergeant à la Caisse nationale de retraite, rencontrés hier dans les locaux de l'union de wilaya de l'UGTA, n'ont pas manqué d'exprimer «leur grande déception» quant aux résultats de la réunion tripartite. Ainsi, ceux partis en retraite avant 1996 déplorent «qu'encore une fois, ils sont les premiers oubliés de l'alignement sur l'indice des salaires, qu'ils n'ont eu de cesse de revendiquer. D'autres regrettent que les augmentations ne se calculent pas sur la base des pensions revalorisées mais sur la base de la pension initiale, et se disent étonnés que les nouveaux retraités ne soient pas concernés par l'augmentation annuelle des pensions dès leur première année. Ils regrettent aussi que les allocations familiales ne soient pas fixées à 600 dinars pour tous les retraités.

### E-gouvernance

## Signature d'un mémorandum entre l'Algérie et la Corée

Un mémorandum de coopération entre le ministère de la Poste et des Technologies de l'information et de la communication et l'opérateur historique coréen Korea Telecom (KT), portant sur la formation dans le domaine de la e-gouvernance, a été signé dimanche à Alger.

L'accord a été signé par M. Hatem Hocini, directeur de la Société de l'information, et M. Maeng Soo-Ho, vice-président de KT, lors d'une cérémonie organisée au siège du ministère. Cet accord porte sur la formation en technologies de l'information et de la communication des ingénieurs et des cadres de différents ministères, et la mise en place d'une équipe composée d'experts des deux parties pour réaliser des études de faisabilité en Algérie de la e-gouvernance. Dans une déclaration à la presse, M. Soo-Ho a indiqué que KT veut partager avec l'Algérie ses expériences en la

matière, accumulées depuis une trentaine d'années. Il a affirmé que KT ambitionne de devenir un «partenaire stratégique» de l'Algérie et espère l'accompagner dans la mise en oeuvre du programme gouvernemental e-Algérie2013.

De son côté, M. Hocini a souligné que ce mémorandum permet au ministère de la Poste et des Technologies de l'information et de la communication de bénéficier de l'expérience coréenne dans le domaine de la e-gouvernance et de la formation en ressources humaines et sécurité informatique notamment. «L'expérience de la Corée en la matière nous permettra aussi de mieux appréhender la réalité algérienne», a-t-il ajouté. Créée en 1981, Korea Telecom a été privatisée en 2002. Elle est implantée dans une vingtaine de pays dont l'Algérie et représente un chiffre d'affaires de 23 milliards de dollars.

## Djoudi parle de régulation Le SNMG et les prix

Salah C.

Le ministre des Finances, Karim Djoudi, est revenu hier, sur les ondes de la chaîne III de la radio nationale, sur les retombées de la dernière décision de la tripartite relative au réajustement du SNMG à hauteur de 15 000 DA ainsi que les autres volets discutés, notamment le crédit documentaire et le crédit à l'accès au logement.

Comme précision première, le premier argentier du pays a indiqué, après avoir rappelé que cette hausse du SNMG se traduira par un impact de 90 milliards de DA sur le budget de l'Etat du fait que la masse salariale, qui est de l'ordre de 1.300 milliards de DA en 2009, avoisinera les 1.500 en 2010, qu'à partir de janvier prochain, seuls les smicards et les re-

traités, dont les pensions sont indexés sur l'ancien seuil à savoir 12 000 DA, seront concernés par cette majoration. Les autres catégories ne seront touchées qu'à l'issue de la révision des conventions de branches et d'entreprises, a encore expliqué Djoudi. A ce sujet, rappelons que le ministre du Travail, de l'emploi et de la sécurité sociale, Tayeb Louh, avait annoncé vendredi dernier que l'article 87 bis du code du travail sera modifié dans le cadre d'un prochain amendement de ce texte. Cet article, rappelle-t-on, stipule que le SNMG comprend le salaire de base, les indemnités et les primes de toute nature à l'exception des indemnités versées au titre de remboursement de frais engagés par les travailleurs.

Par ailleurs, et pour ne pas revivre les expériences de relèvement du SNMG, rattrapé par les effets de l'inflation, M. Djoudi a indiqué que l'Etat va également intervenir pour réguler le marché pour que cette augmentation ne soit pas asséchée



Ph: Rachid K.

par l'inflation. Et d'assurer à cet égard que «les prix seront régulés par une régulation des marges de bénéfice». Sur un autre plan, Karim Djoudi a situé la hausse du SNMG dans le contexte d'une situation financière caractérisée par la baisse des recettes pétrolières qu'il a estimé à hauteur de 10 % durant le premier trimestre de l'année en cours entraînant une chute de la fiscalité pétrolière de l'ordre de 50 %. Dans le même temps, la fiscalité interne non pétrolière a enregistré une évolution de 23 %. Toutefois, le ministre s'est dit satisfait du taux de croissance durant les 5 dernières années et qui s'est stabilisé entre 5 et 6 % alors que pour cette année, il est attendu un taux de croissance entre 9 et 10 %. Ces signaux positifs, selon le ministre, ne doivent pas occulter la nécessité de conforter cette croissance. Dans ce cadre, il a rappelé les mesures prises par l'Etat pour favoriser la production nationale dans le but de réduire l'importation. Concernant le

produit intérieur brut (PIB), M. Djoudi a relevé l'amélioration de l'activité économique notamment dans les secteurs du BTPH, services et l'agriculture.

Interrogé sur la prise en charge des allocations familiales, le ministre des Finances a précisé qu'il ne s'agit pas de mettre en péril les équilibres financiers des entreprises, et le désengagement de l'Etat se fera graduellement.

Au chapitre de ce que vont gagner les patrons à l'issue de cette tripartite, M. Djoudi a déclaré, tout en insistant que les dispositions contenues dans la loi de finances complémentaire 2009 ne sont pas négociables, que concernant le crédit documentaire, une rencontre est prévue entre ces derniers et les banques afin de définir les meilleurs instruments pour de plus amples facilitations notamment pour les intrants à la production de biens. Au chapitre de la fiscalité, le ministre a indiqué que la pression fiscale est en baisse grâce à la LFC 2009.

## ANALYSE

Kharroubi Habib

### Hillary Clinton cherche-t-elle à se «rattraper»?

La visite de travail qu'effectue aujourd'hui et demain à Washington M. Mourad Medelci à l'invitation de la secrétaire d'Etat américaine, Mme Hillary Clinton, mérite assurément le qualificatif «important» dont elle a été gratifiée dans le communiqué par lequel notre ministère des Affaires étrangères en a fait l'annonce. Importante, non pas, comme a cru bon de l'expliquer le MAE, parce qu'elle «entre dans le cadre du renforcement du partenariat solide qui existe entre l'Algérie et les Etats-Unis», mais en tant qu'opportunité qui va permettre aux deux parties d'échanger sur les raisons qui font qu'il y a comme un froid et de la crispation dans les rapports algéro-étasuniens depuis l'installation de Barack Obama à la Maison Blanche.

Froid et crispation que les officiels des deux bords résistent en mettant en avant la densité de leurs rencontres et contacts, de même que l'importance sans cesse accrue des échanges commerciaux et du partenariat économique entre les deux pays. Ce qui, tout en étant vrai, n'empêche pas que leurs relations au plan politique ne sont pas aussi sereines que pourrait le laisser croire leur solide coopération économique. Il est manifeste qu'à ce niveau, la relation entre Alger et Washington est loin d'être dans l'excellence, comme c'est le cas pour leur partenariat commercial et économique.

Les sujets qui fâchent en la matière ne manquent pas et c'est pour cela que la visite de Mourad Medelci mérite son qualificatif d'«importante», du moment qu'elle va lui permettre «des entretiens de fond avec son homologue sur l'état de la relation bilatérale et des

consultations approfondies sur les questions politiques internationales d'intérêt majeur».

Ce n'est pas par routine diplomatique que la secrétaire d'Etat américaine a invité à Washington Mourad Medelci. Elle a voulu le rencontrer pour jauger des divergences et des incompréhensions qui se sont installées dans les rapports algéro-américains sur des dossiers aussi importants et délicats que ceux de leur coopération sécuritaire, du Sahara Occidental, du Proche-Orient et de l'Iran. Ce n'est pas un simple hasard du calendrier si le ministre des Affaires étrangères est invité à Washington peu de temps après que Mme Clinton eut proféré à Marrakech, au Maroc, d'ambiguës considérations sur la question sahraouie, dont elle a été parfaitement renseignée de l'impact négatif qu'elles ont eu en Algérie, même si les officiels du pays se sont gardés de les commenter.

L'on peut donc avancer avec raison que dans l'invitation faite à son homologue algérien à la rencontrer à Washington, il y a l'intention chez la secrétaire d'Etat américaine de «rattraper» ce qui a irrité les autorités algériennes dans sa sortie de Marrakech et, par la même occasion, tenter d'aplanir les «différends» qui éloignent les visions des diplomates des deux pays sur les autres problèmes de politiques internationales.

De l'explication qu'auront en la circonstance Hillary Clinton et Mourad Medelci dépendra la nature de la relation politique à venir entre les Etats-Unis et l'Algérie. Pour l'heure, celle-ci n'est pas du niveau de convergence qui favoriserait l'instauration d'un partenariat stratégique, comme les milieux officiels des deux pays se plaisent à déclarer vouloir qu'il en soit ainsi.



**Education**

# Divergences autour de la date du bac

*Depuis la reprise des cours le 24 novembre dernier, les choses ne semblent pas aller mieux.*

**Moufida R.**

**L**es cours de rattrapage continuent à poser problème. Des propositions ont été faites par les syndicats ayant observé la grève depuis trois semaines pour utiliser le samedi, jour de repos hebdomadaire, pour dispenser des cours aux élèves des trois paliers et rattraper ceux perdus durant le débrayage. Seulement, la fédération des parents d'élèves a signifié un nict catégorique, le surmenage et le bourrage de cours, selon le président de cette fédération, s'étaient imposés comme des risques pouvant perturber les élèves. Il a même demandé le report des examens. Si les compositions seront tenues durant les vacances d'hiver, l'éventualité d'un changement de la date de la tenue de l'examen du bac reste pendante. C'est, d'ailleurs, la pierre d'achoppement entre les syndicats autonomes et le ministre de l'Education nationale, qui a mis en relief la coïncidence de la date de l'examen du baccalauréat avec le premier match de la sélection nationale de football dans le cadre de la phase finale de la Coupe du monde en Afrique du Sud. A cet effet, Boubekeur Benbouzid a déclaré hier en marge de la réunion qu'il a tenue avec les syndicats autonomes qu'il oeuvrera «en concertation avec les syndicats nationaux et la fédération nationale des associations de parents d'élèves en vue de trouver des solutions qui évitent aux élèves de vivre cet événement national important pendant la période d'examen décisifs. Une solution sera trouvée à temps», a-t-il soutenu, laissant planer un grand point d'interrogation sur ce rendez-vous décisif pour les élèves de terminale qui entameront, à coup sûr, cet examen essentiel pour l'obtention du sésame dans la confusion.

Contacté, le porte-parole du Snapest, Meziane meriane, a indiqué que «la décision du maintien ou non de la date de l'examen du bac est restée suspendue et, selon moi, nous n'avons pas à régler notre horloge sur celle de la Coupe du monde ou d'un tout autre événement aussi grand soit-il. Il a en outre dénoncé «l'anarchie» dans laquelle se trouve le secteur de l'éducation depuis la reprise des cours. «Il y a des directeurs d'établissements, nous a-t-il confié, qui ne font qu'à leur tête, ils obligent les élèves à venir le samedi et le mardi, alors qu'aucune décision n'a été prise auparavant avant aujourd'hui (hier)». Il a cité le cas de «la wilaya d'El-Bayadh où plusieurs établissements appli-

quent les cours de rattrapage sans tenir compte des directives de la commission nationale de suivi».

Le ministre de l'Education nationale a déclaré, à l'issue de la réunion de concertation avec les syndicats de l'Education, que «tout le monde est d'accord sur la nécessité d'appliquer le programme de rattrapage des cours perdus, dans des conditions normales, sans recourir ni à la précipitation ni à la surcharge». En précisant que la journée du samedi et l'après-midi du mardi ne seront pas utilisées pour le rattrapage». En ajoutant que «les vacances seront maintenues à l'exception des quatre premiers jours des vacances d'hiver (dimanche, lundi, mardi et mercredi) qui seront consacrés aux compositions du premier trimestre pour les classes de terminale». Et de souligner que «l'intérêt de l'élève passe en priorité et que c'est la commission nationale de suivi de l'application des programmes, opérationnelle jusqu'au 25 mai prochain, qui déterminera les limites des programmes à partir desquels seront élaborés les sujets des épreuves du baccalauréat». Il a souligné qu'il «veillera personnellement au bon déroulement de la scolarité des élèves de terminale et que les sujets des épreuves du Baccalauréat session 2010 ne sortiront pas des cours dispensés aux élèves». Concrètement les mesures prises par le ministère pour le rattrapage des cours, le report des compositions du premier trimestre pour toutes les classes de Terminale a, d'ores et déjà, permis de rattraper une semaine de cours. En rappelant qu'«en accord avec les syndicats, il a décidé d'exploiter deux jours de la seconde période des vacances d'hiver (du 11 au 16 février) et deux autres jours de la seconde période des vacances de printemps (du 29 avril au 4 mai 2010) pour le rattrapage des cours, précisant que les autres jours seront rattrapés en dehors des journées de samedi et mardi après-midi». Il a expliqué que «le recours aux cours de soutien et aux cours surveillés de meunera facultatif, car ils n'ont rien à voir avec le rattrapage des cours non dispensés en raison de la grève. Les établissements ouvriront leurs portes aux élèves à partir de 17h», a-t-il conclu. Les propositions des représentants des syndicats nationaux ont porté sur les moyens de rattraper les cours, appelant à donner des directives fermes aux directeurs de l'Education pour mettre en oeuvre ce qui a été décidé lors de la réunion.



Ph: Arch.

**Raïna Raïkoun**

Kamel Daoud

**S**ubitement, on vient de découvrir que l'Union des médecins arabes est une union qui sert Le Caire et pas les Arabes», que son patron est un Egyptien avec un mandat abusif à vie, que l'argent de l'union sert à acheter des machines à coudre pour les Egyptiens pauvres, à creuser des puits, en Egypte, et à financer des bourses d'études pour des étrangers dans des universités... égyptiennes. Du coup, on pense qu'il faut organiser en urgence une assemblée extraordinaire à Alger pour rectifier cette hérésie et sauver cet organisme de la «dictature», et on saisit les pays arabes membres pour qu'ils se réveillent. En langage algérien, cela s'appelle un «redressement», et dans ce sport, les Algériens sont champions. Autant que les Egyptiens dans le sport panarabe de la rentabilisation de la cause arabe. On aura compris que le but est à inscrire dans la suite «politique» du match de Khartoum et dans la nouvelle guerre des leaderships secondaires entre les deux régimes. On y redécouvre aussi qu'on n'est pas différent des Egyptiens malgré le match et les insultes : comme chez nous, ils ont des gens dont la profession est «le mandat à vie», les comptes sociaux détournés, les associations et les ONG à buts alimentaires, les arnaques électorales. Si Mubarak va faire hériter de l'Egypte à son fils, après un long mandat, c'est parce que partout, sous ses chaussures, les organismes publics, les associations, les ordres professionnels et les guildes syndicales, fonctionnent sur le même modèle du SG à vie et de l'alternance valable pour les chaises et pas pour les grades. Comme chez nous, autant que chez nous, mais avec une échelle d'altitude différentes. Car, si chez nous, et cela n'enlève rien à la qualité du crime, on se bat pour un croissant ou une confédération, chez eux, l'arnaque est

## Vers la fin de la technique «Amr Moussa» ?

poussée vers l'espace panarabe dit collectif : Amr Moussa et sa Ligue arabe est le modèle de la mainmise égyptienne sur ces institutions post-nassériennes, faussement unionistes. Personne, pas même l'Algérie, n'a réussi à détrôner Amr Moussa, ni ses

prédécesseurs égyptiens. C'est un monopole de fait. C'est aussi un monopole de nature : si la ligue n'est pas démocratique, c'est parce que ses régimes membres le sont si peu, au point de s'accommoder de cette arnaque égyptienne qui installe la Ligue au Caire pour toujours avec un Egyptien à sa tête jusqu'à ce qu'il meure ou nous tue ou nous vende tous. Le schéma du Moussalsal vaut pour le reste des carcasses corporatistes : les avocats, les médecins et, parions-le, le reste des unions arabes sectorielles, au nom du complexe de l'arabité qui culpabilise les Maghrébins, entre autres. Le réveil sera-t-il donc maghrébin (une ligue maghrébine !) ? Possible. L'Algérie a tenté le coup lors du dernier mandat renouvelé de Amr moussa avant de se rétracter. C'était trop tôt pour «décoloniser».

Aujourd'hui, le moment est donc opportun pour démocratiser un peu ces unions arabes professionnelles et rappeler à l'Egypte qu'elle n'est la capitale d'aucun métier et que la tombe de Nasser ne doit pas servir à des commerces de momies. A défaut d'élections propres partout dans notre univers «arabe», commençons donc par ces redressements de type B. Décolonisons les corporations et les ligues du monopole égyptien. Mais n'oublions pas la loi du conte et du genre : l'Histoire d'Ali Baba n'est possible que parce qu'il y a les rôles secondaires et muets des quarante voleurs. Le Pouvoir en Egypte est un régime qui ressemble à nos régimes font ce qu'ils font. Les quarante sont frères.

## Grippe porcine Deux cas suspects et un CEM fermé à Constantine

**A. Zerzouri**

**L**e grippe A (H1N1) continue à semer l'angoisse et l'inquiétude au sein d'une population qui découvre avec effroi les huit premiers cas de décès à travers le pays, presque en cascade, dus à la grippe porcine.


Et comme les écoles figurent en tête de liste des milieux à haut risque de propagation de la pandémie, la vigilance est de mise au sein du personnel de l'éducation, qui suit avec attention l'état de santé des élèves. Ainsi, deux cas suspects, deux élèves d'un CEM à la nouvelle ville Ali Mendjeli, présentant des symptômes de la grippe porcine, ont poussé les autorités sanitaires à la fermeture de l'établissement scolaire en question, par précau-

tion et afin d'éviter une contamination des autres élèves, nous a confié une enseignante du CEM. Pour le directeur de la santé, il s'agit effectivement de deux cas suspects parmi les élèves de cet établissement, dont les prélèvements ont été envoyés au laboratoire de référence de l'Institut Pasteur d'Alger, seul habilité à confirmer, ou infirmer, l'atteinte au virus A (H1N1).


De cet aspect (les résultats des analyses) découleront les mesures à prendre, ou à engager, auprès des élèves et dans l'entourage des malades, mais d'ores et déjà tous les concernés sont avisés que si jamais des signes de la grippe, même ordinaire, apparaissent sur un sujet, il faut immédiatement prendre attache avec les médecins de l'hôpital le plus proche. C'est l'alerte,


tout court, même si personne ne veut pousser clairement à l'alarmisme. Pour rappel, la grippe porcine a provoqué la semaine dernière la mort d'un patient hospitalisé au CHU de Constantine, augmentant le sentiment de désarroi au sein des citoyens, qui arrivent par vagues conséquentes dans les centres de soins et les hôpitaux dès les premiers signes d'éternuements et de fièvre. Grippe saisonnière, ou grippe porcine ? Personne ne fait plus la différence entre les deux, mieux vaut se rendre chez le médecin... même pour le plus banal rhume. A Constantine, pour relever cet état d'esprit d'inquiétude et de précaution chez le citoyen, on voit avec curiosité pour la première fois des gens circuler en portant des masques sur leur visage !

**Profitez des remises GMC**  
... et partez avec un écran LCD THOMSON




**FREEMA**  
A partir de: **1 149 000 DA (\*)**





**Hama 3**  
A partir de: **1 000 000 DA (\*)**



**FAMILY**  
A partir de: **839 000 DA (\*)**

Photo non contractuelle

\*TVA incluse, la taxe sur les véhicules neufs non incluse


**Succursale Oued Smar**  
Site TALANTIKIT, Zone industrielle de Oued Smar - Alger  
Tél: 021 51 47 09 / 021 51 46 98  
Fax: 021 51 46 96  
Mob: 0770 93 39 83

**Show room Les Sources**  
6, Rue HASSAN BENAMANE  
Les CASTORS, Bir mourad Rais - Alger  
Tél: 021 44 09 76 / 86 - Fax: 021 44 09 64  
Mob: 0770 32 42 30

**Direction Générale et Show room Dely Ibrahim**  
Coopérative EL MOUSTAKBAL  
Ain Allah - Alger  
Tél: 021 91 06 06 - Fax: 021 91 95 95  
Mob: 0770 93 40 16 / 0770 52 30 47

**Succursale Oran**  
Lot N° 02 Lotissement  
37 ZHUN USTO (Cité Djamel),  
Route de Sidi Maarouf - Oran  
Tél: 041 42 02 38 - Fax: 041 42 02 38  
Mob: 0770 32 42 36

HADJOUT : CHENOUA AUTO - Tél. : 024 49 19 54 - 024 49 19 52 - Mob. : 05 51 20 51 54 - **AZAZGA** : ETS SIAD - Tél. : 026 34 53 28 - Mob. : 07 76 05 13 22 - **TIZI-OUZOU** : ETS ABENNOUR LOUNES  
Tél. : 026 43 11 36 / 026 22 86 89 - Mob. : 07 71 24 29 78 - **BEJAIA** : BOUGIE AUTO - Tél. : 034 21 79 21 - Mob. : 06 61 45 00 83 - **SETIF** : FOULARA AUTO - Tél. : 036 93 93 49 / 036 93 00 60  
Mob. : 07 70 93 20 10 - **SKIKDA** : ETS BOUTI MUTAPHA - Tél. : 038 72 26 60 - Mob. : 05 50 52 70 41 - **ANNABA** : MEDOUR AUTO - Tél. : 038 86 08 37 - Mob. : 05 50 46 73 81 - **BATNA** : CITY AUTO  
Tél. : 033 85 43 61 / 033 85 32 12 - Mob. : 07 70 94 19 52 - **TEBESSA** : MESKALDI AUTO - Tél. : 037 49 64 54 - Mob. : 07 71 12 81 87 - **GUELMA** : K&M AUTOMOTIVE - Tél. : 037 20 33 71 - Mob. : 05 50 46 73 81  
**AIN M'ILIA** : CHEBANA - Tél. : 032 41 54 37 - Mob. : 0550 76 92 78 - **TLEMCEN** : PALACE AUTO - Tél. : 043 27 13 99 / 043 27 14 68 - Mob. : 07 70 61 20 82 - **CHLEF** : MA OTO - Tél. : 040 68 23 97/027 72 25 30  
Mob. : 06 61 60 21 36 / 05 53 80 10 16 - **SIDI BEL ABBES** : PALACE AUTO SBA - Tél. : 048 55 56 13 / 048 55 56 11 - Mob. : 07 70 61 20 82 - **OUARGLA** : ETS HAMMOUDI - Tél. : 029 64 55 00 - Mob. : 07 71 25 70 71  
**BECHAR** : ACHRAF AUTO - Tél. : 040 85 14 14 / 049 83 83 10 - Mob. : 05 50 56 33 35 - **BISKRA** : CHEBLI AUTO - Tél. : 033 75 95 27 - Mob. : 06 67 01 05 70 - **EL OUED** : IMAD AUTO - Tél. : 032 21 81 83 - Mob. : 0664 91 12 35



République Algérienne Démocratique et Populaire  
Ministère de l'Habitat et de l'Urbanisme  
Office de Promotion et de Gestion Immobilière d'Oran  
08, Place Boudali Hasni - Sidi El Houari - ORAN  
Tél: 041.39.41.39 - 041.39.58.20 Fax: 041.39.39.39

## Avis d'appel d'offres national ouvert N° 49/2009

L'Office de Promotion et de Gestion Immobilière d'Oran, lance un avis d'appel d'offres national ouvert pour la réalisation en TCE de 369 Logements Publics Locatifs, répartis comme suit:

**Programme 2000 Logements - Année 2008**  
183 logements à Belgaïd (Bir El Djir)  
**Programme 2000 Logements - Année 2009**  
186 logements à Belgaïd (Bir El Djir)

Les entreprises intéressées par le présent avis, possédant le certificat de qualification et de classification, catégorie 1, et comme activité principale bâtiment, peuvent retirer le cahier des charges auprès de la Direction Générale de l'OPGI d'ORAN, sise 08, Place Boudali Hasni - Sidi Houari Oran, contre un paiement de mille dinars (1.000,00 DA), représentant les frais de reproductions.

Les offres doivent être accompagnées obligatoirement des pièces et documents en cours de validité exigés par la réglementation en vigueur, à savoir:

**A / OFFRE TECHNIQUE:**

- Déclaration à souscrire.
- Le cahier des charges paraphé par le soumissionnaire.
- Une copie du registre de commerce.
- Une copie légalisée du certificat de qualification et de classification en cours de validité.
- Bilans fiscaux des trois derniers exercices, dûment visés par les services fiscaux.
- Copies légalisées des attestations CNAS, CASNOS, CACOBAT en cours de validité.
- Un extrait du casier judiciaire du signataire du soumissionnaire datant de moins de 03 mois à la date d'ouverture des plis.
- Extrait de rôle apuré ou accompagné d'un échéancier de paiement en cours de validité.
- Copie légalisée du statut de l'entreprise (Pour les sociétés soumissionnaires).
- Liste des moyens humains et matériels à mettre à la disposition du projet.
- Références professionnelles justifiées avec des attestations de bonne exécution signées par le maître de l'ouvrage ou des PV de réception définitifs.
- Délai d'exécution.
- Planning de réalisation détaillé.

**B / OFFRE FINANCIERE:**

- Lettre de soumission.
- Cahier des charges (BPU + Devis quantitatif et estimatif).

La date limite de dépôt des offres est fixée le **21/12/2009 à 12h00'**.

Les offres doivent être déposées sous triple enveloppe (enveloppe extérieure contiendra deux (02) enveloppes séparées, l'une comportera l'offre financière et l'autre l'offre technique) cachetée et anonyme portant la mention suivante:

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 49/2009**  
**Projet:..... logements à Belgaïd (Bir El Djir)**  
**Adresse à Monsieur le Directeur Général**  
**de l'O.P.G.I. d'Oran 08, Place Boudali Hasni**  
**ORAN**

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de 180 jours, à compter de la date limite de dépôt des offres.

La séance de l'ouverture des plis se tiendra le **21/12/2009 à 14H00'** en séance publique, au siège de l'OPGI/ORAN. Les soumissionnaires sont cordialement invités y assister.

ANEP N°788036 - 07/12/2009



**شركة الترقية العقارية**  
**SOCIETE DE PROMOTION IMMOBILIERE**  
Société par Actions au capital de 330.000.000 DA  
Siège Social: 07 Avenue des frères Bouadoud B.P. n° 127 Bir Mourad Rais - Alger.

**Délégation Régionale Ouest**  
**Direction des Projets d'Oran**

## «PROGRAMME DE LOCATION - VENTE» Avis d'Appel d'Offres National Ouvert

**N° 09/DRO/DPO/2009**

La Société de Promotion Immobilière «Assure-Immo» Délégation Régionale Ouest, lance un avis d'appel d'offres national ouvert aux bureaux d'études agréés pour la reprise de l'étude de V.R.D. et le suivi de ces travaux.

**Projet: 400 Logements Kharrouba - Wilaya de Mostaganem**

Les offres doivent être accompagnées obligatoirement des pièces réglementaires suivantes:

- La déclaration à souscrire.
- La soumission.
- Le règlement de soumission.
- Le cahier des charges.
- Une copie légalisée de l'agrément.
- L'original du casier judiciaire du gérant.
- Le dossier fiscal et parafiscal.
- Les références professionnelles.

Les bureaux d'études intéressés par le présent avis peuvent retirer les cahiers des charges contre le paiement en espèces d'une somme de **1.000,00 DA** auprès de :

**ASSURE-IMMO Délégation Régionale Ouest**

Adresse: Chemin Vicinal Haï Dhaya (Ex-Petit Lac) mitoyen à l'A.P.C.

Le dépôt des soumissions se fera au niveau du lieu du retrait des cahiers des charges sous double pli cacheté. L'enveloppe extérieure doit être anonyme et ne porter que la mention suivante:

**Reprise de l'étude des V.R.D. (et suivi) du projet: 400 logements Kharrouba.**  
**La date limite de dépôt des offres est fixée au 20/12/2009**

Les B.E.T. ayant déposé leur soumission peuvent assister à l'ouverture des plis qui aura lieu un jour après la date limite de dépôt.

Les B.E.T. resteront engagés par leurs offres pendant une durée de 120 jours à compter de la date limite de dépôt des offres.



**El-Tarf**

## Cinq marins espagnols sauvés d'une mort certaine

A. Ouelaa

**B**ranle-bas de combat à la plage de D'raouch, commune de Berrihane dans la wilaya d'El-Tarf, où à presque deux cents mètres du rivage d'une plage réputée pour son relief rocheux, cinq marins espagnols, deux mécaniciens et trois dragueurs, ont été sauvés d'une mort certaine par la Marine nationale. Tout a commencé vendredi passé lorsque vers 14h, les gardes-côtes d'El-Kala et Annaba reçurent un SOS de la part de ces marins en difficulté dans une mer démontée avec des vents de 100 km/h et des vagues atteignant parfois les trois mètres. C'est alors que commença une véritable course contre la montre avec tout un dispositif de sauvetage mis en place et coordonné par le commandement régional de la Marine nationale à Jijel.

Les vedettes des gardes-côtes de la station maritime de Annaba arrivèrent sur les lieux les premiers, suivis par ceux d'El-Kala. Il était impossible de s'approcher du dragueur «Carolina» qui commençait à cou-

ler. Devant l'ampleur du danger, des plongeurs de la Marine et de la Protection civile furent dépêchés sur les lieux. Les gardes-côtes se relayaient sans arrêt pendant presque 36 heures, jour et nuit, pour tenter de sauver ces marins mais en vain. C'est alors que l'on changea de tactique. Le commandement de la Marine de Jijel sollicita l'intervention d'un hélicoptère. L'opération de sauvetage par l'hélicoptère des cinq Espagnols dura quarante minutes et prit fin vers 17h, samedi.

Les cinq rescapés, très mal en point car fatigués, qui sont restés sans boire ni manger avec la peur au ventre pendant presque 48h, ont été évacués vers l'hôpital Ibn Rochd de Annaba et se portent bien. Enfin, le dragueur «Carolina» appartenant à une entreprise espagnole travaillait pour le compte de la société Heberdrola, espagnole aussi, chargée de la réalisation de la partie marine de la future centrale électrique de Koudiat D'raouch. Sans respect du bulletin météorologique selon la Marine, le dragueur était sorti en mer pour travailler.

**Annaba**

## Des chômeurs bloquent la route

**L**e mouvement de colère parmi les jeunes chômeurs de la localité de 3.000 habitants de Aïn Es-said relevant de la commune de Aïn Berda, dans la wilaya de Annaba, ne cesse de s'amplifier avec le blocage de la RN 84 qui relie la RN 16 à Dréan dans la wilaya d'El-Tarf et la RN 21 entre Guelma et Annaba qui dure depuis vendredi. Il se poursuit toujours avec plusieurs points où des branches d'arbres et des pneus ont été dressés et brûlés empêchant ainsi tout mouvement de véhicules, les automobilistes contraints d'emprunter un long détour. Pour ce faire, des éléments de la gendarmerie nationale procédaient à la déviation de la circulation.

Les protestataires affirment que leur principale revendication est un emploi à COJAAL dont la base est située à quelques centaines de mè-

tres de leur localité, nonobstant d'autres préoccupations comme l'état des routes, une structure de santé et le gaz de ville encore absent. Nos interlocuteurs ajouteront que le chef de la daïra est venu les voir ainsi qu'un responsable dépêché de la wilaya mais, disent-ils, ils en ont ras le bol des fausses promesses et souhaitent plus de postes de travail d'autant plus qu'ils sont «exposés à la poussière, au bruit des concasseurs et des engins jour et nuit plus que les autres agglomérations par où passe l'autoroute». A cela s'ajoute l'accident survenu dans la journée du samedi entre une Clio et une Fiat qui a entraîné le décès d'une femme et quatre blessés, tous évacués vers le CHU Ibn Rochd de Annaba sur cette même RN 84 «à cause d'une crevasse sur la route». **A.O.**

**Algérie-Egypte**

## Les hydrocarbures au menu

**U**ne délégation algérienne composée de responsables du ministère de l'Energie et des Mines et de cadres du groupe Sonatrach s'est entretenue hier au Caire avec des responsables du ministère égyptien du Pétrole et des représentants des sociétés pétrolières sur l'investissement dans les deux pays dans le domaine des hydrocarbures. Ces discussions s'inscrivent dans le cadre de la visite officielle qu'effectue au Caire le ministre de l'Energie et des Mines, M. Chakib Khelil.

Selon une source proche de la délégation algérienne, les discussions ont porté notamment sur l'accord qui sera signé à l'issue de cette visite entre Sonatrach et les deux sociétés égyptiennes EGAS et EGPC pour la création d'une société d'exploration et de production pétrolière sous le nom de «Selene Petroleum». Les capitaux de cette société mixte appelée à activer en Algérie

et en Egypte et en dehors de ces deux pays, seront répartis à parts égales (50% pour Sonatrach et 50% pour le deux sociétés égyptiennes). A l'occasion, les deux parties ont évoqué l'organisation de cette société dont la présidence sera alternativement assurée par les deux pays ainsi que le volume et la politique d'investissement pour les cinq prochaines années.

Par ailleurs, les deux parties ont examiné la possibilité de réaliser d'autres projets notamment dans le domaine du gaz. L'Egypte reste un client important de l'Algérie qui lui fournit 1 million de tonnes de gaz de pétrole liquéfié. Cette visite officielle de deux jours en Egypte du ministre de l'Energie et des Mines intervient à l'issue de sa participation à la 83ème réunion des ministres de l'Organisation des pays arabes exportateurs de pétrole (OPAEP), tenue samedi au Caire.

**Tiaret**

## Le centre de production des semences de pomme de terre inauguré

El-houari Dilmi

**L**e ministre de l'Agriculture et du Développement rural, M. Rachid Benaïssa, était dimanche à Tiaret, où il a inauguré le laboratoire d'amélioration et de production de semences de pomme de terre, fruit d'un partenariat algéro-coréen.

Ce laboratoire, le quatrième au niveau national, est appelé à produire et satisfaire en production de semences de pomme de terre les besoins nationaux à hauteur de trente pour cent «pour arriver à satisfaire à cent pour cent les besoins du marché national d'ici à 2014», a indiqué le ministre.

Ce dernier a ensuite assisté

à la présentation d'un large exposé sur les conditions de déroulement de la campagne labours-semailles pour la saison agricole en cours, avant de rendre visite à la ferme pilote de «Si Abdelkrim», située dans la commune de Si Haoues.

Sur place, et en présence de fellahs et de représentants d'organisations et associations agricoles, le ministre de l'Agriculture et du Développement rural a présenté les grandes lignes du programme de renouveau rural, appelé à assurer au pays une autosuffisance alimentaire à moyen terme», a indiqué le membre du gouvernement. Ce dernier a présidé après à une cérémonie symbolique de remi-

se des clefs et des titres de propriété à des fellahs pour bénéficier d'unités d'élevage ovin et bovin avant de se rendre sur le site du projet de réalisation du centre d'insémination artificielle, implanté dans l'enceinte même du haras national de Chaouchaoua.

La construction de ce centre a pour objectif principal, selon le ministre de l'Agriculture et le Développement rural, «d'encourager la production médicalement assistée des espèces équines et à améliorer les races équines locales, notamment le pur-sang arabe, dont Tiaret a toujours été le berceau originel», a encore expliqué le ministre.

**Djelfa**

## Quatorze morts dans une collision

Bekai Abdelkader

**L**a route continue de faire d'innombrables victimes et endeuille quotidiennement des familles. Ce fut le cas ce samedi vers 18h30 au lieu-dit Oum El H'chim, où un terrible accident a eu lieu. Le bilan est lourd: 14 morts et 16 blessés. Le drame s'est produit sur la route menant vers Guettara, à une vingtaine de km de la nationale 1B. Deux camions, un semi-remorque transportant des pipes se diri-

geant vers Messaad et un camion venant du sens opposé, transportant une trentaine de personnes, sont entrés en collision dans des circonstances encore indéterminées. Un des blessés a pu contacter, par téléphone et très difficilement, un proche, qui à son tour a alerté la gendarmerie.

La protection civile arriva sur place vers 19h40 et constata le décès de 14 personnes, 6 femmes, 4 hommes et 4 enfants. Les blessés ont été transportés vers les hôpitaux de Messaad et Djel-

fa. Les victimes revenaient d'une visite à un hadj. L'enquête de la gendarmerie déterminera les circonstances exactes du drame.

Pour rappel, jeudi soir, quatre personnes sont mortes dans une collision entre un véhicule léger et un camion, à Oum Touyou, dans la wilaya d'El-Oued. Mercredi dernier, cinq personnes sont mortes dans 21 accidents de la circulation survenus à travers l'ensemble du territoire national, selon un bilan de la gendarmerie nationale.

**Tlemcen**

## Cinq mines antipersonnel détruites

Khaled Boumediène

**C**inq mines antipersonnel ont été détruites, le week-end dernier, par une brigade spécialisée au sud de la wilaya, plus précisément au lieu dit Machtat El-Hadjadi, dans la commune de Sidi Djillali, à 60 km de Tlemcen.

Selon des sources de la Gendarmerie nationale de Tlemcen, les mines détruites ont été découvertes suite à l'action des pluies torrentielles qui se sont abattues ces derniers jours sur la région de Sidi Djillali.

Cependant, la question res-

te toujours posée quant au nombre des mines posées par l'armée coloniale et qui sont jusqu'à présent enfouies dans le sol et continuent de menacer les populations des zones reculées et leur environnement. On rapporte régulièrement des accidents provoqués par ces mines placées par l'armée française le long des frontières Est et Ouest entre 1956 et 1959.

A noter que l'Algérie a signé, le 3 décembre 1997, la convention d'Ottawa sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel.

**Boumerdès**

## Huit terroristes condamnés à la peine capitale

**H**uit terroristes ont été condamnés à la peine capitale par contumace par le tribunal criminel près la cour de Boumerdès qui les a jugés dimanche dans deux affaires distinctes. Selon l'acte de renvoi, la première affaire met en cause les nommés Tarfi Rabah, Ait Messaoud Rafik, Bouletouak Mohamed, Kouri Abdelmalek, Ben Bournane Abdelkrim et Sid Ali Belkacem (tous issus de régions de Boumerdès) pour «adhésion à un groupe terroriste armé», «vol à main armée» et «tentative d'homicide volontaire avec préméditation et guet-apens». Tous les éléments de ce grou-

pe ont déjà éclopé de condamnations à des peines maximales prononcées à leur encontre lors de sessions précédentes de la cour de Boumerdès, selon la même source.

S'agissant de la seconde affaire jugée aussi par contumace, elle concerne les terroristes Toudji Omar et Azouzi Salah, condamnés à la peine capitale pour «constitution d'un groupe terroriste armé visant à semer la terreur parmi la population» et «création d'un climat d'insécurité par l'atteinte à l'intégrité physique et morale des personnes en mettant leur vie et libérés en danger et en attendant à

leurs biens», selon la source. Le même tribunal a prononcé l'acquiescement au profit de T.Nacim (de Dellys), arrêté dans cette même affaire pour «apologie d'actes terroristes» et «non dénonciation». Statuant dans une troisième affaire de terrorisme, le tribunal a prononcé une peine de 20 ans de réclusion criminelle, par contumace, contre le terroriste Mesrou Noredine pour «adhésion à un groupe terroriste armé», selon la même source, qui signale que le mis en cause a déjà été condamné, par la même cour, à des peines encore plus lourdes, lors de sessions précédentes.

*Curieuse impression que celle de côtoyer des sommités et de s'imprégner de ce qu'elles ont de profondément humain, dans le lointain absolu des ressentiments terre à terre et de pouvoir aller jusqu'à blaguer pour créer une ambiance bon enfant.*



## Copenhague, ou les mesquineries des temps présents

De notre envoyé spécial  
à Copenhague :  
M. Abdou BENABBOU

Kofi Annan, l'ancien secrétaire général de l'ONU, Manuel Barroso, le président de la Commission de l'Union européenne, le prix Nobel d'économie Joseph Stiglitz, et d'autres hommes de l'élite des élites du monde, pour parler avec une simplicité mordante de la qualité de la vie et de la profondeur des humains.

En ce début du mois d'octobre, la capitale danoise, Copenhague, sème une vision et une prospective pour l'humanité telle que souhaitée par tous les peuples du monde. Dépouillée de l'immédiat et des exigences du temps présent, mais consciente que les hommes restent des hommes. Vulnérable en prise en permanence avec la mesquinerie des temps modernes et l'instinct de survie ou celui à l'opposé du trop-plein de vie qui font des ravages.

Le mérite d'un tel sublime défilé revient à l'organisation Project Syndicate, qui regroupe pas moins de 439 journaux du monde entier, qui publient par son biais les réflexions éminentes de vrais politiques qui savent de quoi ils parlent et qui maîtrisent leurs sujets. Une aubaine pour les petits journalistes que nous sommes, trop impliqués dans les contingences quotidiennes, broyés par l'état de l'instantané.

Une ministre japonaise de la Défense, un ancien chef d'Etat mexicain, une ministre danoise de l'Environnement, des professeurs d'universités américaines, une pléthore d'éminences grises, tous dans un dévouement paisible du verbe et de la raison pour avouer, par de vraies questions, une puissance crier de à repenser la terre.

Comment discerner entre les dis-

cours et les faits ? Comment se libérer du profit ? Comment arrêter le massacre de ce que la terre a produit en plusieurs millénaires et qui s'en va en quelques années ? Comment des peuples qui n'ont pas les mêmes préoccupations peuvent-ils parler le même langage et regarder le monde avec un même oeil ?

La politesse des intervenants, malgré leur réalisme, a mal caché une superbe évidence. Elle se résume à poser le problème de l'égalité et de la justice humaines. Par un langage simple, dépouillé de populisme, ils ont clairement demandé ce que signifiait la qualité de la vie pour un Allemand et un Suédois et pour un Togolais et un Indien. Les uns tendent vers le raffinement dans l'existence, les autres s'évertuent dans la lutte pour la survie. Le réchauffement de la planète n'est donc pas seulement une affaire d'artifices de gestion de l'environnement, mais une grande question sur la dignité humaine et le droit de vivre sainement. C'est aussi une interpellation de l'histoire qui se manifeste par des mouvements de population incessants qui n'ont de changés que leurs attirails.

L'environnement n'est pas seulement une histoire de CO2 mais une bien plus grosse histoire de la vie de l'humanité, avec ses spasmes partout dans le monde, et dont la lecture peut être facilement faite dans le regard d'un enfant palestinien ou dans les larmes d'une fillette de Somalie.

La ministre danoise de l'Ecologie voit très juste quand elle prévient que la déferlante des peuples du Sud vers le Nord va s'accroître et elle ne saurait s'avouer vaincue en butant sans cesse contre des murs chimériques, érigés à contre-courant des empreintes du temps.

Parler de l'environnement suppose

des tonnes d'a priori. Prendre en charge d'une manière sérieuse la qualité de la vie renvoie à reformuler le monde et aller fouiner dans les bonheurs et les misères des peuples et aller trifouiller dans les poubelles humaines pour analyser ce qui nourrit les esprits et les coeurs des êtres humains.

Les guerres et les conflits ne sont-ils pas en définitive qu'une des manifestations de la cupidité des hommes qui pose le vrai problème de l'environnement ? Le réchauffement de la terre n'est-il pas en fin de compte que la conséquence de l'étrétesse de vues des humains et ne pose-t-il pas, tout compte fait, le problème de la justice et de la dignité humaines ?

Tous les confédérants et les intervenants n'ont pas tourné autour du pot. Libérés sans aucun doute des contraintes des intérêts des Etats, soulagés des partitions verbales officielles, les esprits vidés des enjeux trop immédiats. Même les officiels, ministres et chefs de gouvernement qui ont fait le déplacement à Copenhague, ont, dans leurs prises de parole, jeté leurs masques, pour revenir à la simplicité de l'énoncé du problème. Baigner pour certains d'entre eux dans l'apparente utopie d'un forum, quand bien même mondial, organisé par une grande association non gouvernementale, était une aubaine pour renouer avec l'humanisme devenu si rare et pour avouer ce que la terre devrait être.

Mais d'aucuns n'étaient pas dupes. Tous les participants sans exception avaient conscience que l'harmonisation de la vie des humains était incompatible avec l'ingéniosité des égoïsmes et des cupidités des Etats. Les uns trop jaloux pour l'étalage de leurs richesses, quelques-uns s'agrippant à la queue d'un défilé d'aisance pour avancer et quitter le sous-développement.

## La vice-ministre bavaroise de l'Economie en visite à Alger Les Allemands veulent plus de partenariat mais aussi de... visibilité

Z. Mehdaoui

L'économie algérienne s'est libéralisée et a évolué mais la loi de finances complémentaire 2009 a rendu le climat d'investissement pour les entreprises bavaroises très difficile, a soutenu, hier, Katja Hessel, vice-ministre de l'Economie, du Transport et de la Technologie de l'un des plus importants Länder d'Allemagne et qui occupe la septième place en terme de performance économique dans toute l'Union européenne.

S'exprimant à l'occasion d'une conférence de presse organisée à l'hôtel El Djazair en marge du forum économique algéro-bavarois, la vice-ministre qui était accompagnée d'une importante délégation d'hommes d'affaires et de responsables d'entreprises, citera notamment la mesure obligeant le partenaire étranger à rester minoritaire (49%) dans son partenariat avec les Algériens mais aussi «les lenteurs administratives» et «un manque de visibilité de certaines lois». «Les entreprises bavaroises sont disponibles à investir en Algérie si les conditions juridiques sont réunies», a déclaré Mme Katja Hessel qui rappelle cependant le «caractère indépendant et libéral» dont jouissent les entreprises du Land et qui fait, soutient-elle encore, qu'on ne peut pas les obliger à se lancer dans des partenariats si les règles ne sont pas définies au préalable.

Le changement des lois d'une manière rapide et avec un effet rétroactif est mal perçu par les investisseurs, explique encore la ministre qui a, néanmoins, tenu à préciser que l'objet de sa première visite dans notre pays n'est pas de faire état de ce qu'elle qualifie de «frictions» mais de découvrir l'Algérie dont elle a loué longuement les mérites et les potentialités. La conférencière fera dans ce sens savoir que l'objectif de son déplacement en Algérie n'est pas de vendre des services mais de chercher à lancer des partenariats à long terme dans tous les secteurs.

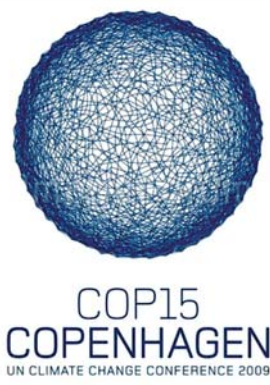
«Le climat économique en Algérie est très intéressant, surtout que la crise mondiale ne semble pas avoir affecté votre pays», ajoute la ministre bavaroise qui propose d'aider à «développer la PME en Algérie dans un cadre de coopération», sachant que le secteur est un vé-

ritable pourvoyeur d'emplois dans le monde entier. La délégation conduite par la vice-ministre représente divers secteurs notamment l'énergie, la construction mécanique et des équipements, la logistique, la planification, le bâtiment et l'infrastructure, la formation et l'ingénierie. L'économie bavaroise, faut-il le signaler, représente le moteur de croissance de toute l'Allemagne avec un PIB de 445 milliards d'euros en 2008. L'Algérie est le troisième partenaire commercial de la Bavière dans la région MENA (Moyen-Orient, Afrique du Nord). Le volume des échanges commerciaux entre notre pays et ce Land de 12,5 millions d'habitants a atteint l'année dernière plus de 971 millions d'euros. Alors que nous exportons principalement du pétrole vers la Bavière, cette dernière fournit à notre pays des véhicules, des machines et des produits électrotechniques.

«Le nombre élevé des délégations allemandes soutenues en majorité par des programmes ministériels régionaux ou fédéraux ainsi que le nombre croissant d'entrepreneurs allemands venus cette année à Alger témoigne de notre intérêt à participer activement dans le transfert de technologie nécessaire pour réaliser les objectifs tracés dans le cadre de la diversification de l'industrie algérienne», a déclaré pour sa part Andreas Hergenrother, directeur général de la Chambre algéro-allemande de commerce et d'industrie (AHK). Ce dernier qui intervenait à l'occasion de l'ouverture du forum économique dira que l'objectif de «cette bourse de coopération» et des autres rencontres (une dizaine en 2009) est, d'un côté, identifier les besoins en technologies et savoir-faire des opérateurs et institutions algériennes et d'un autre côté proposer des solutions de partenariats en assurant le transfert de savoir-faire et technologique.

«Nous sommes un partenaire stable», dira pour sa part M. Belhamdine, directeur général de la promotion des investissements au sein du département de Hamid Temmar. Il soulignera lors de son allocution que l'exemple de la Bavière en matière d'exportation est un exemple édifiant.



COP15  
COPENHAGEN  
UN CLIMATE CHANGE CONFERENCE 2009PAR STUART  
E. EIZENSTATÉtait le négociateur  
en chef américain lors  
des discussions sur  
le protocole de Kyoto

C'est pas pour autant que les USA et l'Union européenne vont parvenir à un accord sur la manière de faire face au réchauffement climatique. Malgré une convergence sur les objectifs à long terme (une réduction de quelques 80% des émissions de gaz carbonique en 2050), de nombreux points restent en suspens. Il faudra que les deux cotés fassent preuve de leadership pour que ne se produise pas à Copenhague le type d'échec évité de peu à Kyoto en 1997. Quels sont les points les plus délicats ?

Tout d'abord, l'UE et les USA ne partent pas des mêmes positions dans la course à la réduction des émissions. Lorsque les 15 pays de l'UE ont ratifié le protocole de Kyoto, ils se sont engagés à ramener leur niveau d'émission en 2012 à un niveau inférieur de 8% à ce qu'il était en 1990. Les USA restant en dehors du protocole de Kyoto, la hausse du volume de leurs émissions de gaz à effet de serre a été de 19% entre 1990 et 2005, alors qu'elle n'a été que de 8% pour les pays de l'Europe des 15, au-dessus néanmoins des objectifs de Kyoto.

Mais si l'on examine plus précisément les chiffres, on voit qu'une grande partie du bilan de l'UE ne résulte pas d'une action délibérée. Dans le protocole de Kyoto, la date servant de référence est 1990, ce qui coïncide avec la réunification de l'Allemagne. Autrement dit, les émissions de l'Allemagne de l'Est ne sont pas incluses dans le volume d'émission de l'UE à cette date. C'est aussi à ce moment là que le Royaume-Uni a changé de politique énergétique, faisant moins appel au charbon et davantage au gaz naturel de la mer du Nord. Sans le Royaume-Uni et l'Allemagne, pour la période 1990-2005 la hausse des émissions de l'Europe des 13 est de 24% et non pas de 8%.

Ainsi, la principale différence entre les USA et l'UE dans cette période ne tient ni au protocole de Kyoto ni à la politique climatique de l'UE, mais à des facteurs externes. L'Agence européenne de l'environnement maintient que l'UE va atteindre l'objectif fixé pour 2012, mais il lui faudra pour cela avoir recours à la reforestation et à d'autres mécanismes du protocole de Kyoto, notamment les échanges des droits d'émission - ce à quoi elle s'était initialement opposée à Kyoto.

D'autre part, les objectifs que propose l'administration Obama, s'ils sont ambitieux pour le Congrès, restent inférieurs à l'engagement 20/20 de l'UE [à l'horizon 2020 réduction de 20% des émissions de gaz à effet de serre par rapport à 1990, 20% d'énergies renouvelables dans la consommation globale de l'UE et 20% de réduction de la consommation totale d'énergie primaire]. Prenant astucieusement pour référence l'année 2005 et non 1990, dans le cadre du budget fédéral l'administration Obama fixe pour 2020 un objectif de 14% de réduction des émissions et pour

2050 une baisse de 83% par rapport à 2005. Le projet de loi Waxman-Markey adopté de justesse par la Chambre des représentants cet été retient pour l'essentiel les propositions de l'administration Obama. Mais le texte final soumis à l'approbation du Congrès semble avoir des objectifs moins ambitieux. Les Américains iront donc à Copenhague en décembre avec des références et des objectifs très différents de ceux des Européens.

L'UE doit reconnaître que pour le Congrès c'est une tâche herculéenne que d'approuver une réduction contraignante des émissions de gaz à effet de serre avant la rencontre de Copenhague. Une forte armée de sénateurs est déterminée à tuer dans l'œuf toute législation contraignante dans ce domaine, tandis que la crise économique mondiale a créé le pire environnement possible pour ajouter encore un fardeau financier aux entreprises ou aux ménages. Je crois que le Congrès va approuver une loi sur un système de permis d'émission négociables - mais cela ne se fera sans doute pas avant l'année pro-

chaine, et ses objectifs seront encore davantage en retrait par rapport à ceux de l'UE que les propositions de l'administration Obama.

Par ailleurs, à Copenhague Obama refusera probablement tout accord dont les objectifs iraient au-delà de ceux fixés par le Congrès. Et au Sénat son administration ne réunira probablement pas les deux tiers des voix nécessaires pour approuver un traité post-Kyoto qui n'inclurait pas des objectifs contraignants pour la Chine et l'Inde. La Chine a déjà des normes en matière d'énergie, mais elle n'acceptera sûrement pas des objectifs contraignants en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre. Le risque de l'adoption d'un système de permis d'émission négociables par les USA, est que des sanctions commerciales soient appliquées à l'encontre des pays émergents gros émetteurs de gaz à effet de serre qui refusent toute limitation de leurs émissions.

Il est possible d'éviter une confrontation entre l'UE et les USA à Copenhague. L'UE appréhenderait mieux ce que sera probablement la

position américaine si elle amorce le plus tôt possible une communication constante avec les hauts responsables de l'administration Obama dans le domaine de la lutte contre le réchauffement climatique. Un effort coordonné UE-USA est également essentiel pour persuader les grands pays en développement comme l'Inde et la Chine de contribuer de manière significative aux accords qui seront signés à Copenhague. Il ne s'agit pas seulement d'un problème de compétitivité pour les entreprises européennes et américaines. Prévenir une hausse de température dont les scientifiques nous disent qu'elle pourrait entraîner des catastrophes, nécessite que les principaux pays en développement adoptent des mesures efficaces. En 1992, le Traité de Rio appelait à des actions « communes mais différenciées » de la part des pays en développement, et non à l'inaction. La Chine et d'autres pays en développement demanderont peut-être à bénéficier de transferts de technologie, les USA et l'UE devront alors souligner que cela ne se fera pas au détriment du droit de propriété intellectuelle.

Et surtout, chaque pays (et dans le cas de l'UE, un groupe de pays) devra s'engager à respecter ses propres objectifs et à veiller à ce que tous ensemble ils parviennent à réduire leurs émissions à un niveau qui devrait permettre selon les scientifiques de stabiliser la température du globe. Cela marque une différence avec le protocole de Kyoto. Dans le cadre de ce dernier, les pays développés de « l'Annexe 1 » avaient adopté des objectifs pratiquement identiques. Ce changement sera difficile pour l'UE, car les entreprises européennes devront respecter des objectifs plus stricts que leurs concurrents des USA ou d'ailleurs. Mais on ne peut faire mieux étant donné les circonstances.

L'attitude des Américains à l'égard du réchauffement climatique a changé depuis l'élection d'Obama. Mais les réalités politiques imposent une limite à ce que les USA peuvent faire. Plus tôt on évalue ces limites, plus grandes seront les chances d'aboutir à un accord post-Kyoto efficace. Benjamin Franklin disait aux colons américains, qu'ils réussiraient tous ensemble ou qu'ils périraient tous. C'est également vrai pour les USA et l'UE.

Traduit de l'anglais  
par Patrice Horowitz

# L'Occident doit être solidaire face au réchauffement climatique

Le président Obama considère le réchauffement climatique comme le plus grand défi de notre temps. C'est pourquoi il veut faire progresser la législation américaine relative au système de permis d'émission négociables (*cap-and-trade*), tout en réengageant pleinement les USA dans les négociations de l'ONU.



Ph. AFP

## Une nouvelle donne sur le climat, c'est possible



PAR CONNIE HEDEGAARD

Ministre pour le Climat  
et l'Énergie au Danemark

Regardez bien les leaders d'aujourd'hui. Le fait que nous traversons des temps difficiles se lit sur leur visage, leur regard sévère. Une lourde responsabilité pèse lorsque l'économie est en crise et que les licenciements sont légion. Les responsables politiques, plus que quiconque, portent cette lourde responsabilité.

Jour après jour, des efforts vers la reprise sont faits. La lumière est allumée tard dans les bureaux des gouvernements par le monde. Alors est-ce que cette question sur le climat ne devrait pas attendre des temps meilleurs ?

Non. Retarder n'est pas une option. La planète a déjà attendu trop longtemps et l'attention que cette question réclame est urgente. Tandis que les conséquences du réchauffement climatique se font de plus en plus visibles, un nombre croissant de personnes s'est rendu compte que plus nous hésiterons, plus cette question deviendra coûteuse. Plus nous retardons notre action, plus la note sera salée pour nos enfants et petits-enfants.

En même temps, nous comprenons que plus nous nous attaquerons rapidement aux changements climatiques, plus le risque de catastrophe et de chaos diminuera : sécheresses, ouragans, hausse du niveau de la mer et accroissement du nombre de réfugiés cli-

matiques. Vue sous cet angle, une politique sur le climat est aussi une politique sécuritaire. Plus nous réduisons notre utilisation du charbon, du pétrole et du gaz, plus nous devenons indépendants de l'énergie et moins nous risquons de nous battre pour l'énergie et les ressources. Là encore, c'est une politique sécuritaire. Plus un pays et ses entreprises trouvent de nouvelles technologies innovantes rapidement, plus il devient fort économiquement. Plus les sources d'énergies sur lesquelles nous bâtissons notre croissance seront propres, plus nous réussirons à réduire la pollution atmosphérique et sonore. Une énergie durable et des solutions énergétiques efficaces fourniront un air, de l'eau et un environnement plus propre dans lequel nous enfants pourrions vivre.

Donc traiter les changements climatiques ne sont pas un ordre du jour anti-croissance. Au contraire, c'est le seul ordre du jour que nous pouvons nous offrir au vingt-et-unième siècle. Pour faire simple, les nations qui traiteront les défis du changement climatique bien et en premier disposeront des atouts les plus avantageux pour être fort sur les plans politique et économiques.

Dépendre du pétrole et du gaz étrangers n'est tout simplement pas la meilleure solution pour personne, que ce soit aux États-Unis, en Europe ou ailleurs. Nous devons trouver une réponse qui permettra au développement d'énergies propres de supprimer toute dépendance des ressources énergétiques étrangères. Pour y parvenir, il n'y a pas mieux qu'un accord mondial sur le climat, qui détermi-

nerait la prédictibilité et la certitude dont les investisseurs ont besoin.

A ce propos, le Japon qui a fait preuve de véritable leadership en annonçant une réduction de ses émissions de 25 % d'ici à 2020 par rapport aux paliers de 1990, mérite d'être évoqué. La Chine aussi avance rapidement. Au sommet du secrétariat général des Nations Unies sur les changements climatiques en septembre, la Chine a annoncé son intention de limiter la densité de carbone dans son économie, d'élargir de manière spectaculaire son engagement pour l'énergie renouvelable et de réduire ses émissions d'ici à 2020 par rapport à son activité normale.

Sur le marché mondial qui va continuer de s'accroître dans les années à venir, les États-Unis ne peuvent tout simplement pas se permettre de manquer cette opportunité. S'ils ne prennent pas part à l'action, la Chine récoltera les avantages de premier rang des solutions énergétiques qui remplaceront les combustibles fossiles. Ainsi, s'attaquer aux défis du changement climatique est aussi une question de leadership politique et économique au vingt-et-unième siècle.

Donc, non, « la question sur le climat » ne peut attendre. Elle doit être résolue de suite. Et la date butoir n'est pas seulement fixée par le gouvernement danois, qui accueillera le sommet des Nations Unies sur le climat en décembre. Les pays de la planète se sont engagés pour ce délai il y a deux ans à Bali. Oui, l'économie mondiale est en mauvaise forme, mais les autres défis auxquels le monde est confronté n'ont pas diminué. En fait,

le problème du climat s'aggrave, et le résoudre n'est pas un obstacle à la réparation de l'économie.

Au contraire, ainsi que l'a montré le Danemark, les entreprises vertes sont payantes - aujourd'hui et pour l'avenir. Les derniers chiffres de 2008 montrent que les exportations danoises de technologies énergétiques alternatives ont augmenté de 19 % - une augmentation du quadruple environ des exportations ordinaires.

La population mondiale attend que ses politiques agissent en responsables pour élaborer un accord mondial sur le climat très ambitieux. Cette donne devrait inclure des objectifs contraignants pour réduire les émissions de gaz à effet de serre dans les pays développés. Cela devrait également mettre les grands pays en développement sur un chemin propre et vert menant vers la prospérité. Elle devrait aussi fournir une aide aux pays vulnérables - ceux qui sont très durement frappés et en premier. Enfin, cette donne devrait apporter un financement supplémentaire - dont une partie servira à l'adaptation des pays en développement - et comprendra un accord sur la manière dont nous pouvons travailler ensemble pour partager les technologies et le savoir.

Conclure un accord mondial sur le climat cette année à Copenhague exigera beaucoup de courage des responsables politiques. Puisque leur économie et leur sécurité nationale sont en jeu, il s'agira surtout d'être à la hauteur de leur responsabilité fondamentale envers leurs citoyens.



# Epoustouflant !



Incroyable mais vrai ! Daihatsu vous offre non seulement **une alarme certifiée** mais en plus un **bon d'achat Samsung** d'une grande valeur. Une offre à vous couper le souffle !  
Offre valable jusqu'au **31 Décembre** pour toute livraison sur stock disponible, dans tout le réseau **TOYOTA ALGERIE**, succursales et agents.

dai



SIRION



MATERIA



TERIOS 7 Places



TOYOTA ALGERIE

Alger: Tél.: 021 98 30 00 - Blida: Tél.: 025 43 14 14 / 19 19 / 17 17 - Ouargla: Tél.: 029 71 71 71 - Annaba: Tél.: 038 51 40 82 / 16 96 - Oran: Tél.: 040 23 41 48 - Hassi Messaoud: Tél.: 029 75 59 59/60/61.

## AIR ALGERIE الطوط الجوية الجزائرية

EPE SPA AU CAPITAL DE 43.000.000.000 DA

01, Place Maurice AUDIN - Alger

Direction de la Logistique Aéroport Houari Boumediene Dar El Beïda  
Tél: (021) 50 93 97 (021) 50 93 18 Fax: 021 50 92 98

### AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL ET INTERNATIONAL N° 18/DL/09

L'EPE / SPA AIR ALGERIE, Direction de la Logistique, lance un avis d'appel d'offre ouvert à la concurrence nationale et internationale pour la fourniture de:

- 08 Tracteurs de manutention de 2500 à 3000 dAN.
- 01 Chariot élévateur diesel de 10 à 10 Tonnes.
- 02 Chariots élévateurs diesel de 06 à 07 Tonnes.
- 02 Chariots élévateurs électriques de 1.8 à 02 Tonnes.
- 03 Plateformes à ciseaux diesel.
- 02 Nacelles élévatrices électriques.

Les soumissionnaires répondant aux critères de participation et qui le souhaitent, peuvent obtenir tous les renseignements complémentaires en appelant les numéros de téléphone ci-dessus.

Le dossier d'appel d'offres peut être retiré à l'adresse ci-dessous indiquée par tout candidat intéressé contre le paiement d'un montant de (2000,00 DA) deux milles Dinars.

Le paiement s'effectuera par virement bancaire d'AIR ALGERIE ouvert auprès de la B.N.A., Agence Liberté sise à 8 Rue de la Liberté ALGER, Compte N° 001 00605 030000 443254. Les candidats intéressés par le présent avis, peuvent, sur présentation d'un reçu bancaire de versement, retirer le cahier des charges auprès de:

**AIR ALGERIE**  
**3° ETAGE BUREAU 311**  
**01, Place Maurice Audin, ALGER**

Les offres doivent être remises sous doubles enveloppes, la première contenant l'offre technique, la deuxième l'offre financière, devront être fermées et mises à l'intérieur de l'enveloppe extérieure, elle aussi fermée et anonyme à l'adresse ci-dessous indiquée au plus tard (30) jours à dater de la date de la première parution du présent avis d'appel d'offres avant 12h00:

**AIR ALGERIE**  
**01, PLACE MAURICE AUDIN - ALGER**  
**6° étage bureau d'ordre général**  
**A l'attention de la Direction de la Logistique**

Les offres remises après le délai fixé seront rejetées.

L'ouverture des plis aura lieu le jour ouvrable qui suit la date limite de remise des offres à 12h00.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de Quarante-Vingt-Dix (90) jours à compter de la date de remise des offres.

ANEP N° 787841 - 07/12/2009



Société de l'Eau et de l'Assainissement d'Oran

SEOR-SPA

## Avis d'attribution Provisoire

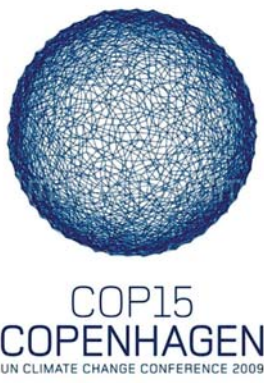
Conformément à l'article 43 du Décret présidentiel N° 02-250 JUILLET 2002 portant réglementation des marchés publics modifié et complété par le Décret présidentiel N° 08-338 du 26 Octobre 2008, il est porté à l'attention de l'ensemble des soumissionnaires ayant participé à l'Appel d'Offres National Restreint N° 14/SEOR/2009 relatif à l'aménagement du site Gambetta que les entreprises retenues provisoirement par lot sont:

N° lots	Soumissionnaire	Adresse	Note technique	Note financière	Note Total
01	BERRAHIL Chref	Algérie	65	30	95
02	AMRANI Sid Ahmed	Algérie	62	30	92
03	Ouwestring Construction	Algérie	66	30	96
04	BERRAHIL Chref	Algérie	72	Offre unique	//
05	BERRAHIL Chref	Algérie	75	Offre unique	//

Tout soumissionnaire qui conteste choix, peut introduire un recours dans les dix (10) jours à compter de la première publication du présent avis, auprès de la Commission des Marchés de SEOR - SPA Siège Hydraulique USTO-Oran, ceci en application de l'article 101 du Décret présidentiel N° 02-250 du 25 Juillet 2002 portant réglementation des marchés publics modifié et complété par le Décret présidentiel N° 08-338 du 26 Octobre 2008.

Direction Générale





# Garantir l'avenir de l'énergie

Les grandes questions que la planète se pose à propos de l'énergie sont le pur reflet des objectifs professionnels premiers du XIX<sup>e</sup> siècle que trois des plus grandes industries au monde poursuivent encore aujourd'hui.

autour de ces secteurs. En effet, nombreux sont ceux à avoir remarqué qu'une houle, digne d'une tempête titanique, les menaçait. Que s'est-il passé ?

Tout d'abord, les véritables retombées du changement climatique ont commencé à convaincre presque tous les climatologues et nombre

d'autres observateurs bien informés que notre méthode actuelle de production et d'utilisation de l'énergie est très dangereuse pour la biosphère. Comme les modifications de l'émission de dioxyde de carbone, au contraire d'autres polluants tels que le dioxyde de soufre ou le dioxyde d'azote, ne se détectent pas facilement, et en raison de la persistance au-delà des siècles du CO<sub>2</sub> dans l'atmosphère, le problème de la réduction de son taux dans l'atmosphère est bien plus difficile à résoudre que d'autres problèmes environnementaux.

Aussi n'avons-nous pas l'habitude de gérer d'éventuels changements de type exponentiel, comme le réchauffement des terres de la Toundra conduisant à la libération de carbone, accélérant ainsi le phénomène en lui-même. Enfin, l'opinion publique s'interroge et demeure divisée sur une vision du « tout ou rien », les sceptiques affirmant que si une partie du changement climatique est de cause naturelle (par exemple en raison de l'axe de révolution de la Terre qui dévie sur des milliers

d'années), alors ce phénomène n'est pas du tout anthropique. Pourtant, nous devons tous nous efforcer d'atténuer le changement climatique – tout du moins la partie due aux émissions de gaz carbonique et autres pratiques dangereuses telles que la déforestation. Il existe de plus un souci croissant quant à deux types de problèmes sécuritaires liés à l'énergie : le risque accru de violence provenant de la manière dont nous utilisons l'énergie et le coût élevé de cette dernière.

Le principal risque de violence créé par notre système électrique en lui-même est le danger de subir de graves arrêts intempestifs de fonctionnement à cause d'attaques, physiques ou cybernétiques, sur notre fragile réseau de transmission et de distribution.

Le pétrole, quant à lui, prévaut dans les moyens de transport. Or, la forte concentration de gisements au Moyen-Orient, notamment ceux pouvant être exploités à très bas prix, rend les pays importateurs à la fois otage d'attaques terroristes sur l'infrastructure du pétrole et des prix fixés par ceux détenant le monopole. L'OPEP réduit sa production dès que possible pour maintenir les prix à un seuil, d'un ordre de grandeur au moins supérieur au coût de la production et d'une marge raisonnable.

Comme l'a souligné Paul Collier, de l'université d'Oxford, la prépondérance de dictatures et autres royaumes autocrates chez les plus grands exportateurs de pétrole montre que là où de vastes rentes

économiques existent, des pressions sont faites contre toute démocratisation ou diversification économique. En fin de compte, la plupart du terrorisme est financé par les ressources pétrolières.

Et c'est le « Bottom Billion » (ou le sixième le plus pauvre de la planète) pour reprendre l'expression de Collier qui souffre le plus du prix élevé du pétrole. Lourd déficit budgétaire et puissance en expansion sont des problèmes secondaires pour les pays riches, mais un désastre pour l'Afrique sub-saharienne et les autres pays accablés par l'indigence.

Mais quelles sont les solutions ? Nous devons pour commencer, d'après l'écologiste et activiste Anne Korin, faire au pétrole ce que nous avons fait au sel il y a un siècle environ. Pendant des millénaires le sel a été une denrée stratégique – des pays se sont fait la guerre pour les mines de sel – car c'était la seule manière de préserver la viande. Puis, l'arrivée de l'électricité, de la réfrigération et de la congélation a mis assez rapidement fin à son monopole. Cette denrée est toujours utile, mais plus personne ne la voit comme un outil d'influence et de puissance nationale. Le pétrole doit au plus vite subir le même sort que le sel.

Le monopole du pétrole dans les moyens de transports peut en partie être détruit par l'électrification (par le biais de véhicules électriques et hybrides), mais aussi par des biocarburants de seconde génération (tels que le butanol issu des matières premières cellulose-

ques) et par des biocarburants à base d'algues et de résidus.

Des études montrent bien qu'avec une tarification horaire l'utilisation des véhicules électriques nécessiterait peu (ou pas) de nouvelles centrales électriques, et que même avec le réseau électrique-houillier actuel, les véhicules électrifiés libéreraient moins de CO<sub>2</sub> que les véhicules alimentés au gazole ou au diesel. Et comme les émissions de dioxyde de carbone sont nettement, le rôle du véhicule comme source d'émission déclinerait.

Il est crucial d'améliorer l'efficacité de notre utilisation de l'électricité, notamment en matière d'éclairage, ce qui représente la majeure partie de la demande. Les LED indiquent déjà la marche à suivre. Nous pouvons aussi tirer des leçons de la manière créative dont le Danemark utilise la chaleur des résidus dans la cogénération.

L'énergie solaire gagne de plus en plus d'importance, notamment pour les toits et les petites entreprises. L'Allemagne, grâce à son tarif préférentiel garanti, a ouvert la voie vers de tels déploiements solaires, et les Etats-unis commencent à adopter cette approche à l'échelon national.

Réduire le coût de l'énergie solaire, améliorer l'efficacité, perfectionner les piles, batteries et tous les autres moyens de stocker l'électricité, c'est contribuer à rendre possible un monde où l'énergie est bien mieux générée et distribuée, sur la base des énergies renouvelables. Ce qui, en retour, nous permettra de nous libérer des dangers créés par notre réseau électrique vulnérable et de nous émanciper davantage du pétrole.



PAR JAMES WOOLSEY

Directeur de la CIA de 1993 à 1995 et professeur invité à la Hoover Institution de l'université de Stanford

Les compagnies d'électricité consomment toujours une vaste quantité de carburants fossiles pour vendre de l'énergie aux ménages et aux entreprises. Les sociétés pétrolières continuent leurs forages et raffinages pour vendre essentiellement des carburants tels que le gazole et le diesel. Les producteurs d'automobiles persistent à utiliser de l'acier dans des véhicules en général alimentés avec des carburants à base de pétrole.

Jusqu'à récemment, ces trois colosses de l'industrie poursuivaient sans aucun problème leur route vers le XXI<sup>e</sup> siècle sur le modèle du XIX<sup>e</sup>. Ils avaient même réussi à convaincre les gouvernements de leur éviter tout changement radical de méthodes.

Mais de nouvelles avancées génèrent de plus en plus d'insécurité

## L'avenir énergétique de l'Asie



PAR KISHORE MAHBUBANI

Doyen de l'école Lee Kuan Yew d'administration publique à l'université nationale de Singapour

Rien ne peut arrêter l'ascension de l'Asie. Ce qui peut l'être par contre, c'est la dépendance croissante de l'Asie sur les énergies fossiles. En effet, les décisions qui seront prises par l'Asie en termes de production d'énergie et de leur utilisation auront une incidence directe sur le sort de notre environnement planétaire. Il est normal que le monde s'inquiète de l'appétit énergétique grandissant de l'Asie. Si la Chine et l'Inde atteignent les niveaux américains de consommation par habitant en énergies fossiles, leurs émissions de gaz à effet de serre entraîneront une accélération du réchauffement climatique.

Mais les asiatiques n'accepteront pas les leçons de morale des occidentaux. L'Occident s'est industrialisée rapidement sans se soucier des incidences sur le climat, contribuant ainsi à accumuler des gaz à effet de serre au point de rendre irréversible le réchauffement climatique.

Si l'Occident veut désormais imposer aux pays asiatiques l'obligation de limiter les nouvelles sources d'émissions de gaz à effet de serre, il doit être lui-même comptable de ses stocks précédents et de ses émissions actuelles. C'est pour cette raison que les pays asiatiques, y compris la Chine et l'Inde, sont unanimement d'accord sur le fait que quelle que soit la solution trouvée pour modifier la tendance climatique actuelle, celle-ci devra exiger de plus grands sacrifices de la part des riches pays occidentaux.

La bonne nouvelle est que de solides actions publiques associées aux avancées technologiques très rapides pourraient aider l'ensemble de l'humanité à réduire sa consommation d'énergie. Une politique cohérente et des technologies supérieures expliquent le fait que le Japon n'utilise qu'un dixième de l'énergie qu'utilise la Chine pour générer le même rendement économique.

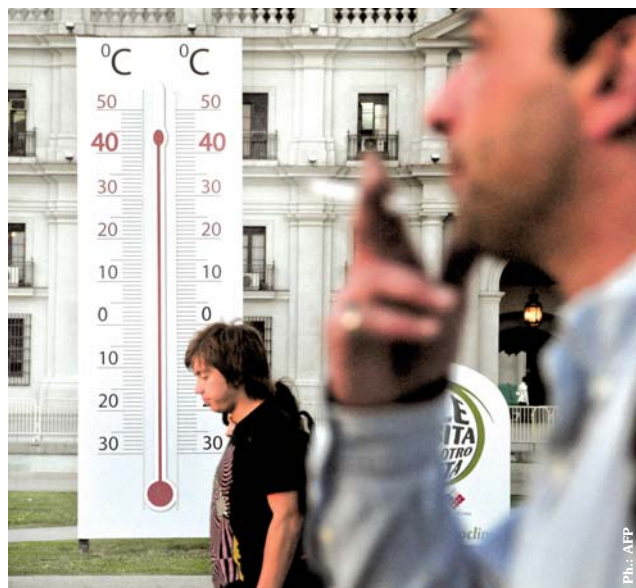
Tant la Chine que l'Inde peuvent apprendre beaucoup du Japon et ces deux gouvernements, fort heureusement, sont très fermement engagés à améliorer leur efficacité énergétique et à faire usage des technologies vertes.

Zhenhua Xie, représentant spécial du président chinois Hu Jintao pour le changement climatique, a déclaré de façon catégorique que la Chine n'avait d'autre choix que de poursuivre dans la voie du développement durable.

En 2007, la Chine a créé son Groupe national pour le changement climatique, présidé par le Président Hu, et a adopté son Programme national sur le changement climatique, le tout premier jamais conçu par un pays émergent. La Chine a pour objectif de réduire sa consommation énergétique par unité de PIB de 20% par rapport aux chiffres de 2005 d'ici à 2010.

En Inde, le Premier Ministre Manmohan Singh a déclaré lors du sommet du G8 en juillet 2009 « Rien ne peut être plus éloigné de la vérité que de prétendre que les pays émergents aient pu être complaisants ou ne se sentiraient pas concernés par les conséquences du changement climatique. » En effet, l'Inde a révélé en 2008 un ambitieux Plan national d'action sur le changement climatique constitué de 8 missions nationales, dont une sur le solaire et une sur l'amélioration de l'efficacité énergétique.

L'Asie est aussi à la pointe des innovations technologiques énergétiques et des actions de politique publique. La société à but non lucratif Grameen Shakti est actuelle-



ment leader mondial des installations de panneaux solaires pour les populations rurales les plus démunies. De 1996 à 2009, Grameen Shakti a installé 750 000 systèmes solaires domestiques au Bangladesh fournissant une électricité sans émissions à plus de deux millions de personnes.

La Chine a doublé l'efficacité de la consommation d'énergie rurale entre 1983 et 1998 en distribuant des poêles plus sûrs et plus propres à quelques 185 millions de foyers. A Singapour, les régulateurs développent un système innovant de compteurs électriques pour transmettre à 1,2 million de consommateurs des signaux de prix en temps réel pour qu'ils apprennent à limiter leur consommation d'électricité pendant les périodes de pointe.

L'Inde, la Chine, et quelques autres pays asiatiques constatent

l'apparition d'un nombre croissant de sociétés locales d'énergies alternatives et d'énergies renouvelables. L'Inde est au cinquième rang mondial pour la production totale d'énergie éolienne et au troisième rang pour ses nouvelles installations éoliennes en 2008. Suzlon Energy, une société indienne fondée en 1995 avec 20 personnes, est devenue un des leaders mondiaux de l'éolien avec des bureaux dans 21 pays.

De plus, la Chine est leader mondial pour sa capacité en énergies renouvelables, sa petite production hydroélectrique et l'utilisation de radiateurs à eau chaude solaires ; ses implantations de nouvelles installations éoliennes la mettent au deuxième rang mondial en 2008 (devant l'Allemagne et l'Espagne) ; elle est au troisième rang mondial de la production d'éthanol. Suntech, société chinoise fondée en 2001, est

le troisième plus grand fabricant de cellules photovoltaïques au monde. Le Japon et la Corée du Sud étaient au troisième rang mondial pour les nouvelles installations de panneaux photovoltaïques connectés au réseau en 2008 ; les Philippines étaient au deuxième rang pour la géothermie et troisième pour la biomasse ; l'Indonésie était au troisième rang pour la géothermie.

Pourtant, ni les politiques publiques ni les innovations technologiques de l'Asie ne résoudront les problèmes de changement climatique de la planète. Seule une négociation à grande échelle entre l'Occident et le reste du monde le permettrait. La plupart des responsables asiatiques considèrent que la contribution proposée par l'Occident, surtout par l'Amérique, pour résoudre le problème est dangereusement inadéquate. Aucun véritable sacrifice n'est demandé aux américains. La déclaration du G8 selon laquelle ses membres réduiront leurs émissions de carbone de 80% d'ici à 2050 ne contient aucun engagement précis. Et les minutes passent. Aujourd'hui, l'atmosphère de la terre contient déjà 380 parts par million (ppm) de CO<sub>2</sub>. Le « point de basculement » pourrait bien être atteint à 450 ppm. Les pays développés, particulièrement en Asie, seront les plus durement frappés par le réchauffement climatique : tempêtes, montée du niveau des eaux et d'importants déplacements de réfugiés. Les Maldives pourraient totalement disparaître.

Dans ces circonstances, les asiatiques ne peuvent pas se permettre de rester les bras croisés tout en donnant des leçons de morale. Ils doivent formuler des solutions concrètes et négocier de pied ferme et de manière réaliste avant et pendant la conférence de Copenhague de décembre 2009 pour parvenir à un accord international basé sur un partage équitable des biens communs. Le plus gros défi qui se présente aux Asiatiques sera d'utiliser leur leadership intellectuel et politique pour sauver le monde et eux-mêmes.

Traduit de l'anglais par Frédérique Destribats

150 CH  
4 ROUES MOTRICES  
200 000<sup>DA</sup> DE REMISE

Il est temps de prendre la route.



une



LEGACY

Disponible en version boxer diesel ou essence, transmission intégrale de série, la Subaru Legacy vous offre le plaisir absolu de la conduite, et une remise allant jusqu'à 200 000<sup>DA</sup>.

Distribué par TOYOTA ALGERIE

Alger: Tél.: 021 98 30 00 - Bida: Tél.: 025 43 14 14 / 19 19 / 17 17 - Ouargla: Tél.: 029 71 71 71 - Annaba: Tél.: 038 51 40 82 / 16 96  
Oran: Tél.: 040 23 41 48 - Hassi Messaoud: Tél.: 029 75 59 59/60/61.

SAIDANI, OULED S'LAMA: Tél.: 025 46 34 34 - ARC EN CIEL, TLEMCEN: Tél.: 043 27 64 36 - MKS MEROUANI, SETIF: Tél.: 036 63 24 30  
BEKOUR, BEJAIA: Tél.: 034 29 35 88 - M'HAMDI SLIMANE, DJELFA: Tél.: 027 87 75 80.

GARANTIE  
SUBARU  
2  
ANS  
OU 100 000 KM



### Entreprise des Ciments et Dérivés d'Ech-Cheliff

SPA au capital social de 6.241.000.000 DA

**E. C. D. E.**

L'Entreprise des Ciments et Dérivés d'Ech-Cheliff (ECDE) lance un avis d'appel d'offres ouvert à la concurrence nationale et internationale pour la «Fourniture et la supervision de montage d'un atelier couvert de stockage et de reprise du gypse concassé».

Les soumissionnaires intéressés par le présent avis d'appel d'offres peuvent retirer le cahier des charges contre le paiement de mille (1.000,00 DA) dinars et la présentation d'une attestation habilitant nommément la personne chargée du retrait auprès du:

Secrétariat de la Commission des Marchés  
Cimenterie de Chlef  
Zone Industrielle d'Oued Sly

La soumission doit être impérativement présentée sous trois enveloppes (N° 1, N° 2 et N° 3) scellées et portant chacune votre adresse et raison sociale:

- Une première enveloppe (N° 1) fermée, comprenant le dossier administratif et portant la mention «Dossier administratif» doit contenir les documents administratifs.
- Une deuxième enveloppe (N° 2) fermée, comprenant l'offre technique et portant la mention «Offre technique» doit contenir uniquement l'offre technique en trois exemplaires.
- Une troisième enveloppe (N° 3) fermée, comprenant l'offre financière et portant la mention «Offre commerciale» doit contenir uniquement l'offre commerciale en trois exemplaires.

Les trois enveloppes doivent être contenues dans une même enveloppe extérieure anonyme fermée et ne portant que la mention suivante:

Appel d'offres national et international ouvert à la concurrence  
N° 12/DAM/DG/ECDE/09  
«Fourniture et supervision de montage d'un atelier couvert de stockage  
et de reprise du gypse concassé»  
A ne pas ouvrir  
Entreprise des Ciments et Dérivés d'Ech-Cheliff  
Secrétariat de la Commission des Marchés  
BP-54 Chlef - 02000 -  
ALGERIE

Tout pli portant une quelconque mention ou indication à part celle ci-dessus indiquée, sera frappé de nullité et rejeté.

Les plis devront être envoyés par courrier ou déposés au niveau du Secrétariat de la Commission des Marchés. La date limite de réception des offres est fixée au 30/12/2009. L'ouverture des plis aura lieu le 31/12/2009.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant un délai de (180) cent quatre-vingts jours à compter de la date de clôture.

ANEP N° 787810 - 07/12/2009

### Entreprise des Ciments et Dérivés d'Ech-Cheliff

(Ech Cheliff Cement and Derivatives Enterprise)

SPA with capital of DA 6,241,000,000

**E. C. D. E.**

L'Entreprise des Ciments et Dérivés d'Ech-Cheliff (ECDE) launches a tender open to domestic and international competition concerning for the «Supply, assistance with the assembly of the crushing gyps workshop for».

Bidders interested in this tender notice may withdraw the specifications against payment of a one thousand Algerian Dinars (1000,00 DA) and the presentation of a certificate authorizing the person in charge of withdrawal from :

Secrétariat de la Commission des Marchés  
Cimenterie de Chlef  
Zone Industrielle d'Oued Sly

The bid must be submitted in three envelopes (N°1, N°2 and N°3) sealed and each bearing the name and address of the bidder :-

- \* The first envelope (N°1) closed, including the administrative record and marked «Administrative Record» shall contain the administrative documents.
- \* A second envelope (N°2) closed, including the technical proposal and marked «Technical Offer» should contain only the technical bid in three copies.
- \* A third case (N°3) closed, including the financial offer and marked «Commercial Offer» should contain only the commercial offer in three copies.

The three envelopes must be contained in one outer envelope closed and anonymous on where shall be mentioned following :

Appel d'offres national et international ouvert à la concurrence  
N° 12/DAM/DG/ECDE/09  
«Supply, assistance with the assembly of the crushing gyps workshop for»  
A ne pas ouvrir  
Entreprise des Ciments et Dérivés d'Ech-Cheliff  
Secrétariat de la Commission des Marchés  
BP-54 Chlef - 02000 - ALGERIE

\* Any mention or other indication except that indicated above, will invalid the fold and considered rejected.

\* The folds should be sent by post or deposited in the Secrétariat de la Commission des Marchés.

\* The deadline for tenders receipt is set to 30/12/2009.

\* The bid opening will take place on 31/12/2009.

\* Tenderers will remain bound by their tenders for a period of (180) one hundred eighty days from the date of closing.

ANEP N° 787810 - 07/12/2009



# Dépenser quand il faut et économiser quand il faut

Par Abaci M'Hamed \*

*Le projet du budget de l'Etat pour l'année 2010, élaboré et présenté par le pouvoir exécutif avec des indicateurs économiques et financiers excellents, soutenus par une aisance financière macro-économique très favorable, permet la continuité de la mobilisation de gros moyens financiers et concerne principalement les dépenses d'investissement.*

Cela promet la réalisation de grands projets d'intérêts publics devant déboucher sur le bien être général et la relance des activités économiques. S'avère ainsi, le poumon de l'économie et la collectivité nationale. Cela dit, un élément-clé de stabilité et de régulation socio-économique. Il est ainsi, question pour nos députés et sénateurs d'une véritable mobilisation dans la perspective, de parfaire notre économie nationale dans le processus de la mondialisation qui crée un environnement propice de promotion et d'avenir des investissements directs étrangers (IDE) et des technologies voire la délocalisation d'unités industrielles. Combien important et nécessaire pour une meilleure appréhension des nouvelles mesures de la loi de finances complémentaire devant s'inscrire dans l'esprit et les fondements de l'économie de l'entreprise sur laquelle se construit une véritable économie de production et de partenariats comme nouvelles perspectives pour les grands enjeux de l'économie nationale qui font en effet, la vraie croissance et le développement durable. Notamment, grâce à cette approche judicieuse du pouvoir législatif, les investisseurs vont certainement avoir confiance en notre politique économique en donnant à l'entreprise une position centrale dans le processus des réformes économiques plaçant l'ouverture, la démocratie et l'Etat de droit. Or, aujourd'hui, nous constatons qu'après vingt années de réformes économiques nos entreprises et nos banques se montrent incapables de s'adapter aux règles et mécanismes de l'économie universelle et d'apporter des propositions ou des solutions en ce sens à l'économie nationale. On se retrouve donc dans une situation de contre-performance de notre système économique et budgétaire et ce, malgré d'importantes capacités technico-économiques et de liquidités apportées par l'Etat. C'est pourquoi, il faut un changement radical de notre système de gouvernance et de gestion d'entreprise, dont notamment, l'homme qu'il faut à la place qu'il faut doit retrouver sa place. C'est cet aspect là qui constitue le vrai nœud de la crise actuelle dont l'Etat continu à subir voire la collectivité nationale. Effectivement, cette faiblesse persistante de l'économie d'entreprise qui pénalise le taux de croissance et les résultats économiques et financiers d'ensemble et avec tout ce que cela engendre comme manque à gagner au budget de l'Etat (collectivité nationale). D'où l'importance accordée pour instaurer un processus de réflexion permanent autour de la micro-économique porteuse de projets d'entreprise, progrès et de développement durable. C'est là, les efforts et les actions de la politique budgétaire assurant une meilleure cohérence et efficacité entre le système institutionnel de l'Etat et le pouvoir législatif qu'il est souhaitable à mettre sa contribution pour redynamiser et développer nos potentialités industrielles actuellement sous exploitées à moins de 5% du PIB. Ainsi, renforcer et développer l'équilibre entre importations et exportations hors hydrocarbures dont doit dépendre à l'avenir le budget de l'Etat.

Quand donc, aurons-nous de véritables débats sur la micro-économie en termes d'innovation, de technologies, de recherches afin de développer l'offre et la compétitivité de nos entreprises pour réduire notre dépendance des importations et s'installer à l'international. Là, nous

estimons que la culture industrielle doit être instaurée et développée. Pour atteindre cela, il faut s'ouvrir sur les potentialités nationales en réalisant des partenariats et donner une grande place à l'investisseur et à l'homme. Effectivement un pays développé aujourd'hui, c'est d'abord ses ressources humaines ensuite ses ressources matérielles et financières. Il reste à savoir donc, si cette loi de finances complémentaire, qui revient à chaque fois dans l'actualité nationale, va être accompagnée d'un mouvement de dirigeants compétents et de valeurs humaines. En effet, donner un costume à celui qui sait le porter, le préserver et le mettre en valeur et ce afin d'affirmer la ferme volonté à apporter un changement réel à sa base, savoirs et compétences, une force majeure du progrès et du développement.

L'impératif d'un management d'entreprise s'impose avec force avec les hommes animés de la culture économique, des sciences, des techniques de la gestion et enfin, des qualités morales exemplaires pour retrouver le chemin d'une bonne relance de nos zones industrielles existantes dans chaque wilaya. Un acquis de la collectivité nationale, si chèrement payé sur la dépense publique où le taux d'investissement avait atteint jusqu'à 40% du PIB dans les années 1970/1980. De quoi faire aujourd'hui, un atout incontournable qu'il faut considérer sérieusement d'une part pour la pérennité et la performance de notre système économique et budgétaire. Et d'autre part, la construction d'une puissance économique régionale - Afrique/Arabe dans le nouveau paysage de la nouvelle économie. En effet, aujourd'hui, nous sommes à l'heure de la mondialisation et la globalisation de l'économie donc, réfléchir en terme international. C'est généralement là que le budget doit être conçu comme un moyen d'organiser l'économie.

On peut s'attendre donc à des débats d'orientation sur notre politique budgétaire qui plaide la micro-économie, le véritable enjeu de l'économie Algérienne et la source génératrice de ressources fiscales dont doit reposer aujourd'hui, la politique budgétaire, un rôle en première ligne de l'APN et du conseil de la nation, en tant forces de propositions, de pouvoirs législatifs et d'acteurs sur la scène politique. Cela doit constituer un aspect majeur d'un nouveau projet de politique budgétaire du pays auquel doit reposer les choix et les formes de la future économie et en finir avec la rente et l'esprit beylical qui persistent encore dans l'organisation et la gestion de nos entreprises. D'où l'activité économique s'est sensiblement dégradée par rapport aux potentialités de production dont elles disposent. Et c'est là, que nos honorables députés et sénateurs doivent donc, soulever les questions nécessaires qui peuvent assurer la promotion et la consolidation de l'économie de production sachant que l'Etat ne peut se séparer dans l'esprit de régulation et de politique économique. Pour notre part, il est de plus en plus évident que l'on ne peut dissocier le budget de l'Etat de la micro-économie en terme valeur ajoutée et ressources fiscales. Ils se posent donc, un nom-

bre d'interrogations qui appellent la clarté dans les aspects pratiques de gestion et de management pour instaurer un nouvel ordre économique dans nos entreprises dans le contexte actuel des mesures amorcées dans la loi finances complémentaire.

1. Avons-nous aujourd'hui, un modèle d'économie d'entreprise ?
2. Dans l'esprit de beaucoup, l'économie c'est l'Etat, quel est alors précisément son rôle ?
3. Y a-t-il l'économie de marché dans nos entreprises et qu'en est-il aujourd'hui à l'heure de ces grands rendez-vous de la globalisation de l'économie ?
4. Est-il possible d'exercer l'économie de marché avec des entreprises à capitaux publics (EPE) ?
5. Qu'en est-il aujourd'hui dans la gestion et le fonctionnement de nos entreprises à l'heure de la mondialisation ?
6. Les réformes économiques ont-elles abouties à changer les esprits et les méthodes de gestion ?
7. Avons-nous une élite dirigeante dans le fonctionnement des structures de l'économie nationale et de l'entreprise ?
8. Sur quels critères sont désignés les dirigeants et administrateurs dans les entreprises, car la ressource humaine est vitale ?
9. Comment sera-t-il possible d'attirer ou d'intéresser les investisseurs directs étrangers (IDE) dans notre pays ?
10. Nos entreprises sont elles en avance sur le marché de la zone Arabe de libre échange (ZALE) et sur le reste du monde ?
11. Est-ce que nous aurons toujours l'argent pour acheter de l'étranger ?

D'où l'importance accordée à cet instrument des finances publiques que nous considérons un excellent outil de bonne gouvernance et de haute teneur au plan politique, économique et social, mérite toute l'attention voulue de nos gouvernants et élus pour l'adapter aux nouvelles exigences de l'économie de marché et de notre adhésion future à l'OMC. S'avère ainsi, qu'on ne peut continuer à consacrer la supériorité des ressources financières sur le capital économique et humain. Il est bien évident, qu'on privilège un nouveau mode budgétaire centré beaucoup plus sur la micro-économie au lieu sur la macro-économie, cela doit constituer un aspect important et majeur de la politique budgétaire de notre pays, car, il est important de rappeler ici que nos importations et nos besoins de fonctionnement et d'équipements collectifs se tiennent relativement grâce aux revenus des hydrocarbures qui procurent 98% de recettes en devises fortes au pays qui à eux seuls ne régissent rien de fondamentalement sachant que l'importance économique d'un pays se crée et se développe dans l'entreprise qui est le fondement de la micro-économie pour la transformation et le développement de nos ressources voire aujourd'hui, l'élément indispensable et incontournable de la politique de relance économique C'est la raison pour laquelle le pouvoir législatif APN et conseil de la nation à asseoir une politique qui permet de mobiliser toutes les institutions de l'Etat autour de l'entreprise et ce dans tous dans les

secteurs d'activités en vue d'établir une économie intégrée et d'alliances stratégiques, et par conséquent sortir d'un schéma de financement de l'économie nationale qui demeure axé autour de la rente des hydrocarbures. Cela dit, il est plus que nécessaire de développer aujourd'hui, un cadre budgétaire créatif et actif à l'économie d'entreprise en vue de mieux mobiliser les ressources au service du développement national afin de parvenir à optimiser la production nationale où nous avons une importante industrie existante dans la quasi-totalité des wilayas du pays. C'est ainsi, la loi de finances complémentaire pour 2009 s'annonce révélateur où le gouvernement semble vouloir enfin mettre de l'ordre dans le financement des importations pour encourager l'offre locale. Parmi les nouvelles dispositions apportées on trouve à cet effet, l'institution du crédit documentaire (CREDOC) l'une des principales mesures imposées comme seul moyen de paiement dans toute opération d'importation survient, faut-il le souligner, dans un contexte mondial difficile et au moment où l'actualité braque ses feux sur la crise financière internationale, l'adhésion tout récemment de l'Algérie à la zone arabe de libre échange (ZALE) et s'avère, encore une fois, que notre économie n'a pas encore atteint son indépendance en dehors des hydrocarbures. Ce qui soulève une grande inquiétude qui est celle qu'allons devenir sans les hydrocarbures ?

D'où côté bilan, il paraît utile qu'on prend acte de la réalité de l'apport de nos entreprises dans l'économie nationale ? Un regard rapide et bref nous indique que le tableau de bord de notre économie d'entreprise est loin d'être satisfaisant au vu des défis qu'attend l'Algérie à savoir : on exporte 2 milliards de dollars hors hydrocarbures contre 27 milliards de dollars d'importation en 2007 pour atteindre 40 milliards de dollars en 2008 soit près de 50% des recettes d'exportations, la production industrielle hors hydrocarbure représente 5% du produit intérieur brut (PIB), persistance de la faiblesse des flux d'investissements directs en Algérie, (IDE) la sous-utilisation des capacités installées en production, le taux de croissance reste jusqu'ici réalisé en grande partie sur les programmes de soutien à la relance économique, les coûts d'exploitations restant élevés un paramètre de gestion fondamental pour s'insérer dans une économie de marché, enfin, fuite des compétences. Par ailleurs, nos entreprises publiques économiques n'arrivent toujours pas à créer leur propre dynamique d'ouverture et de développement voire assurer leur viabilité économique et financière ce qui a profondément imprégné un mode de gestion beylical ayant influencé négativement à notre avis l'avancée des réformes économiques. Ceci étant dit, notre pays affronte bien une crise d'économie d'entreprise qui l'empêche d'être aux grands rendez-vous de l'économie avec notamment l'union européenne (UE), l'OMC et récemment la zone arabe de libre échange (ZALE).

Ce qui a mis forcément notre pays aujourd'hui à distance d'une économie de production et de technolo-

gies voire à distance de notre intégration à l'économie mondiale où tous ses leviers sont entre les mains du groupe des sept pays les plus industrialisés de la planète qui sont (USA, France, l'Angleterre, le Japon, l'Italie, l'Allemagne et le Canada) C'est ainsi que, le Monde fonctionne et évolue aujourd'hui autour de notre pays doit opérer les réformes en profondeur en mettant en avant les entreprises qu'il faut absolument remettre en valeur par des partenariats stratégiques pour leur développement leur ouverture et leur efficacité économique dont les pouvoirs publics sont l'acteur principal dans ce nouveau contexte de la mondialisation-globalisation. Dans ce contexte l'entreprise Algérienne n'est pas assez démocratisée et vulgarisée. C'est pourquoi, une fois de plus l'APN et le conseil de la nation ont un rôle politique important dans ce processus de la future économie d'entreprise en Algérie et dont l'évolution en dépend.

Cela, doit nécessairement nous interpeller, en effet, parler de l'économie algérienne aujourd'hui, c'est inévitablement soulever en premier lieu sa difficile gouvernance et ses multiples contraintes qui persistent et créent davantage de situations difficiles à notre pays et par voie de conséquence à notre société qui a tant besoin de progrès et de développement. En second lieu ses immenses potentialités en ressources naturelles et technico-économiques à pouvoir faire beaucoup de choses pour assurer l'emploi et la croissance. Voila, un grand sujet de l'heure qui présente pour l'avenir un sérieux problème à la pérennité de notre système budgétaire auquel on se doit d'apporter toute l'attention voulue à cette question sensible qu'il faudrait s'armer d'engagement forts de la part des pouvoirs publics, élus, dirigeants économiques et financiers Pour l'émergence d'une nouvelle culture économique d'entreprise car nous n'avons à cet effet, ni économie politique, ni de stratégies d'entreprises en puissance. En d'autres termes notre système budgétaire demeure globalement le même à savoir fondé sur la rente pétrolière pour le financement de l'économie nationale, cela amène inévitablement, à s'inquiéter et à s'interroger sur l'immobilisme économique en Algérie dont notamment nos entreprises restent très peu productives et peu recomposées dans la nouvelle économie et mérite qu'on s'y arrête pour étudier l'état des lieux et perspectives qui vise la viabilité et la cohérence entre la macro-économie et la micro-économique. D'où l'urgence nécessaire d'une conférence nationale sur les finances publiques. Sur ce sujet, Il est nécessaire et important d'instaurer le dialogue comme le recommande si bien notre religion : «On a fait de vous une société rassembleuse, de concertation et de consultation sur tous les sujets qui touchent la nation» c'est dire, le dialogue est un élément de haute valeur civilisationnelle pour apporter des éclairages et réveiller les consciences pour notre progrès et notre développement. C'est là que s'exprime le sentiment nationaliste et patriotique.

Nous voudrions terminer en conclusion. Que l'argent doit être dépensé, quand il faut et économisé quand il doit l'être. C'est dans cet esprit là, que l'évolution de la politique et l'économie doit être cernée dans les choix et les stratégies du budget de l'Etat.

\* Directeur financier  
EBT. Zone industrielle Tiarret

Office Public du Commissaire-Preneur près le Tribunal de Relizane  
**Maître ABBES Nacer-Eddine**  
30 Bd ABDELMOUMEN - RELIZANE - Tél: 046 92 20 92

## AVIS DE VENTE

Il sera procédé à la vente aux enchères publiques verbales avec admission des soumissions cachetées au plus offrant le **28/12/2009 à 10 Heures du matin** au Parc de l'Unité CHAUDRAL Ex-ENCC de BENDAOUD RELIZANE, sis Route d'Oran RELIZANE, le matériel roulant et autres désignés comme suit:

N° DU LOT	DESIGNATION	MATRICULE	ETAT
01	Tracteur Routier HINO HE 445	5-00787-48	Accidenté
02	Semi-Remorque SNVI 0122 Plateau	2418-883-48	Moyen
03	Camion TOYOTA BU 30L Plateau	1738-281-48	Moyen
04	Camion TOYOTA BU 30L Plateau	1738-281-48	Moyen
05	Camion TOYOTA BU 30L GTP Plateau	3315-284-48	Moyen
06	Camion TOYOTA BU 30L Plateau	1738-281-48	Moyen
07	Camion FIAT 619 Plateau	1740-281-48	Moyen
08	Tracteur Routier HINO HE 445	2431-583-48	Moyen
09	Camion SAVIEM SG 2	0683-276-48	Moyen
10	V.P. VOLKSWAGEN	1732-181-48	Moyen
11	Ctte VOLKSWAGEN Incendiée	0766-375-48	Incendiée
12	Ctte VOLKSWAGEN	1737-381-48	Moyen
13	V.P. VOLKSWAGEN	S.C. Grise	Moyen
14	Ctte RENAULT Express	1299-191-48	Moyen
15	Ctte RENAULT Express	0057-391-48	Moyen
16	Ctte FIAT FIORINO	1733-381-48	Moyen
17	V.P. MAZDA 626 BC	2546-185-48	Moyen
18	V.P. FIAT 131 A	0943-177-48	Moyen
19	V.P. FIAT 128 A	0942-177-48	Moyen
20	V.P. FIAT 128 A	1-01246-48	Moyen
21	V.P. FIAT 128 A	S.C. Grise	Moyen
22	V.P. VOLKSWAGEN	1-00774-48	Moyen
23	V.P. VOLKSWAGEN	1-00772-48	Moyen
24	V.P. VOLKSWAGEN	1101-178-48	Moyen
25	V.P. VOLKSWAGEN	1101-178-48	Moyen

N° DU LOT	DESIGNATION	QUANTITE	ETAT
01	Tubes différentes dimensions	Voir Listing	Bon
04	Feuilles, Joints et Tresses d'étanchéité		
05	Brûleurs Moteurs, Bobines et autres		
02	Tubes fumés différentes dimensions	/	Bon
06	Joints et Bagues		
07	Cerclips et Adapteurs		
12	Pièces de rechange pour Fonderie et autres		
08	Pièces de rechange FIORINO, FIAT 128 et 131	/	Bon
09	Pièces de rechange V.W., PASSAT, HONDA et R 21		
10	Pièces de rechange SAVIEM		
11	Pièces de rechange MAZDA 626		

**CONDITIONS DE VENTE:**  
Voir Cahier des Charges déposé au bureau du Commissaire-Preneur.  
Les soumissions cachetées doivent être déposées au bureau du commissaire-preneur au plus tard le 27/12/2009 à 17h.

Le Commissaire-Preneur

## Avis de dissolution

**Il est porté à la connaissance des personnes physiques et morales que les EURLS de Construction et Réparation Navales filiales du Groupe ECOREP:**

- EURL / Chantier de construction naval de Beni-Saf (CCN BS)
- 14 Avenue Colonel Lotfi - Beni-Saf. W. Ain Témouchent
- EURL / Chantier de réparation naval de Mostaganem
- (CRN M) Môle de l'Indépendance port de Mostaganem
- EURL / Chantier de réparation naval de Ghazaouet (CRN GH)
- 4, Rue de la Marine - Ghazaouet. Wilaya de Tlemcen
- Que leurs dissolutions anticipées ont été prononcées par l'assemblée générale extraordinaire du 30 Août 2009.

Les créanciers ainsi que tous les tiers ayant intérêts sont invités à se présenter au siège de la liquidation sis 14, Avenue Colonel Lotfi BENI-SAF W. AIN-TEMOUCHENT munis de toutes les pièces justificatives dans un délai de trente jours, à compter de la parution du présent avis.

Toute réclamation qui parviendrait au-delà de la date limite précitée ne pourra être prise en considération.

Le Liquidateur

Office Public de **Maître BELLAHCENE Ahmed**  
Commissaire-Preneur près le tribunal d'Oran - 18, Rue Larbi Ben M'hidi - Oran -  
Tél/Fax: (041) 291 344 - Mobile: 06/61 20 48 82  
Adresse Postale: BP 347 ORAN RP 31000

## AVIS DE VENTE

Le Commissaire-preneur porte à la connaissance du public qu'il sera procédé à la vente aux enchères publiques par soumissions cachetées le Dimanche 13-12-2009 à 09h du matériel réformé appartenant à EPE-SPA - BATI/OR et composé comme suit:

N° Lot	Désignation	Etat
01	Lot de Groupes Electrogènes Machine Pompe à Gazoil Machine Pompe à Essence	Mauvais
02	Stock mort de Matériaux et Fournitures Divers (Quincaillerie Gle - PR Engines et Véhicules - Articles en plastique - Tubes en cuivre,... etc.) Quantité importante - VOIR LISTING	Mauvais
03	Lot de Marteaux Piqueurs et Perforateurs	Mauvais

Lieu de visite: PARC EPE-SPA - BATI/OR.  
Lieu de vente: OFFICE PUBLIC DE COMMISSAIRE-PRENEUR.  
Conditions de vente: Conditions habituelles.  
Pour toute information complémentaire contacter l'Office public de Commissaire-preneur à l'adresse sus-indiquée.

Le Commissaire-Preneur  
Maître AHMED BELLAHCENE

## Important Organisme de Formation

### Organise

un Séminaire à l'Hôtel **PRESIDENT** Oran  
Les 22 et 23 Décembre 2009

### THÈME:

- La Méthodologie d'Elaboration de Plans de Formation.
- La Loi N° 97-02 du 31/12/97 portant Loi de finances 1998.
- Décret exécutif 98-149 du 13 Mai 1998 fixant les modalités d'application des articles 55 et 56 de la loi précitée instituant la taxe de la formation professionnelle.

**Les organismes intéressés doivent confirmer leur participation aux N° Fax: 041 47 40 22 - Tél: 041 47 12 84 / 0771 387 152**

## Avis de Recrutement

### SARL COTRAM MASCARA

Route de Tiarat, Mascara  
FAX: 045 93 53 83 - Boîte E-mail: cotram\_candidat@yahoo.fr

Nbr de Poste	Grade	Conditions de recrutement
01	Comptable	Diplôme de la Licence en Comptabilité + expérience de Sans + CV
02	Ingénieur	Diplôme ingénieur d'Etat en TP + CV
01	Ingénieur	Diplôme ingénieur d'Etat en Génie Civil + CV
01	Technicien	Diplôme de technicien en TP + CV
01	Technicien	Diplôme de technicien en Génie Civil + CV
01	Administrateur	Diplôme de la Licence en DROIT / L'ENA + expérience de 15 ans + CV
01	Opérateur de Station d'enrobé	Diplôme d'ingénieur d'Etat en Electromécanique + expérience de 5 ans + CV
01	Conducteur de Travaux d'enrobé	Expérience de 5 ans + CV
01	Conducteur de Finisher	Expérience de 5 ans + CV

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
Office Public de Vente aux Enchères  
**Maître H. SOUCI** - Commissaire-Preneur  
6, Rue Ammour Ahmed - Ain-Témouchent - Tél: 043.60.79.35

## Avis de Vente aux Enchères Publiques

Le Mardi 15 Décembre 2009 à 10 heures au siège de l'entreprise Henkel-Algérie sise en zone industrielle d'Ain-Témouchent route de Chabet-El-Leham, il sera procédé à la vente aux enchères publiques verbales et avec admission de soumissions cachetées du matériel réformé suivant:

N°	Désignation	Observations
01	Lot de bois (palettes usagées)	/
02	Lot de carton	Voir listing

Conditions de vente:  
- **Important:** Présentation du registre de commerce obligatoire.  
- Vente sans garantie et en l'état. Visite du matériel dès parution du présent avis. Enlèvement dans les huit jours qui suivent la vente. Droits d'enregistrement et taxes à la charge de l'acquéreur. Paiement d'une caution de 21% du montant de l'adjudication non remboursable en cas de désistement. Les soumissions cachetées doivent être accompagnées d'une copie de la CNI et d'un chèque représentant les 21% sous peine de nullité. Le Commissaire-Preneur se réserve le droit de retirer de la vente tout lot dont l'offre sera jugée insuffisante.

Le Commissaire-Preneur



### RECRUTE

## 01 Electricien en maintenance

### Profil souhaité

- Expérience minimum de 5 ans
- Disponibilité immédiate
- Dégagé de toutes les obligations

**Se présenter directement sur chantier:**  
**Projet «EL RYADH»**  
**Bir El-Djir**  
**(à côté de la cité El-Yasmine) - Oran.**

## Vacances d'HIVER

SEJOUR AU

## MAROC

### MARRAKECH / CASA

Du 25 Décembre 2009 au 01 Janvier 2010  
Du 28 Décembre 2009 au 04 Janvier 2010  
Et proposons circuit dans le sud, et d'autres destinations à la carte.  
Pour tous renseignements adressez-vous à nos agences.

**SVL Sidi El Houari Voyages :**

Tél: 041 41 59 24 - Tél/Fax: 041 41 10 57

Mobile: 0791 83 28 84 - E-mail:

svl\_travel@yahoo.fr

**SYPHAX Voyages :**

Tél/Fax: 041 42 92 99 / 0790 98 81 65

E-mail: syphaxtravel@yahoo.fr



## ORAN

P 16 & 17

**PANIQUE  
DANS LES ÉCOLES**  
Les directeurs  
intraitables  
avec  
les élèves  
«grippés»

Douanes  
Des cigarettes,  
des liqueurs  
et des  
conserves  
de porc saisies  
au port sec

L'ambassadeur  
du Canada à Oran  
Soutenir les  
capacités  
algériennes  
d'exportation hors  
hydrocarbures

Tramway  
La pose  
des rails  
va bientôt  
commencer

Ouverture  
demain  
du Salon de  
l'automobile  
«Autowest  
2009»

Victor  
Hugo  
A quand la  
délocalisation  
du dépôt  
Naftal ?

Université  
Le système  
LMD dans  
le contexte  
international

Une  
nouvelle  
inspection  
pour la  
gestion  
des entrepôts  
douaniers

## ORANIE

P 18 & 19

Tlemcen

Près de 200  
mandats de  
dépôt en un mois

Ain-Témouchent

Des syndicalistes  
devant  
la direction  
de l'Education

Béni-Saf

Un nouveau chef  
de sûreté de daïra

Relizane

47 recours et des  
enquêtes pour  
280 logements  
sociaux

Chlef

Plus de 2400  
emplois ruraux  
depuis janvier

Mascara

Deux et trois  
ans de prison  
pour apologie  
du terrorisme

Mostaganem

7,2 milliards  
de dinars  
pour les routes

Tindouf

Des promesses  
pour généraliser  
l'ADSL

### Un camion plein de limonade dérape...

Hier, à la mi-journée, un camion transportant de la marchandise a dérapé au niveau de la route menant au rond-point de Hai Es-Sabah. On ne déplore, aux dires des témoins, aucune victime. Cela dit, il est à noter que le dérapage de ce camion, transportant du reste une bonne centaine de caisses de limonades, a fait que ces bouteilles ont été éjectées de leur emplacement, situé sur la benne du camion, pour atterrir en plein sur la voirie, transformant celle-ci en véritable patinoire de liquide pétillant. Effectivement, le camion objet de ce dérapage est de modèle ancien, et la marchandise qu'il transportait se situait à l'arrière, c'est-à-dire exposée à l'air libre. Le moindre dérapage de la voiture pouvait donc provoquer le déséquilibre. Là n'est pas tout, cette glissade a fait aussi gicler, ici et là sur la route, énormément de débris de verre, occasionnant par ce fait un énorme embouteillage, au cours duquel les voitures et les bus ne cessaient de montrer des signes d'impatience : il est à signaler que le trafic routier reliant le rond-point des HLM à celui de Hai Sabah est très dense, et est utilisé par un bon nombre de moyens de transports (notamment les lignes 51, 11 et 41).

Le conducteur du camion, ainsi que quelques volontaires ont dû donc, pendant une bonne vingtaine de minutes, débayer la voirie des débris de verre pour rétablir la circulation, au grand soulagement des automobilistes.

El Kébir A

### Protestant contre le licenciement de cinq mécaniciens Les cheminots observent un arrêt de travail

P 16



Ph.: B. H. Karim

## Tranche de Vie

Par El-Guellil

### Traitement



**L**i ne se trouve pas un responsable qui ne soit préoccupé par la gestion des déchets de la ville. Il ne se trouve pas un journal qui n'ébruite pas toutes ces rencontres organisées pour discuter ce casse-tête national. On y invite des spécialistes, des listes spéciales, des noms de renom pour cerner la problématique et proposer des plateformes de réflexion qui conduisent à la création de commissions et ateliers de travail autour de menus bien concoctés dans des restos, pour se séparer non sans rassembler tous les documents comptables pour justifier les dépenses.

Pourtant, la gestion des déchets est fort simple. Les déchets d'Oran ont besoin de travail. Les déchets d'Oran ont marre de vivre l'oisiveté, adossés aux murs salis par les affiches des campagnes électorales qui promettent des

monts et accaparent les merveilles. Les déchets en ont assez de voir le passe-droit rouler, à tombeau ouvert, dans des carrosses hors prix. Et des bâtisses pousser hors normes sur des espaces verts. Les déchets refusent de voir des programmes qui leur sont

destinés, détournés par des «Ché». Les déchets ont été éjectés des écoles en perpétuelle réforme. Il est vrai que quelques déchets ont été récupérés et recyclés dans « l'industrie plastique ». Affaire bumba. Le résultat, on le connaît.

D'autres déchets ont été contraints à l'exil... Les découverts dans les cales de la clandestinité meurent en mer, balancés par-dessus bord, servent à nourrir le poisson, qu'on importe congelé pour nourrir la détresse des mères. Les déchets se défont à la colle et à l'alcool. Les déchets vivent, sous vide, à dix dans un minuscule appartement. Les déchets n'ont que des lois pour rêver à loisir. Les déchets messieurs les «Ché» peuvent être un bon terreau, un fertilisant. Hélas, ils sont abandonnés à l'air libre, ils fermentent, ils fomentent... Et c'est ainsi que le terreau... risme.

ALGÉRIE  
FERRIES

DECEMBRE

## ORAN / ALICANTE

LU 07- 21h00 MA 08- 09h00

## ALICANTE / ORAN

MA 08- 19h00 ME 09- 07h00

## ORAN / MARSEILLE

LU 14- 12h00 MA 15-16h00

## MARSEILLE / ORAN

LU 14- 12h00 MA 15-15h00

## TRAINS

## ORAN - ALGER

Départ	Arrivée
06h35	11h43
07h45	12h15
12h30	18h08
15h00	19h30

## ALGER - ORAN

06h30	11h50
07h45	12h15
12h30	17h48
15h00	19h30

## ORAN - SIDI BEL ABBES

17h10 18h27

## SIDI BEL ABBES - ORAN

05h50 07h08

## ORAN - TLEMCEEN

08h00	09h50
12h45	14h35
18h00	19h50

## TLEMCEEN - ORAN

05h40	07h30
10h10	12h00
15h00	16h50

## ORAN - MAGHNIA

12h45	16h24
16h40	20h19

## MAGHNIA - ORAN

04h30	08h09
16h40	20h20

## TLEMCEEN - MAGHNIA

17h00 18h10

## MAGHNIA - TLEMCEEN

06h00 07h07

## ORAN - CHLEF

10h45	12h51
16h10	18h18

## CHLEF - ORAN

06h00	08h08
13h45	15h53

## ORAN - RELIZANE

16h50 18h38

## RELIZANE - ORAN

05h45 07h39

## ORAN - TÊMOUCHENT

13h30 14h31

17h02 18h03

## TÊMOUCHENT - ORAN

06h15 07h15

15h05 16h05

TÉLÉPHONES UTILES  
ORAN

Ass.des consommateurs:	041 29 65 59
Algérie Télécom:	-Dérangements: 12 -Renseignements: 19
Hôpital d'Oran:	041 41 39 26 041 41 39 28
Hôpital d'El Mohgoun:	041 47 89 53 041 47 89 54 041 47 89 34
SAMU:	041 40 31 31
Protection civile:	041 41 34 00/05 14
Sûreté de wilaya:	041 32 44 70
Police secours:	17
Télégraphe:	13
Gendarmerie Nationale:	041 40 22 92
Aéroport d'Oran:	041 51 11 53 041 59 10 31/40
Air Algérie:	041 42 72 05/06/07
Sonalgaz:	041 35 30 60 041 35 30 71
Gare ferroviaire:	041 40 15 02
SEOR:	041 35 50 40 041 53 04 42
Djezzy:	777
Mobilis:	505
Nedjma:	333
Taxi Aziz services:	015.540.540 041.41.76.59/60 041.34.63.64 041.34.59.01 0555.05.55.95 0555.05.55.94
Ali Taxi	

TÉLÉPHONES UTILES  
ALGER

Air Algérie:	021.50.94.98
	021.50.92.34
Air France:	021.73.16.10 021.70.27.20 021.98.04.04 www.airfrance.dz
Aigle Azur:	021.50.91.91
Gare routière:	021.49.71.51 à 54
SAMU:	021.23.50.50
Urgences Médicales:	115
Sûreté de la Wilaya:	021.73.53.50
Gendarmerie:	021.76.41.97
Centre antipoison:	021.96.49.43
Dépannage Gaz:	021.68.44.00
Dépannage Electricité:	021.15.20.23
Protection Civile:	021.71.14.11

TÉLÉPHONES UTILES  
CONSTANTINE

ASS. des consommateurs:	031.96.47.65
Algérie Télécom:	- Dérangements: 12 - Renseignements: 19
Hôpital:	031.92.49.16 031.64.29.72
SAMU:	031.64.12.12 13.13 / 14.14
Protection civile:	031.66.97.56 031.92.14.14 14
Sûreté de wilaya:	031.92.64.81
Police-Secours:	17
Gendarmerie :	031.92.64.71 031.92.80.36 / 26 031.81.01.01 / 09
Aéroport:	031.92.70.70
Air Algérie:	031.93.14.81 031.93.23.13/56
Réservation:	031.92.92.20
Wilaya:	031.92.79.01 031.92.77.01
Sonalgaz:	031.94.02.47/48
L'Agence des eaux:	031.82.36.69 031.82.38.50
Gare ferroviaire:	031.64.19.88

## AIR ALGÉRIE

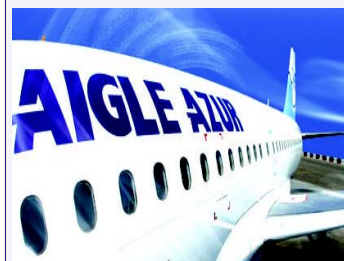


Vol	Arrivée	Type
Alger - Oran	08h15	ATR
Alger - Oran	10h15	ATR
Alger - Oran	15h45	B738
Alger - Oran	18h30	ATR
Alger - Oran	19h15	ATR
H. Massaoud - Oran	07h50	B738
H. Massaoud - Oran	19h40	ATR
Béchar - Oran	13h35	ATR
Vol	Départ	Type
Oran - Alger	07h15	B736
Oran - Alger	10h45	ATR
Oran - Alger	13h00	B763
Oran - Alger	16h45	B763
Oran - Alger	18h45	B738
Oran - Alger	19h00	ATR
Oran - Alger	20h10	ATR
Oran - Béchar	09h05	ATR
Oran - In Amenas	16h45	B738
Oran - H. Messaoud	14h45	ATR

## INTERNATIONAL

Vol	Arrivées	Type
Marseille - Oran	13h35	B738
Paris-Orly - Oran	15h20	B763
Alicante - Oran	17h45	A738
Casablanca - Oran	11h30	A763
Djeddha - Oran	06h40	B763
Vol	Départ	Type
Oran - Marseille	09h00	B738
Oran - Paris-Orly	08h30	B738
Oran - Alicante	14h45	B738
Oran - Casablanca	07h45	B763
Oran - Tunis	17h45	CRJ

## AIGLE AZUR



Vol	Arrivée	Type
Oran - C. D. Gaules	12h50	A319
Oran - Paris-Orly	18h40	A321
Vol	Départ	Type
C. D. Gaules - Oran	11h25	A319
Paris-Orly - Oran	17h20	A721

الخطوط التونسية TUNISAIR			
Tunis/ Oran		Oran / Tunis	
Départ	Arrivée	Départ	Arrivée
14h30	16h10	17h00	18h40

Cotations  
hebdomadaires  
des billets  
de banque et  
des chèques  
de voyage

	Billets	Achat	Vente
1 USD	71,07	75,42	
1 EUR	107,14	113,72	
1 CAD	67,91	72,08	
1 GBP	117,76	125,01	
100 JPY	81,79	86,49	
1 SAR	18,94	20,11	
1 KWD	249,90	265,27	
1 AED	19,35	20,53	
100 CHF	7.102,82	7.544,58	
100 SEK	1.027,58	1.091,19	
100 DKK	1.439,50	1.528,12	
100 NOK	1.265,28	1.344,07	
	Chèques de voyage	Achat	Vente
1 USD	71,79	75,42	
1 EUR	108,23	113,72	
1 CAD	68,60	72,08	
1 GBP	118,96	125,01	
100 JPY	82,32	86,49	
100 CHF	7.174,93	7.544,58	
100 SEK	1.038,02	1.091,19	

## COURRIER EXPRESS

## KAZI - TOUR

Alger : 021.49.70.84  
Oran : 041.58.77.56  
Mostaganem: 070.91.38.03  
Tlemcen: 070.87.96.35

## TRANSPORTEUR SAFIR

Oran - Alger: 061.20.20.45  
Constantine: 072.45.78.62  
El Eulma: 072.90.40.89  
El Eulma - Sétif: 071.43.61.49

## ANDERSON NATIONAL EXPRESS

Groupeage marchandises  
Oran : 070.32.59.29 / 070.94.69.31 /  
070.92.87.28 Alger : 021.51.33.44  
Fax: 021.51.47.27

## TRANSPORT EXPRESS MISSOUM

Tlemcen - Reghaïa - Tlemcen  
Transports de marchandises  
Transports de colis et courriers  
0773 80 58 17 / 0771 10 82 33 /  
Reghaïa : 0770 50 09 43

## MÉTÉO

## LUNDI MARDI

ORAN	
Plutôt ensoleillé Max.23 - Min.8	Ensoleillé Max.23 - Min.9
MOSTAGANEM	
Plutôt ensoleillé Max.23-Min.8	Ensoleillé Max.23-Min.10
TLEMCEEN	
Ensoleillé Max.23 - Min.8	Ensoleillé Max.23 - Min.9
MASCARA	
Plutôt ensoleillé Max.21 - Min.5	Ensoleillé Max.22 - Min.7
TIARET	
Plutôt ensoleillé Max.17 - Min.3	Ensoleillé Max.17 - Min.4
CHLEF	
Plutôt ensoleillé Max.2-Min.10	Plutôt ensoleillé Max.22-Min.11
BÉCHAR	
Plutôt ensoleillé Max.22 - Min.5	Ensoleillé Max.22 - Min.6
ALGER	
Plutôt ensoleillé Max.22- Min.5	Ensoleillé Max.27- Min.7
CONSTANTINE	
Ensoleillé Max.17 - Min.3	Ensoleillé Max.16 - Min.7
ANNABA	
Plutôt ensoleillé Max.21 - Min.8	Ensoleillé Max.22 - Min.9



### CENTRE CULTUREL FRANÇAIS D'ORAN



**Territoires intimes**  
de Marielle Chauvin

Vernissage : Jeudi 3 décembre à 18h30 au C.C.F.

du 22 novembre au 24 décembre au C.C.F.



**Trenet Manouche**

Née avec  
Yacine KHEBBAOUI des GENERATIONS ORANAISES

Jeudi 10 décembre à 18h30 à l'Auditorium de l'U.S.T.O.



3 pointures qui revisitent le répertoire de Trenet en Jazz manouche composent le groupe : Mathilde Febrer, Fred Loizeau et Tony Bonfils.

Mathilde Febrer Violon Après une médaille Or interconservatoire de la ville de Paris, et une carrière dans le classique et où elle joue auprès des plus grands : Jean-Pierre Rampal, les sœurs Labèque, Aznavour pour la variété, ou récemment Manau, elle se voue avec talent, après sa rencontre avec Pierre Blanchard, au violon jazz.

Fred Loizeau Guitare Auteur, compositeur, interprète Frédéric Loizeau pratique tous les styles : new wave, hard-rock, blues, rythm'n'blues, swing, bossa nova, rock and roll dans de nombreuses salles de concert et en particulier à Toulouse (sa ville natale et "son port d'attache"). En 1991, il obtient le prix Sacem "Rolf Marbot" et le prix Radio France Internationale et en 1993, un disque d'or.

### CENTRE CULTUREL FRANÇAIS TLEMCEEN

► **Lundi 07 décembre à 19h30**

**Concert Jazz: Pierrick Pedron Omry**  
Hommage à Oum Kalsoum



On a d'abord entendu le saxophoniste Pierrick Pedron en inventif continuateur de la tradition bop de Jazz. Le voici plutôt psyché (claviers de Laurent Cop, guitare de Chris de Pauw) dans des dérivés qui vont du contemplatif aux élans plus rock avec Omry, disque remarquablement construit. Pedron y est le principal soliste, vélocité et expressif, dans la maîtrise chaloupante du swing, même sur les temps lents, avec grain proche des souffleurs du rhythm'n'blues. Certaines mélodies ont du côté joueur que l'on pouvait entendre chez Gong, d'autres plus sombres évoqueront Pink Floyd. Il est encore un peu tôt pour décréter qu'Omry est l'un des disques de l'année 2009, mais il a déjà de quoi figurer dans la pile prévisionnelle pour les classements que pratiquent les journaux aux approches des fêtes de Noël.

### THEATRE REGIONAL D'ORAN

► **Mardi 08 décembre à 15h**

«**La belle et la bête**»

T.R.O

► **Mercredi 09 décembre à 15h**

«**Après-midi poétique**»

Avec Benothmane Abdelkader, Hayet Benamara, Belkheir, Houaria Bensafi, Mansour Saïd, Benmessaoud Abbès

► **Jeudi 10 décembre à 18h**

«**Kiff Danger**»

Auteur: Klech Azzedine

Metteur en scène: Samir Mezouri

Coop/Cult/Jil 2000 Tlemcen

► **Vendredi 11 décembre à 17h**

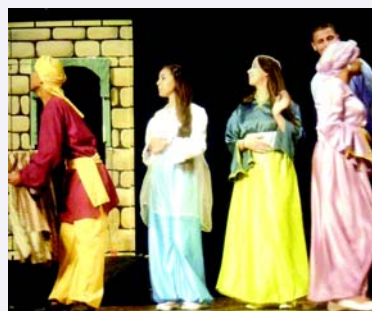
«**Le dernier fermera la porte**»

Auteur et metteur en scène: Maaouf Djamel

T.R.O/Numidia

► **Samedi 12 décembre à 15h**

«**Khobz Et-Tahine**»



Auteur et metteur en scène Ibrahim Bouyahya Aïcha M.J/Mirauchaux

► **Lundi 14 décembre à 19h**

«**Le dernier fermera la porte**»

Auteur et Metteur en scène: Maaouf Djamel

T.R.O/Numidia Batna

► **Mardi 15 décembre à 15h**

«**Kalaat Noor**»

Auteur: Belkeroui Abdelkader

Metteur en scène: Missoum Medjahri

T.R.O

### THEATRE REGIONAL SIDI BEL-ABBÈS

► **Mardi 08 décembre à 15h**

Au Théâtre régional de Sidi Bel-Abbès

«**Bibo oua Madinat El-Ahla**»

Auteur: Mourad Senouci

Metteur en scène: Abdelkader Djeriou

Troupe: Théâtre régional de Sidi Bel-Abbès.

► **Samedi 12 décembre**

Théâtre régional de Sidi Bel-Abbès

«**Bibo Wa madinet el Ahlam**»

Auteur: Mourad Senouci

Metteur en scène: Abdelkader Djeriou

► **Samedi 12 décembre**

Au Théâtre régional de Sidi Bel-Abbès

«**Noune**»

Auteur: H'mida Ayachi

Metteur en scène: Azzeddine Abbar

► **Mardi 15 décembre**

Au Théâtre régional de Sidi Bel-Abbès

«**Bibo Wa madinet el Ahlam**»

Auteur: Mourad Senouci

Metteur en scène: Abdelkader Djeriou

### CINEMATHEQUE D'ORAN

► **Lundi 07 décembre à 14h30**

«**Décembre**»

De M.L. Hamina Algérie/1971

► **Mardi 08 décembre à 14h30**

«**Autopsie d'un complot**»

De M. S. Riad

Algérie/1977 Version française

► **Mercredi 09 décembre à 14h30**

«**Vent de sable**»

De M.L. Hamina - Algérie/1982

Version arabe S/T Français

► **Jeudi 10 décembre à 14h30**

«**Autopsie d'un complot**»

De M. S. Riad

Algérie/1977 Version française

► **Samedi 12 décembre à 14h30**

«**Décembre**»

De M.L. Hamina Algérie/1971

Avec: Sid Ali Kouiret et Keltoum



► **Lundi 07 décembre à 09h**

**Conférence-débat**

«**Environnement : interaction citoyen, éco-entreprise et pouvoirs publics.**»

Animée par MM. Mahi TABET & Hamid SAÏDI, chef du projet de recherche/CRASC: «Développement d'outils d'aide à la décision pour la gestion locale de l'environnement et de ses impacts sur les écosystèmes et la santé humaine en zone industrielle et côtière d'Arzew.»

► **Mercredi 09 décembre à 09h**

**Table ronde**

«**Présentation des résultats de la première application du test de Coping**»

Animée par l'équipe de recherche/CRASC: «Elaboration du texte du Coping pour les toxicomanes»

### VIENT DE PARAÎTRE



Après le succès remporté par les deux premiers Guides des clubs : l'Entente de Sétif et le Mouloudia d'Alger, Nazim Besoul, dans un troisième ouvrage, a consacré son travail à un «Guide des Verts». Un travail méticuleux de documentation et riche en statistiques où il excelle.

Dans un ouvrage de 100 pages en quadrichromie, édité par Media Sports Editions, où de superbes photos se disputent aux textes, le journaliste-universitaire Nazim Besoul dresse les portraits de la bande à Rabah Saadane. Tout est dit sur elle. Les Meghni, Matmour et autres Ziani sont passés au crible sous un nouvel éclairage. Et l'ex-entraîneur de l'équipe nationale, Nasser Sandjak, y prête son concours.

Pour mieux cerner les caractéristiques du football algérien, l'auteur fait le lien avec beaucoup de rigueur entre le présent et le passé. La nouvelle génération découvrira les portraits de ceux qui ont fait la légende et le bonheur de millions de supporters avec les Lalmas, Madjer, Bentifour, Bouchouk, Belloumi...

A travers d'autres chapitres, l'auteur lève le voile sur les pionniers et les architectes qui ont conduit l'équipe nationale vers les sommets : Khalef, Kermali, Amara, Rogov, Mekhloufi... Tout comme sur les grands événements (1963-2009) qui ont marqué l'équipe nationale.

### Panique dans les écoles

# Les directeurs intraitables avec les élèves «grippés»

S. M.

Un vent de panique souffle sur les établissements scolaires à Oran. La cause est due à des rumeurs des plus folles sur la propagation du virus de la grippe porcine dans les écoles. Des racontars sur la découverte de cas confirmés dans une école située dans la périphérie sud de la ville ont été à l'origine d'un affolement général parmi le personnel enseignant à Oran. Cette panique générale a eu comme conséquence directe le durcissement des mesures préventives dans les écoles où désormais tous les élèves grippés sont systématiquement renvoyés chez eux. Pour prévenir toute propagation du virus de la grippe A H1N1, les directeurs des établissements scolaires sont intransigeants avec les cas suspects. «Rien que pour cette matinée, j'ai renvoyé une dizaine d'élèves atteints de grippe. Les élèves concernés devront fournir un certificat médical pour réintégrer l'école», confie ce directeur d'un collège à Ain El-Beida. Les élèves «grippés» sont orientés vers les unités de santé scolaire (UDS) ou vers les dispensai-

res pour un examen médical. D'autres directeurs d'établissements scolaires, par excès de prudence, vont jusqu'à demander à leurs élèves de revenir après leur rétablissement complet. «Reviens après ton rétablissement», lance ce directeur à ce collégien. Un comportement qui n'est pas du goût des parents d'élèves. Ces derniers redoutent pour l'avenir scolaire de leurs enfants. Certes, après trois semaines de grève menée par les syndicats autonomes venir aujourd'hui expulser des élèves pour une simple grippe est très mal perçu par les parents d'élèves. Nombreux craignent que ces dispenses obligatoires auront de sérieuses répercussions sur la scolarité des élèves. Les associations des parents d'élèves sont d'ailleurs montées au créneau, au début de cette semaine, pour dénoncer la stratégie de prévention contre la propagation de la grippe dans les écoles. Outre les renvois systématiques, les associations de parents d'élèves contestent la décision de la tutelle de vacciner massivement les élèves par les nouveaux vaccins contre la grippe A H1N1. Les associations de parents d'élèves ont en effet adressé une cor-

respondance aux deux ministères de tutelle pour exiger des garanties quant à la prise en charge des effets secondaires de ces nouveaux vaccins. Une vaccination massive des élèves pourrait entraîner une hausse des cas de syndrome de Guillain-Barré. Le SGB est une maladie rare au cours de laquelle le système immunitaire endommage les cellules nerveuses, provoquant des faiblesses et parfois de la paralysie. Le SGB peut occasionner des symptômes qui durent quelques semaines ou plusieurs mois. A noter que le nombre de cas confirmés à ce jour en Algérie dépasse 362 cas cumulés. Un premier lot de 900.000 doses de vaccin contre la grippe A/H1N1 sera réceptionné aujourd'hui ou, au plus tard, mardi à l'Aéroport international Houari Boumediène. Samedi, le ministre de la Santé a rassuré que le vaccin sera disponible dans les 48 heures et les personnels de la santé, les membres de corps constitués, les enfants scolarisés et les étudiants seront prioritaires pour la vaccination. L'Algérie a commandé 20 millions de doses pour un coût de 8 milliards de dinars.

### L'ambassadeur du Canada à Oran

# Soutenir les capacités algériennes d'exportation hors hydrocarbures

Mokhtaria Bensaad

«Je recommande toujours de s'adresser à l'ambassade pour le dépôt des demandes ou pour avoir des informations sur l'immigration au Canada. Nous avons une section immigration et c'est là où devraient être déposées toutes les demandes», c'est ce qu'a déclaré hier, l'ambassadeur du Canada, M. Patrick Parisot, lors de sa rencontre à la Chambre de commerce et d'industrie de l'Oranie (CCIO) avec les opérateurs économiques. L'ambassade reste le moyen le plus sûr pour la réception de tous les dossiers d'immigration et éviter d'avoir recours à des bureaux d'immigration non agréés par l'ambassade et qui se présentent comme tel. Pour M. Patrick Parisot, le centre d'immigration du Canada se trouve à Paris et le Canada est un pays d'immigration, il est prospère parce qu'il est ouvert à l'immigrant. «Je suis moi-même fils d'immigrant de première génération, je suis l'immigration et nous n'avons pas cette segmentation, nous sommes un mélange. La paix, la stabilité et la prospérité sont nos idéaux», a déclaré le représentant diplomatique du Canada. Cette ouverture à l'immigration n'empêche pas ce pays de l'Amérique du Nord de développer des relations économiques avec les autres pays dont l'Algérie. Dans ce domaine, le Canada a opté pour la stabilité sociales des entreprises canadiennes installées en Algérie, activant dans plusieurs secteurs d'activités et le développement des relations entre les PME/PMI des deux pays à travers le web. «Nous avons d'excellentes relations avec l'Algérie, sans être agressifs», dira, M. Patrick Parisot, qui estime que le Canada est présent en Al-



gérie à travers des entreprises canadiennes, et si cette présence est discrète, cela relève de la nature des Canadiens d'être réservés. Cette présence canadienne est visible, selon l'ambassadeur, sur le terrain à travers la réalisation de grandes infrastructures tels que les barrages et la concrétisation de projets dans le secteur de l'énergie dans la zone industrielle d'Arzew, en ce qui concerne la wilaya d'Oran. D'autre part, le Canada envisage de soutenir les capacités algériennes d'exportation hors hydrocarbures, ont indiqué des diplomates canadiens. Un

responsable au commerce à l'ambassade, Mme Christine Randal, a annoncé, en effet, que l'Algérie bénéficiera, parmi cinq autres pays, d'un programme de «développement des capacités d'exportation». Pour ce programme, il a été consacré 9,1 millions de dollars canadiens, a précisé la deuxième secrétaire du service délégué au commerce à l'ambassade canadienne, ajoutant que ce projet est financé par l'agence de développement du Canada en collaboration avec le centre international du commerce de Genève.

Cette coopération entre les deux pays ne se limite pas à ce stade, elle s'étend aussi dans le domaine de l'expertise et du transfert de la technologie. Concernant le développement des PME/PMI à travers le web, le représentant diplomatique du Canada explique que le but est de limiter les investissements pour la recherche en utilisant le net pour avoir toutes les informations sur une entreprise donnée, de réaliser un jumelage potentiel de part et d'autre. Le fichier des entreprises qui sera constitué passera par une sélection et une filtration pour ne garder que les PME et PMI qui convergent avec les entreprises canadiennes. Il s'agit, selon l'ambassadeur, d'un processus de mise en contact qui servira par la suite de base de contact et de rencontres entre les entreprises des deux pays. Quant à la stabilité sociale des entreprises, M. Patrick Parisot explique que cette stabilité devrait se traduire par la responsabilité de ces entreprises sur la notion du développement durable, du partenariat, du transfert de la technologie, de la lutte contre la corruption, l'implication sociale, le transfert des compétences et une présence qui couvre ces différents aspects.

### Douanes

# Des cigarettes, des liqueurs et des conserves de porc saisies au port sec

K. Assia

Les éléments relevant du service des Douanes du port sec ont réussi à saisir d'importantes quantités de marchandises importées et non déclarées, a-t-on appris hier, de sources douanières. En effet, c'est au cours d'une opération de vérification que les inspecteurs des Douanes opérant au port sec ont consta-

té qu'un lot de 590 cartouches de cigarettes, 1.198 bouteilles de boissons alcoolisées (liqueurs) et 1.078 conserves de porc n'ont pas été déclarées par l'importateur, une société étrangère installée dans la région d'Oran. Sur ce et conformément au code des Douanes qui régit ce volet, les douaniers ont procédé à la saisie de ces marchandises provenant de deux opérations d'importations dis-

tinctes opérées toujours par la même société. Le montant global de la saisie y compris celui de l'amende appliquée dans le cadre de cette affaire de non déclaration de produits importés a été fixé à 140 millions de centimes. Rappelons que le port sec est la première infrastructure réalisée dans la région ouest du pays par MTA et est équipée de toutes les commodités d'un port commercial.

### Tramway

# La pose des rails va bientôt commencer



Phs. B. H. Karim

Houari Barti

Le groupement espagnol Tram-nour, chargé de la réalisation du projet du tramway à Oran, devra lancer incessamment la phase relative à la pose des rails, a-t-on appris de source proche de la société chargée des travaux. Un deuxième lot de rails, environ 15,36 km, a été débarqué, le 23 novembre dernier, au port d'Arzew, avant d'être acheminé vers les entrepôts de Sidi Maârouf. Au mois d'octobre dernier, un premier lot de dix kilomètres de rails est arrivé aux chantiers, en plus d'autres équipements, à l'instar des portiques-tramway et de la matière d'isolation servant à limiter les vibrations. Il s'agit, en fait,

d'un système de voies qui inclut un isolement élastique du rail par l'emploi d'élastomères afin de réduire au minimum les vibrations et le bruit du système. Il s'agit là de l'un des principaux engagements du groupement espagnol visant à réduire les impacts du futur tramway sur l'environnement. Tram-nour s'engage ainsi à réduire les nuisances sonores aussi bien à l'intérieur du futur tramway qu'à l'extérieur par l'utilisation de matériaux isolants et par l'amélioration du contact roue-rail grâce à des amortisseurs acoustiques. Le tramway Citadis émet pour rappel un niveau sonore inférieur de 5 dBA au niveau généré par le trafic automobile, soit près de 4 fois moins de bruit.

### Protestant contre le licenciement de cinq mécaniciens

# Les cheminots observent un arrêt de travail

Salah C.

Pour revendiquer la réhabilitation de cinq (05) de leurs collègues licenciés par la direction de la région ouest de la SNTF, quelque 200 mécaniciens ont observé hier un arrêt de travail d'une journée. Cette action, selon une source syndicale, est une réponse à la mesure qualifiée d'arbitraire, d'autant que les concernés ont été traduits devant le conseil de discipline qui a décidé d'autres sanctions telle la rétrogradation ou de simples avertissements, du fait que ces fautes «professionnelles» relèvent également de la responsabilité de la compagnie ferroviaire. Par ailleurs, notre source nous apprend qu'ayant eu vent de cette protestation, les mécaniciens de la région centre du pays ont marqué leur solidarité avec leurs homologues de l'ouest. D'autre part, notre interlocuteur a indiqué que l'encadrement a adhéré au débrayage. Mais au-

delà de cette protestation, se pose désormais la question centrale qui est celle des conditions de travail de ce personnel, comme c'est le cas des conditions d'hygiène déplorable observées au dortoir des cheminots de Relizane, et ce notamment avec les risques de contamination grippale, accentués par la propagation du virus H1N1. Au sujet de l'activité des trains, notre source précise que, jusqu'à hier, aucune perturbation n'a été signalée, mais tout reste tributaire de la position de la direction de la SNTF pour reconsidérer sa décision, une condition que posent les protestataires avant toute reprise du travail. Ceci étant, les problèmes liés aux conditions de travail restent toujours posés et leurs solutions devraient faire l'objet d'un dialogue entre le partenaire social et les gestionnaires régionaux de la SNTF, du fait que cette situation est l'une des caractéristiques de l'ouest du pays.

### ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Belloumi Senouci, 67 ans, Tighennif, W. Mascara.

Fellah Ibrahim, 74 ans,

N°02 Coopérative El-Nasr, Point du Jour, Oran.

Guella Benamar, 80 ans,

01, Bis Avenue Max Marchand.

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

20 dhoul el hidja 1430

El Fedjr 06h29	Dohr 12h54	Assar 15h31	Maghreb 17h52	Icha 19h14
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------





### Ouverture demain du Salon de l'automobile «Autowest 2009»

K. Assia

La capitale de l'ouest du pays renoue avec les salons spécialisés avec le lancement, à partir de demain, de la 9ème édition de l'Autowest 2009. En effet, un Salon international de l'automobile de l'ouest sera organisé du 8 au 18 décembre, par la Société maghrébine des expositions internationales (SO-MEX) et l'Entreprise des manifestations économiques (EMEC) au Palais des expositions d'Oran. En effet, quelque 40 marques de véhicules européennes, chinoises, américaines, japonaises et coréennes seront présentes à ce carrefour incontournable dédié aux véhicules touristiques, utilitaires et industriels, a indiqué hier, M. Rezzoug, directeur général de SO-MEX, lors d'un point de presse animé à l'occasion. Dans ce cadre, le même responsable a précisé que la nouveauté pour cette année est la participation pour la première fois à Oran de cinq marques de véhicules particuliers américaines dont trois nouvelles et qui sont Dodge, Chrysler et Jeep. A cela viennent s'ajouter deux autres marques chinoises qui exposeront également pour la première fois et qui sont Mahinda et Brilliance. Ainsi, et tout en axant sur l'intérêt que revêt ce carrefour incontournable pour la région ouest et sud-ouest, notre interlocuteur a ajouté que ce salon sera l'occasion pour de nombreux clients d'avoir une idée précise et variée sur les différents produits disponibles à travers le territoire national. En appuyant, ainsi, l'idée de promouvoir les différentes marques dans ces régions de l'Algérie, M. Rezzoug n'a pas hésité à souligner le contexte de transition dans lequel se déroule la commercialisation des véhicules, notamment après l'interdiction des crédits véhicules. Une phase à laquelle doivent s'adapter les concessionnaires en recherchant de nouvelles méthodes et stratégies de



marketing et de communication afin de se rapprocher au maximum de leurs clients au niveau national, régional et local. Dans cette optique, le client aura l'embarras du choix avec les nouveautés pour chaque marque et d'un segment à un autre dans différents types de véhicules : particuliers, utilitaires et industriels, en plus du service après-vente (SAV) riche et varié qui accompagnera chaque concessionnaire. C'est, en effet, la pièce de rechange d'origine qui sera mise à la disposition des clients, indique-t-on, notamment après les nouvelles directives de la loi de finances où il n'est autorisé l'importation de rechange d'origine que par l'importateur lui-même. Une nouvelle mesure qui vise à résoudre le problème de la contrefaçon dans les pièces de rechange. Par ailleurs, ce salon va permettre, selon notre interlocuteur, d'accélérer le renouvellement du parc automobile national,

une formule qui contribuera à éviter de nombreux accidents de la circulation.

Par ailleurs, tout en retraçant l'intérêt de ce salon de professionnels, les organisateurs tentent de répondre à une demande à la fois variée et adaptée aux nouvelles technologies et autres nouveautés. Notons, d'autre part, que des remises exceptionnelles allant de 15.000 à 300.000 dinars seront accordées lors de ce salon, ceci en plus de cadeaux dont l'assurance tous risques et autres surprises que les exposants ont réservé à leurs clients, ce qui encouragera les nombreux visiteurs. Notons que parmi les marques qui seront présentes au salon, l'on note Nissan, Renault, Peugeot, Hyundai, Kia Suzuki, Ford, Mazda, Land Rover, Dodge, Dacia, Hyundai, Citroën, Mitsubishi, Mercedes, Daewoo, entre autres.

### Une nouvelle inspection pour la gestion des entrepôts douaniers

Dans le cadre d'une meilleure gestion des marchandises dans les zones sous-douanes, une inspection aux entrepôts vient d'être mise en place, a-t-on appris de sources douanières. Il s'agit, en effet, d'une nouvelle réorganisation qui vise à gérer, en plus des

entrepôts, les marchandises placées dans ces enceintes. Ce sont généralement les produits qui sont sous régime douanier en entrepôt, ou bien celles dont les délais limites d'enlèvement ou de dédouanement ont été dépassés au port qui sont confiées à ces espaces sous

régime douanier. Dans ce cadre, on apprend que ce sont plus d'une vingtaine d'entrepôts qui sont placés sous le contrôle de cette inspection dont la mission est confiée à un receveur chargé d'élaborer la comptabilité, en plus du rayonnage des marchandises.

K. A.

### Un mort dans un accident de la route à Sidi Maârouf

La route continue de tuer. Il ne se passe pas un jour sans qu'un grave accident de la circulation est signalé, causant un ou plusieurs morts et faisant autant de blessés. Avant-hier, vers 15h30, un jeune homme âgé d'une vingtaine d'année a trouvé la mort dans des conditions tragiques à Sidi Maârouf.

La victime conduisait une Renault Clio, lorsqu'il a été percuté de plein fouet par un mini-bus de marque Toyota Coaster. La voiture a été ensuite éjectée sur un bus desservant la ligne 2 venant en sens inverse. Le conducteur de la voiture a rendu l'âme sur place. La dépouille mortelle a été évacuée vers la morgue et une en-

quête a été ouverte. Pour rappel, un homme âgé de 38 ans est mort, vendredi, dans un accident de la circulation survenu dans la localité de Ain El-Turck. Il était 1 heure du matin, lorsque le véhicule de la victime a dérapé, avant de heurter un mur en béton. Le malheureux a rendu l'âme sur place. Aussitôt alertée, une équipe de la Protection civile, accompagnée des éléments de la police, s'est déplacée sur les lieux et a évacué le corps sans vie de la victime vers la morgue. Une enquête a été ouverte pour déterminer les causes exactes de ce drame. D'autre part, il y a quelques jours, un jeune âgé de 26 ans est mort dans un accident de la circulation sur-

venu à Mers El-Hadjadj. Le drame s'est produit lorsque la victime a perdu contrôle de son véhicule de marque Hyundai I 10, avant de déraiper, de faire plusieurs tonneaux et de s'immobiliser sur le toit. Le conducteur a rendu l'âme sur place, alors que son père âgé de 57 ans a été gravement blessé. La dépouille mortelle a été évacuée vers la morgue. D'autre part, les pluies qui s'étaient abattues sur la région d'Oran, la semaine écoulée, étaient à l'origine de plusieurs accidents de la circulation. Ces accidents ont fait deux morts et huit blessés, notamment sur la route nationale N°11 reliant les wilaya d'Oran et Mostaganem.

J. B.

### Victor Hugo A quand la délocalisation du dépôt Naftal ?

Djamel B

Des habitants du quartier Ibn Sina (ex-Victor Hugo), soutenus par les représentants du mouvement associatif, viennent de lancer un appel pressant au wali d'Oran, pour inciter les responsables concernés à accélérer le processus de délocalisation du dépôt de Naftal de carburant, lubrifiants, pneumatiques et autres produits inflammables, situé en plein quartier, apprend-on auprès du président de l'Association de quartier Chougrani.

Selon ce dernier, le site a fait l'objet, il y a un mois, d'une visite du ministre de l'Energie et des mines, Chakib Khelil, et du wali d'Oran, qui ont confirmé le transfert. «On nous a affirmé qu'il s'agit seulement d'une question de temps et nous attendons toujours l'entame de l'opération», assure le même interlocuteur, qui souligne qu'une lettre accompagnée d'une pétition signée par les habitants sera adressée incessamment au premier responsable de la wilaya, pour l'inciter à accélérer le processus de transfert. M. Chougrani affirme, par ailleurs, que les habitants du quartier ont accueilli avec satisfaction la décision prise par les autorités de la wilaya, il y a plus de trois mois, de délocaliser ce dépôt vers un site éloigné de l'agglomération urbaine. «Après avoir attendu plusieurs années, nous avons enfin été informés de la délocalisation officielle de ce dépôt vers la zone d'activités de Béthioua. Un véritable soulagement pour des centaines de familles qui n'ont pas cessé d'interpeller les responsables concernés. Néanmoins, depuis

l'annonce de cette nouvelle, nous n'avons rien vu venir», assure le président de l'association. Ce dernier signale que la décision de la délocalisation a été annoncée par le wali lors d'un briefing avec les maires et les chefs de daïra en début d'année. Notre source souligne à ce titre que le wali avait, en outre, annoncé que l'assiette récupérée sera utilisée pour la projection d'équipements d'utilité publique selon les priorités de ce quartier populaire. «L'assiette pourrait servir à la réalisation d'équipements au profit de nos jeunes», ajoute M. Chougrani.

Il est à souligner que la procédure de délocalisation entre dans le cadre d'un plan national de délocalisation des unités industrielles polluantes implantées à l'intérieur du tissu urbain.

Par ailleurs, en plus du risque qu'encourent les habitants mitoyens à ce dépôt, les habitants de Ibn Sina, par le biais de leurs associations et comités de quartier, ont tenu à rappeler le danger que représente le stockage, depuis maintenant plus de quatre années, d'une centaine de fûts contenant des produits phytosanitaires périmés, au niveau des entrepôts d'Asmidal, situés eux aussi à l'intérieur du quartier. «Ces produits nocifs constituent un réel danger pour les habitants, nous attendons toujours leur délocalisation», signalent nos sources. «Un dossier complet avait été adressé au ministère par les services concernés pour la délocalisation de ces fûts dans le cadre du plan national et nous attendons toujours», conclut le président de l'Association Chougrani.

### Université

### Le système «LMD» dans le contexte international

Un colloque international consacré au système d'enseignement «LMD» (Licence-Master-Doctorat) s'est ouvert hier, à l'université d'Oran, à l'initiative de cet établissement d'enseignement supérieur et du consortium «Averroès». L'université d'Oran, qui figure parmi les premières du pays à avoir adopté le système «LMD» dès son lancement en 2005, abrite cette rencontre deux jours durant, dans la perspective de préparer les premières promotions de Master au monde du travail, ont précisé les organisateurs. Des experts algériens et étrangers participent à cette manifestation scientifique placée sous le slogan «Un enjeu stratégique pour le Maghreb : le Master et ses débouchés professionnels». Les interventions de ces spécialistes se sont articulées autour de deux principaux

axes de réflexion, à savoir «le contexte et les enjeux nationaux et internationaux de la réforme des études supérieures et du Master» et «La professionnalisation des cursus de Master». Thématisé par la lettre «M» (master), ce colloque est le deuxième du genre à se tenir à Oran après celui consacré au «L» (licence) en 2007. Le consortium «Averroès», dans lequel l'université d'Oran est partenaire, est un réseau d'échanges universitaires et scientifiques entre les deux rives de la Méditerranée doté d'un programme financé par la Commission européenne.

Il réunit 11 universités de l'Union européenne (Belgique, Espagne, France et Italie), et 9 universités de 3 pays du Maghreb dont l'Algérie à travers trois universités (Abderrahmane Mira de Béjaïa, Mentouri de Constantine, et Oran).



### BLEMEN

## Près de 200 mandats de dépôt en un mois



Allal Bekkai

Les services de sécurité relevant de la sûreté de wilaya mènent une lutte implacable contre la criminalité et la délinquance à travers tout le territoire de la wilaya, si l'on en juge par le bilan du mois de novembre qui nous a été communiqué par M. Othmani, chargé de la cellule de communication auprès de la SW.

En matière de criminalité, il a été enregistré 304 affaires dont 200 solutionnées, soit un taux de réussite de 65,78%, dans lesquelles sont impliqués 312 nationaux et 7 étrangers (ressortissants marocains). Quant aux suites réservées à ces inculpations, elles se sont traduites par 119 mandats de dépôt, 152 citations directes, 9 en liberté provisoire et 5 sous contrôle judiciaire. Au volet de la lutte contre la contrebande, il a été traité 5 affaires impliquant 7 personnes, dont 6 ont été placées sous mandat de dépôt et 1 a bénéficié d'une citation directe. Concernant les marchandises saisies dans ce cadre, il s'agit d'un lot de matériel informatique (29 PC portables, 6 UC, 6 écrans plasma, 6 claviers, 26 onduleurs, 8 barrettes de mémoire, 8 souris et 46 câbles) et d'un autre composé d'outils électroniques (149

téléphones portables, 59 chargeurs pour batterie, 53 batteries, 44 kit oreillettes, 4 appareils photo numériques, 2 talkies-walkies et un téléphone fixe sans fil), dont la valeur monétaire (des deux lots) est estimée à 877.320 dinars, outre une pièce de rechange (1 disque de frein) et des vêtements (8 souliers de sport, 20 souliers pour femmes et 30 souliers pour hommes), estimés à 30.000 dinars, soit une valeur marchande globale de 907.320 dinars.

Quant à la lutte contre la drogue (stupéfiants et psychotropes), elle a permis de traiter 13 affaires liées au trafic de kif traité, soit une saisie de près de 2 kg, impliquant 17 personnes.

Pour ce qui concerne la chasse à l'émigration clandestine, elle s'est soldée par l'interpellation de 144 personnes, dont 129 Marocains (29 sous mandat de dépôt et 100 refoulés vers leur pays d'origine), 7 Maliens (6 sous mandat de dépôt et 1 refoulé vers son pays d'origine), 3 Gambiens (tous RVPO) et 4 Ivoiriens (tous SMD). Au volet prévention routière, il a été enregistré 49 accidents faisant 3 décès et 57 blessés. Il est à noter que le bilan des accidents de la route est moins lourd qu'au mois de septembre. Au titre des délits et infractions au code de la route,

il a été procédé au retrait immédiat de 239 permis de conduire, comme il a été transmis 37 dossiers à la commission de wilaya. Le nombre de délits routiers et coordinations s'élève à 303, tandis que celui des amendes forfaitaires infligées se chiffre à 3.957, soit un total de 4.536 cas de délits et infractions liés au code de la route.

S'agissant des activités de la police de l'urbanisme (PUPE), il ressort du bilan 12 infractions liées à l'environnement et 35 afférentes à l'urbanisme, dont 24 dossiers ont été transmis au parquet. Enfin, pour ce qui est des opérations de police, appelées communément rafles, elles ont été effectuées 107 fois, à l'issue desquelles 742 personnes ont été interpellées, dont 22 présentées au parquet et 720 relaxées après examen de situation. Ces descentes de police ont touché 13 localités, à savoir Tlemcen (31), Ghazaouet (4), Mansourah (3), Sabra (4), Nedroma (22), Chebrouane (10), Hennaya (4), Sidi Djillali (4), Bab El-Assa (6), Ouled Mimoun (2), Fellaoucene (7), Bensekrane (2) et Remchi (8). A la lumière de ce bilan éloquent, l'on ne peut que rendre hommage à tous les services de sécurité, dont la mission cardinale est la protection des biens et des personnes.

## Un plus pour les insuffisants rénaux

La disponibilité de médicaments pour le traitement de l'anémie a permis l'amélioration de la prise en charge des insuffisants rénaux, ont souligné des participants à la rencontre nationale sur l'insuffisance rénale, organisée samedi à Tlemcen.

Lors de cette rencontre scientifique organisée à la faculté de médecine de Tlemcen, à l'initiative de l'Association algérienne de l'insuffisance rénale, d'hémodialyse et de greffe, le docteur Benmansour, président du comité scientifique de cette rencontre, a indiqué que le nombre des insuffisants rénaux a connu une nette croissance ces dernières années, dépassant 13.000 au niveau national, et que la prise en charge de ces malades a atténué leurs souffrances, surtout les séances d'hémodialyse qui sont devenues

aisées grâce aux conditions offertes et le suivi médical.

La disponibilité des médicaments au niveau des centres hospitaliers et aux services de transfusion sanguine a aidé l'opération de prise en charge des malades souffrant d'anémie, leur épargnant des transfusions de sang pour assurer leur équilibre sanguin. Selon le même responsable, la wilaya de Tlemcen, qui compte plus de 500 insuffisants rénaux, a enregistré, depuis 1984, l'ouverture de nouveaux centres de transfusion sanguine dotés d'équipements médicaux et d'ameublement sophistiqués. Les huit centres répartis entre secteurs public et privé de la wilaya de Tlemcen ont mobilisé tous les moyens humains et matériels pour une meilleure prise en charge des malades, notamment au CHU

qui dispose de 13 appareils prenant en charge 100 malades, et au centre de Maghnia avec 10 appareils (50 malades).

Outre la disponibilité des médicaments et des équipements adéquats, une amélioration dans les interventions de greffes rénales est relevée, selon le même docteur, qui a ajouté que plus de dix opérations de ce genre ont été pratiquées depuis un an dans cette wilaya. Par ailleurs, des praticiens et des professeurs universitaires du pays et de France ont animé des communications abordant, entre autres, les appareils d'hémodialyse, les moyens de leur utilisation comme substituts, le traitement de l'anémie par des produits pharmaceutiques riches en fer, les méthodologies modernes utilisées pour la prise en charge des insuffisants rénaux.

### AÏN-TÉMOUCHENT

## Des syndicalistes devant la direction de l'Education

Belhadri Boualem

Alors que le patron de la centrale syndicale clamait haut et fort sa satisfaction à l'issue de ce qu'il a réalisé comme avantages sociaux au profit des travailleurs et des fonctionnaires, notamment lors des discussions, de dix heures de temps, de la tripartite avec le gouvernement, les cadres syndicaux de l'Education de la wilaya de Aïn-Témouchent affiliés à la FNTE, une branche de l'UGTA, ont observé, ce dimanche 6 décembre 2009, une matinée de protestation contre ce qu'ils qualifient le peu de considération allouée par l'administration aux revendications, restées lettre morte depuis le dernier communiqué (environ trois mois), qui n'a pas vu de suite allant dans le sens du dénouement des problèmes posés dans la dite plate-forme de revendications.

Un syndicaliste de la daïra de Aïn El-Arbâa avait laissé entendre que «le directeur est mal conseillé», probablement à l'origine d'incompréhensions, objets de discorde entre

la FNTE de la wilaya de Aïn-Témouchent et l'administration.

Celui-ci, qui parlait en présence d'un responsable syndical, n'a pas situé le niveau décisionnel et exécutif composant le mauvais entourage. S'agit-il de personnes affiliées à des syndicats autonomes ou d'administrés occupant des postes de responsabilité? Pendant qu'on discutait sur la faisabilité et la finalité de ce piquet de grève d'une matinée, un agent de l'administration s'est adressé au SG de la FNTE pour que ses pairs et lui entrent dans la salle de réunion de la direction de l'éducation, mais celui-ci a refusé la demande faite par le directeur. D'après le secrétaire général de la direction de l'éducation qui a réuni la presse, les syndicats autonomes représentent la majorité au sein des travailleurs. Il est à noter que des travailleurs syndiqués relevant de structures de l'UGTA ont présenté leur démission et désirent s'affilier dans les rangs d'autres syndicats autonomes, apprend-on.

## Les viticulteurs courtisés

Les viticulteurs qui ont procédé à l'arrachage de la vigne, d'une manière unilatérale ou par consentement tacite de l'autorité agricole, n'ont pu boire le calice jusqu'à la lie à cause des dernières mesures prises par l'Etat en rapport avec l'effacement de la dette des fellahs.

Les conditions du marché des liqueurs et des alcools s'étant améliorées à l'échelle mondiale et les transformateurs de la wilaya de Aïn-Témouchent (ONCV, VDO, SGCO et autres) forcés à se disputer le parc vitivinicole, constituent sans contexte le terrain fertile où chaque opérateur s'est mis à vanter ses prestations et à faire valoir ses raisons pour attirer de nouveaux clients.

Certains ont même anticipé les choses et ont commencé à céder des avances au taux de 7.000 à 5.000 dinars/ha pour les travaux de taille de la vigne effectués pendant les mois d'octobre et novembre 2009.

Selon des informations recueillies auprès de viticulteurs rattachés aux caves gérées par l'ONCV et la SGCO, pas moins de 600 viticulteurs ont signé des contrats avec le premier transformateur et un

peu plus pour le second opérateur qui détient des caves à O/Berkèche, El-Malah, El-Amria, Aïn Tolba, Aghlal, Aoubellil.

La région du grand Berkèche, ou zone à vin d'origine garantie (VAOG), subit de forte pression de la part des transformateurs qui n'arrivent pas d'améliorer les prestations pour stimuler davantage les fellahs.

Selon le même canal d'information, des transformateurs, entre autres l'ONCV et la SGCO, auraient avisé les viticulteurs pour se préparer à l'utilisation de fertilisants et de produits phytosanitaires pendant la période de la formation et de la maturation des grappes de raisin, voulant s'imposer en tant que label représentatif de la wilaya de Aïn-Témouchent : c'est devenu une nécessité de première priorité pour tous les transformateurs et chacun est appelé à améliorer qualité, prestation et marketing de ses produits, des conditions assez serrées que le marché national et international exige. Voilà un domaine où il est dit: vendre avant de produire...

B. B.

### BÉNI-SAF

## Un nouveau chef de sûreté de daïra

M. Bensafi

Un nouveau chef de sûreté de daïra de Béni-Saf, en la personne de M. Mokhtar Boudoukara, a été officiellement installé, ce dimanche matin, dans l'exercice de ses nouvelles fonctions, en remplacement de M. Ali Tayebi, appelé aux mêmes fonctions dans la daïra d'El-Amria.

Le nouveau chef de la police, 43 ans et gradé commissaire principal, a auparavant exercé dans les services de la PJ de la sûreté de wilaya d'El-Bayadh.

La cérémonie d'installation a été

présidée par le chef de sûreté de wilaya de Aïn-Témouchent, M. Rabah Mahmoud.

Ce dernier, dans une brève allocution, a tenu à gratifier d'éloges le dernier CSD, qui, dira-t-il, n'est partant que pour un autre arrondissement de la wilaya.

Le divisionnaire a aussi rappelé que le meilleur moyen de rester proche, au service du citoyen et à sa sûreté, c'est la communication.

Plusieurs responsables civils et militaires ainsi que des membres de la société civile ont assisté à cette cérémonie tenue au quartier de la BMPJ.

### RELIZANE

## 47 recours et des enquêtes pour 280 logements sociaux

Benelhadj Djelloul B

Deux mois durant, et avec l'insistance quotidienne des quelques déçus parmi les demandeurs de logements sociaux, la commission de recours, siégeant au cabinet du wali, a rendu sa liste de nouveaux bénéficiaires complétant la liste des 600 logements affichée l'été dernier. 47 noms y figurent et les antennes de l'OPGI sont assaillies à nouveau,

même si ses responsables orientent déjà les insatisfaits vers les services de la daïra, entamant cette semaine de nouvelles enquêtes et investigations à même de finaliser une liste de 280 nouveaux bénéficiaires. Beaucoup de «disettes» et d'accusations à peine voilées, compréhensibles en somme, entourent les sorties des membres de la commission de daïra qui aura accompli, de l'aveu du wali lui-même et de son chef de cabinet, un travail remar-

quable avec une marge d'erreur qui ne saurait dépasser au lendemain des recours la marge des 5 %. Cependant, une écoute sensible des mal-logés, qui ont pu révéler les dernières opérations de recensement, est indispensable, sinon comment admettre qu'un citoyen père d'une famille de 5 membres et dont l'enfant aîné dépasse les 18 ans vit dans une pièce aménagée du garage d'une station de lavage en face du cabinet de la wilaya.

### CHLEF

## Plus de 2400 emplois ruraux depuis janvier

Bencherki. Otsmane

Dans le cadre du Programme de proximité de développement rural intégré (PPDRI) et au cours de l'année 2009, il a été consacré 1.279.490.000 de dinars à l'issue duquel 39 contrats de performance ont été engagés, pour une population ciblée de 10.789 ménages a-t-on appris auprès de la direction de la Conservation des Forêts de Chlef. Ces projets ont été concrétisés autour de quatre thèmes fédérateurs, indique la même source. Il s'agit en premier lieu de moderniser les villages et agglomérations, puis diversifier les activités économiques, enfin de protéger et revaloriser les ressources naturelles ainsi que le patrimoine matériel et immatériel de ces régions. Parmi ces projets qui, se-

lon Mr Ouadah Yahia, Conservateur des forêts de Chlef, ont été tous engagés et dont la plupart ont été également finalisés, il y a eu la réalisation de classes, de salles de soins, de réservoirs d'eau (de 56 m3), d'aménagement d'aires de jeux, de forage, de points d'eau, d'aménagement, de consolidation ou d'ouverture de pistes, de plantation d'arbres fruitiers (800 hectares) et de reboisement de forêt. Il faut aussi noter que l'élevage a été retenu dans ce programme puisque environ 152 personnes ont reçu 12 ovins chacun, 80 ont bénéficié de 3 bovins chacun et enfin 30 ruraux ont eu 12 caprins. Quant au financement de ces projets, Mr Ouadah Yahia nous indiquera qu'il existe 5 types de sources de financement. Il s'agit du FDRMV (Fonds de développement

rural pour la mise en valeur par la concession), les PCD, les PSD Forêts, les PCD-DR (spécial développement rural) et enfin l'Unité d'élevage. Conséquence de ce développement tout azimut du monde rural, la création de 2.463 emplois directs. Par ailleurs, Mr Ouadah Yahia tient à souligner que les objectifs recherchés à travers ces projets sont la revitalisation des espaces ruraux défavorables, de faciliter le retour des populations rurales et de les sédentariser avant d'ajouter que l'élaboration des projets initiés au titre du PPDRI répond à des critères bien établis, à savoir la consultation des principaux intervenants, la transparence et la coordination entre les différents services qui demeurent des critères importants pour la réussite de ce programme.

### MOSTAGANEM

## 7,2 milliards de dinars pour les routes

Le secteur des Travaux publics devra enregistrer en 2010, à Mostaganem, la concrétisation de nombreuses réalisations auxquelles plus de 7,2 milliards de DA ont été alloués, a-t-on appris de la direction de tutelle. La RN 11, s'étendant sur la côte mostaganemoise et menant jusqu'aux wilayas d'Oran et de Chlef, fait l'objet d'un intérêt particulier eu égard au grand trafic qu'elle connaît notamment en période estivale. Ainsi, il a été décidé la réalisation de trois échangeurs, dans le cadre du programme quinquennal, s'étendant de Mostaganem à Oueréah, ainsi que la réalisation d'un pont. En outre, un isolant en béton armé sera réalisé sur une distance de 25 km avec la modernisation d'une partie de la route reliant les communes de Sidi Lakhdar et Benabdellmalek Ramdane sur 10 km. Il est attendu également la construction de trois ouvrages d'art et le confortement de la RN 23 reliant le chef-lieu de wilaya à la daïra de Mesra (10 km) en éclairage public. Au titre du même program-

me, il est question aussi de la réalisation d'une voie reliant le chemin de wilaya (CW) 69 et le barrage de «Kramis» situé dans la daïra de Achaacha, sur 5 km. Pour le centre-ville de Mostaganem, il est prévu une étude du projet de réalisation d'une trémie pour faciliter la circulation à partir de la place de la Mairie jusqu'au marché «Ain Sefra» et une autre pour la réalisation d'un petit pont sur l'Oued «Ain Sefra». Ce projet sera accompagné de la réalisation d'une route d'évitement dans la commune de Sidi Lakhdar sur 5 km. S'agissant des actions de réhabilitation des routes nationales, la même source a signalé que la RN 90 reliant la RN 11 à la commune de Sidi Ali sur un tracé de 14 km et celle n° 90 menant vers la wilaya de Relizane en passant par Achaacha et Sidi Ali (33 km) sont concernées. Des études de modernisation de chemins de wilaya, notamment le 52, reliant la plage «Sidi Adja» à la RN 11, et d'autres axes routiers, seront également lancées.

### TINDOUF

## Des promesses pour généraliser l'ADSL



Le ministre de la Poste et des Technologies de l'Information et de la Communication (PTIC), M. Hamid Bessalah, a affirmé samedi soir, à Tindouf, que son département ministériel a mis au point un ambitieux programme pour le développement de son secteur dans la wilaya de Tindouf. Ce programme prévoit, outre le lancement d'une série de projets de développement du secteur, la numérisation des différentes stations téléphoniques et la généralisation du haut débit de connexion à l'Internet (ADSL) dans cette région du sud du pays, a indiqué M. Bessalah lors d'une séance de travail avec les cadres du secteur des PTIC au terme d'une visite d'une journée dans la région. Le ministre a précisé que cette opération qui devra toucher, dans un premier temps, près de 2.000 abonnés à l'Internet devra contribuer à la promotion des prestations des PTIC dans cette vaste région du sud-ouest du pays. «L'hôpital + Si El-Houes» de Tindouf devrait être relié, au titre des nouvelles technologies de la communication, aux structures hospitalières universitaires du nord du pays en vue de permettre aux praticiens exerçant à Tindouf de tirer profit, à la faveur de la Télé-médecine, des expériences et des opportunités de la formation continue», a expliqué le ministre. M. Bessalah a exhorté, à cette occasion, les responsa-

bles du secteur d'œuvrer à l'élaboration d'une étude technique sur les besoins téléphoniques, à court et long termes, de la wilaya qui connaît un développement urbain rapide. Une même instruction a été formulée par le ministre en direction des responsables de l'opérateur «Mobilis» pour la mise au point d'une étude portant prise en charge des prestations téléphoniques reliant les deux régions de Hassi Nagua et la commune d'Oum Lassel sur une distance de 100 km, ainsi que l'extension des prestations téléphoniques mobiles aux deux régions de Gara Djebilet et Merkala. Le ministre a souligné, en matière de généralisation des TIC aux établissements scolaires, que son département poursuit ses efforts pour la connexion des différentes structures scolaires de Tindouf à l'Internet, et la mise en œuvre, en prévision de l'année 2010, de la gouvernance électronique «e-gouvernance» pour l'ensemble des APC. M. Hamid Bessalah a fait part de l'inscription d'un projet de réalisation en 2010 d'un nouveau siège de la direction d'Algérie Télécom et l'équiper de moyens modernes nécessaires. Le premier responsable du secteur des PTIC a, auparavant, pris connaissance du fonctionnement de trois centres de poste sis à la nouvelle ville de Tindouf Lotfi, cités El-Kassabi et En-Nasr au chef-lieu de la wilaya.

### MASCARA

## Deux et trois ans de prison pour apologie du terrorisme

Khenouci Mostefa

Le tribunal de Mascara, siégeant en session criminelle, avait rendu le verdict après 09 heures de procès, relatif à l'affaire d'apologie au terrorisme dans laquelle sont impliquées trois personnes originaires de Mohammadia.

En effet, et au terme de ce procès, les jury ont remis la sentence à savoir deux à trois ans de réclusion assorties des amendes de 100 mille dinars, des peines prononcées contre les 03 mis en cause résidant au douar Bekhattia, dans lequel ils ont été appréhendés par les servi-

ces de sécurité, durant le mois de juin dernier. Au cours de l'opération de perquisition effectuée dans leurs domicile, les services de sécurité ont eu la surprise de découvrir un lot de munitions, des supports informatiques (C.D) incitant aux actes terroristes, des pantalons militaires, un fusil, une paire de jumelles et des micro-ordinateurs.

Ces trois accusés ont nié durant le procès toute relation avec les groupes armés en déclarant que les habits militaires seuls, utilisés pour le travail agricole dans la ferme.

Dans sa plaidoirie, la défense avait incité sur l'innocence de ses

mandants en soulignant leur bon comportement dans la vie comme en a témoigné les 15 personnes appelées pour témoigner devant la barre. Le procureur de la République avait, durant son réquisitoire, estimé coupable les trois personnes contre lesquelles il requiert une lourde peine de 10 ans à l'encontre de chacune et d'une amende de 500 mille dinars.

Accusés de soutien aux actes terroristes, port d'arme sans autorisation, deux accusés ont écopé une peine de 02 ans de réclusion criminelle et le troisième en a écopé de 03 ans.

## 600 millions de dinars pour la protection contre l'érosion

La Conservation des forêts de la wilaya de Mascara a consacré cette saison 600 millions de dinars pour la protection du couvert végétal et des bassins versants contre l'érosion. Le plus grand taux de cette enveloppe est destiné à financer les travaux de plantation d'arbres au niveau des bassins versants alimentant les barrages de Bouthanfia, Fergoug et, entre autres, Chorfa, outre la correction torrentielle, le curage des cours d'eau «afin d'exploiter la plus grande quantité possible d'eaux superficielles», a-t-on appris de la Conservation des forêts. La Conservation des forêts œuvre, dans le cadre de son programme 2009/2010, à la réalisation de projets de fixation du sol, de lutte contre l'érosion, par le reboisement, l'ouverture et l'aménagement de pistes sylvoicoles. La

réussite des programmes de développement passe inéluctablement par la mise en application de mesures de protection des espaces boisés, la lutte contre le pacage illicite dans les zones stéppiques et l'exploitation illicite des forêts. La Conservation des forêts de Mascara a réussi à concrétiser les programmes du secteur ces dernières années, par le reboisement d'une superficie de 1.065 ha, la correction torrentielle contre l'érosion, l'ouverture de pistes sylvoicoles sur 64 km de longueur, dans le but de désenclaver les zones riveraines, en plus de la réalisation de 15 points d'eau pour l'abreuvement du bétail. Par ailleurs, le programme de développement rural dans la wilaya a réalisé des résultats satisfaisants en ciblant en particulier les populations résidant dans les zo-

nes désertées, soit 45 communes sur un total de 47 que compte la wilaya. Quelque 145 projets de développement ont été ainsi financés dans le cadre des fonds de développement rural et de mise en valeur agricole par la concession. Selon la Conservation des forêts de la wilaya de Mascara, les projets concrétisés sur le terrain pour améliorer le cadre de vie des citoyens ont profité à 8.624 familles rurales en plus de l'accompagnement des agriculteurs, le renforcement de l'irrigation par la réalisation de retenues d'eau, la mise en valeur des terres oléicoles, la répartition du bétail au profit de chômeurs, la promotion de l'arboriculture dont 240 ha ont été plantés et de l'apiculture en plus de la création de postes d'emploi provisoires et le nettoyage des forêts.



## La tournée de Amazigh Kateb annulée

El Kébir A.

**A**mazigh Kateb, l'ex-chanteur de Gnawa Diffusion, vient de sortir un album solo en France, qui s'intitule : «Marchez Noir». Ce chanteur Rebel au talent prodigieux est aussi, ce n'est un secret pour personne, le fils du grand écrivain algérien Kateb Yacine. De plus, la sortie de cet album coïncide avec la vingtième année de disparition de son père. Pour le coup, deux morceaux de ce nouvel album sont empruntés des textes de son père, qui sont «bonjour» et «africain». Il est à noter aussi que cet album a été édité en France, mais est également disponible en Algérie. Et c'est la production «Izem»

qui est à l'origine de cette distribution. Mieux, une tournée en Algérie devait avoir lieu du 1<sup>er</sup> au 12 décembre, tournée qu'il devait débiter par Oran, ensuite Alger, Tizi Ouzou, Béjaïa et enfin Annaba. A cette annonce, et à l'approche de la tournée, on a même enregistré une demande croissante de «Marchez Noir» dans les bacs algériens. Malheureusement, à la toute dernière minute et à la surprise générale, la tournée a été annulée, et ce au grand dam de ses fans de la première heure.

L'artiste lui-même attribue ce report à des raisons de difficultés d'organisation et de logistique «indépendantes» de sa personne et de son équipe. Il a aussi révélé que

l'organisateur de ces concerts, M. Mehdi Laafifi, s'exprimera sur ce sujet dans les jours qui viennent pour expliquer les problèmes auxquels il a pu être confronté.

«J'espère seulement pouvoir annoncer très prochainement le report de ces concerts que je m'apprêtais à attaquer avec beaucoup de bonheur et d'émotion», avait-il confié à «Algérie-Focus», un site d'information sur Internet. Ses nombreux fans n'ont donc qu'à patienter quelques semaines, voir tout au plus quelques mois, le temps que les formalités se règlent, et que le chanteur rebelle puisse à nouveau retrouver son public algérien, de plus en plus nombreux.

## Douze pays au 1er Festival International de musique symphonique d'Alger

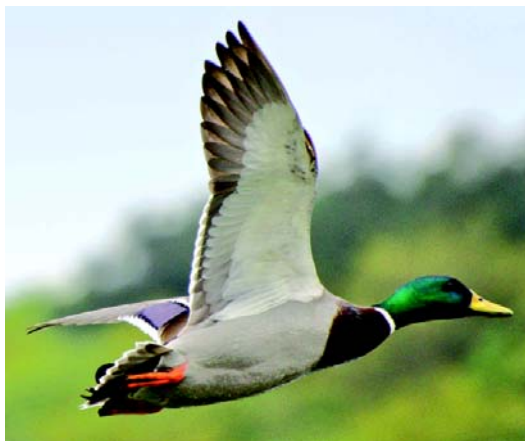
**L**e 1er Festival culturel international de musique symphonique se déroulera du 9 au 14 décembre à Alger avec la participation d'orchestres de douze pays étrangers, a-t-on annoncé dimanche au commissariat du festival. La soirée d'ouverture de cette manifestation musicale, dont le slogan est «Art, échange et rapprochement», sera animée par l'orchestre symphonique national et sa chorale qui présenteront un programme varié, composé de plusieurs extraits de chefs-d'œuvre classiques. Ainsi, les musiciens de l'orchestre symphonique national, qui seront près d'une centaine sur scène, gratifieront le public de morceaux tirés des opéras

«Les noces de Figaro» et «L'enlèvement au sérail» de Mozart, «La Traviata» et «Nabucco» de Verdi et «Carmen» de Bizet. Ce premier événement du genre en Algérie verra, pendant six jours, le passage de divers orchestres symphoniques étrangers. Son programme comprend également des conférences thématiques et des masters classes ainsi que des hommages à des noms célèbres nationaux qui ont œuvré pour le développement et l'épanouissement de cette musique dans le pays.

Le commissaire du festival, Abdelkader Bouazzara, a indiqué lors d'une conférence de presse consacrée à l'événement que ce festival

«veut être représentatif de la situation et au niveau atteint par la musique universelle aussi bien chez nous en Algérie qu'au-delà de nos frontières». Il a ajouté que cette manifestation «s'inscrit dans l'ambition de renforcer la connaissance et l'intérêt porté par nos concitoyens à la musique universelle et elle représente aussi une consécration des efforts menés, jusqu'à présent, pour inculquer la musique universelle dans la vie culturelle de nos citoyens». Les soirées auront lieu au Théâtre national algérien Mahieddine Bachtarzi tandis que les conférences et les masters classes sont prévues à l'Institut supérieur de musique.

## Des canards Colvert font escale en Algérie



**U**ne colonie d'une centaine de canards Colvert a été aperçue sur l'oued Chiffa, dans la wilaya de Blida, a-t-on appris du directeur du parc national de Chréa, M. Dahal Ramdhane. Repéré par des agents du parc, ce groupe d'oiseaux migrateurs semble avoir choisi cette portion de l'oued pour opérer sa mue en raison de ses eaux calmes et peu profondes, sa quiétude et son isolement, par rapport au tumulte de la route nationale Blida-Médéa. Cette concentration estivale de canards Colvert est la première du genre sur un oued d'Algérie, selon le professeur Bellatrèche, un ornithologue de renom auquel les responsables du parc national ont fait appel pour procéder à l'identification de cette espèce volatile. Selon ce même expert, professeur de son état à l'Institut national agronomique (INA) d'El-Harrach, les seules concentrations de

canards Colvert connues à ce jour en Algérie étaient toutes signalées sur des plans d'eau du lac Boughezoul, dans la wilaya de Médéa, «Bouhehlet», dans la wilaya d'Oum Bouaghi ainsi que les marais de la Macta, dans les wilayas d'Oran et Mostaganem.

L'identification de ces oiseaux, effectuée à partir de photos prises sur le site, est basée sur un certain nombre de critères, selon le professeur Bellatrèche, dont les plus importants sont la forme générale du corps de l'oiseau, la couleur du plumage ainsi que celle du bec et des pattes. Tous ces critères ont permis à cet ornithologue et à son équipe d'identifier ce groupe de canards en phase d'éclipse, c'est-à-dire en train de subir une mue annuelle qui dure généralement trois à quatre mois chez cette espèce. Tout le groupe d'oiseaux ayant fait l'objet d'une observation par l'équipe de M. Bellatrèche est constitué de

sujets adultes, les mâles se distinguant des femelles par la couleur verte de la tête et du cou alors que les femelles sont plutôt reconnaissables par leur plumage brun. Selon des informations recueillies par l'équipe de M. Bellatrèche auprès des agents du parc national de Chréa, un groupe d'oiseaux, probablement des canards Colvert, a été observé durant la même période de l'année écoulée (de juin à fin septembre). Suite à cette découverte, le site de l'oued Chiffa devrait être considéré comme site écologique important pour l'avifaune aquatique durant la période estivale. Le canard Colvert, connu sous l'appellation scientifique (Anas Platyrhynchos, Anatidés), est un bel animal surtout quand il dispose de son plumage nuptial (tête verte avec un collier blanc et des taches bleu-violet) contrairement à la femelle dont le plumage est plutôt brun. Généralement discret durant la période de mue, le canard dont le vol est puissant et direct peut rester un long moment dans l'eau sans bouger grâce à un important volume d'air stocké dans son plumage.

Après la découverte en janvier 2003 d'une hyène rayée dans les massifs boisés de l'Atlas et d'un nid du rapace le «Circaète Jean Le Blanc» en avril 2009 au niveau de la cédraie de Chréa, le parc national de Chréa n'en finit pas de livrer tous ses secrets et d'offrir toutes ses merveilles. Pour rappel, le parc national de Chréa, deuxième à l'échelle nationale du point de vue de la superficie après celui d'El-Kala (El-Tarf), constitue une réserve considérable de ressources phytogénétiques et zoogénétiques. Son patrimoine biologique renferme 1.210 espèces vivantes dont 816 végétales et 394 animales, parmi elles 121 espèces volatiles.

## Une directrice de crèche maltraitait des enfants sous l'oeil des caméras



**C'**est à la suite de plusieurs plaintes de parents que la police a placé des caméras de vidéosurveillance dans cette crèche, rapporte France2. En effet, les bébés refusaient de s'alimenter depuis plusieurs semaines, les images ont montré pourquoi. Et les résultats sont consternants. On y voit la directrice de l'établissement frapper par deux fois une enfant de 14 mois car elle ne veut pas manger. Elle lui enfonce une cuillère dans la bouche en la tirant par les cheveux pour la forcer à manger, sous le regard des autres enfants. Malgré les pleurs de la fillette de 14 mois, et l'intervention d'un petit garçon plus âgé, qui essaie de réconforter la fillette, la directrice n'arrête pas, et fait

ravaler son vomi à la fillette ! Sur une autre séquence, on voit la directrice levant le bras pour frapper, puis faire semblant de s'amuser... car quelqu'un est rentré dans la pièce. Elle est arrêtée. Au bout de 10 jours, la police intervient et arrête la directrice ainsi que son assistante pour maltraitements envers enfants. Une mère de famille française témoigne, elle avait enlevé sa fille de la crèche au mois de mai car celle-ci ne dormait plus et ne mangeait plus. Elle hurlait et faisait des cauchemars... ceci pendant des mois. Et elle ne pouvait jamais aller dans la crèche. Les parents réclament des sanctions exemplaires. Une cellule de soutien psychologique a été mise en place.

## Les hackers profitent de la vaccination anti-grippe A

**U**n virus se répand sur Internet aux Etats-Unis via des courriers électroniques invitant les destinataires à se rendre sur un site fictif proposant une vaccination contre un virus bien réel celui-ci, la grippe A. Les sujets qui font l'actualité sont généralement prisés par les pirates ou «hackers», qui développent alors de nouveaux dispositifs pour tenter de prendre le contrôle à distance d'ordinateurs tiers. Les courriels émis mardi par les pirates ressemblent à des messages du Centre américain de contrôle des maladies (CDC) et un lien hypertexte renvoie l'internaute vers un site ayant l'apparence d'un site officiel afin d'y remplir un formulaire de vaccination, selon les

sociétés de cyber-sécurité Symantec et AppRiver.

Les chercheurs de ces deux entreprises ont déjà comptabilisé des millions de courriels identiques durant la journée. Si les instructions sont suivies par le destinataire du courriel, les pirates prennent le contrôle de son ordinateur à l'aide d'un logiciel ainsi activé. Le faux site gouvernemental est quant à lui prévu pour lancer automatiquement le téléchargement de logiciels malveillants ou «malware». Peuvent s'ensuivre les manipulations fréquentes dans ce genre de piratage très répandu: usurpation d'identité, attaque contre d'autres machines ou transformation de l'appareil en serveur de spams.

## Soigner la boulimie par SMS

**D**e plus en plus de patients seraient touchés par l'anorexie, la boulimie ou des troubles alimentaires plus généraux. Tous ces troubles liés à l'alimentation concerneraient 5% de la population mondiale. Les consultations en ligne, et les conseils de spécialistes adressés par mails et SMS, pourraient être efficaces pour

résoudre des problèmes de boulimie et de grignotage compulsifs. En revanche, ces traitements ne seraient pas efficaces pour soigner l'anorexie. Ce type de pathologies se soignerait principalement grâce à l'aide familiale, ainsi que par une thérapie, dans le but d'aider le patient à retrouver un équilibre alimentaire et psychologique.



## BOU-ISMAÏL

## Les ralentisseurs ne font pas l'unanimité



Ph: Arch.

Larbi Houari

La commune de Bou-Ismaïl a décidé d'implanter des ralentisseurs de type passage clouté à l'extrémité ouest de la ville, à proximité des nouveaux bâtiments sis au niveau de la nouvelle agglomération urbaine de Bou-Ismaïl. Ces ralentisseurs, de type passage clouté, ont été implantés sur trois rangées distantes de 100 mètres chacune et situées sur le prolongement routier de la rocade autoroutière sud de la ville de Bou-Ismaïl. Si cette solution de facilité règle a priori le problème des citoyens et probablement des élus, ce n'est pas le cas des automobilistes, qui débouchent brutalement sur des obstacles à l'issue d'un parcours autoroutier.

Cette situation s'accompagne pour ces automobilistes d'une série de désagréments allant de la mise à rude épreuve des suspensions du véhicule, en passant par le choc brutal du train avant avec les rudes ralentisseurs pour finir avec l'insoutenable sensation de secousses sismiques ressentie par le véhicule et ses occupants. De ce fait, ce qui fut jadis dénommé « route à grande circulation », « autoroute », ou « voie express », se trouve réduit à devenir par la force des ralentisseurs, un semblant de route bloquante appelée à provoquer un em-

bouteillage sans pareil, dès les heures de pointe, de sortie des travailleurs, des écoliers ou lors de l'avènement d'un marché imprévu (vendeurs routiers de bananes et autres fruits à la sauvette). Ainsi, par la grâce de l'édification d'une agglomération nouvelle aux abords immédiats d'une voie express, cette route vient de perdre irrémédiablement son statut de route à grande circulation, jadis préluce annoncé d'une autoroute Alger - Cherchell, censée prendre son origine de Bou-Ismaïl. Mais les arguments justifiant cette initiative des élus trouvent leur origine dans l'histoire tumultueuse de cette Rocade sud de Bou-Ismaïl. En effet, rappelons qu'en septembre 2006, les responsables de la wilaya de Tipaza furent interpellés à Bou-Ismaïl sur la sécurité routière des citoyens, particulièrement pour la section de l'axe autoroutier qui traverse cette ville.

Les représentants des associations civiles avaient proposé tantôt des ralentisseurs, tantôt des passerelles, en rappelant au wali les tristes épisodes ayant marqué une partie de cette agglomération.

Dans un passé récent, nous avions relaté sur ces mêmes colonnes, le spectaculaire accident, au cours duquel fut littéralement fauchée une vieille dame qui se trouvait sur le terre-plein central en train d'attendre le passage des véhicu-

les pour pouvoir traverser cet axe autoroutier. Cette dame fut tuée sur le coup par l'imprudence d'un chauffard. Ces circonstances dramatiques avaient justifié les réactions brutales et violentes d'une population chauffée à blanc par cet accident à l'origine d'un blocage de la route à l'aide de pneus incendiés, des blocs de pierre et d'objets en tout genre en barricadant la route dans les deux sens. Ces barricades ne cessèrent qu'à l'arrivée sur les lieux des autorités locales, pour calmer la population.

Pourtant, des textes de loi régissant les ralentisseurs font état de l'interdiction formelle d'y ériger des ralentisseurs sur les axes routiers. A ce titre, évoquons l'exemple de Bou-Haroun, qui avait dans le passé fait appel à des jeunes, chargés de faire traverser les écoliers, les personnes âgées et les personnes qui sollicitent assistance, lors de la traversée de l'axe routier de la RN 11.

A cet ensemble de moyens de protection du citoyen, il fut préconisé d'installer un système de passage protégé et clouté, auquel s'ajoutera un système de signalisation. Précisons d'autre part que la mise en place des passerelles reste une alternative chère, mais qui ne défigure pas la vocation première de la voie express. Mais, a-t-on idée d'ériger des bâtiments d'habitation à proximité immédiate d'une voie express ?

## BÉJAÏA

## Le port «carbure»

Le port de Béjaïa a traité durant les 10 premiers mois de cette année 13,134 millions de tonnes de marchandises, en augmentation de 2 % par rapport à la même période de l'exercice 2008, selon la direction générale de l'EPB (entreprise portuaire de Béjaïa).

Selon l'EPB, qui table sur un nouveau bilan annuel de 16 millions de tonnes, la part des hydrocarbures, qui représente habituellement 57 % du trafic général, a décliné de 8,07 % durant ces dix mois en comparaison avec la même période de l'année 2008. A contrario, le poste marchandises générales a bondi de plus de 14 %, «d'où l'équilibre quasi parfait entre les importations (biens et produits finis) et les exportations (hydrocarbures), établies respectivement à 6,4 et 6,7 millions de tonnes», a noté la même source.

Cette croissance du trafic des marchandises générales a été induite, pour sa part, par plusieurs postes dont celui des métaux ferreux (+214 %), le Soja (+23 %), le blé (+5 %) et le bois. Cette progression du trafic a déteint sur l'état de tous les autres indices, qu'il s'agisse de chiffre

d'affaires, de résultat d'exploitation ou du nombre de navires ayant mouillé au port dont le nombre a atteint, durant cette période, 1.146 bâtiments contre 981 antérieurement, a-t-on souligné.

La hausse du trafic n'a pas manqué cependant de générer des incidences négatives sur le mouvement des bateaux. «Les délais de rotations se sont allongés, tout autant que les séjours en rade qui sont passés de 1,15 jours en 2008 à 2,83 jours en 2009», a indiqué M.Achour, PDG-adjoint de l'entreprise, expliquant que «l'arrivée massive des navires a eu pour conséquence la congestion aussi bien des quais que des terre-pleins».

«Cette congestion, a-t-il précisé, a été nettement favorisée par nombre de facteurs limitatifs, dont la lenteur observée par les importateurs dans l'évacuation des marchandises à quai, la complexité des formalités administratives, l'absence de laboratoire d'analyse dans la wilaya et l'encombrement du réseau routier local dont la conjonction a produit un impact direct sur les délais de séjours aussi bien des marchandises que des navires».

## GHARDAÏA

## Metlili tient à sa datte

Aïssa Hadj Daoud

Quelques encablures du chef-lieu de la wilaya, et à une trentaine de kilomètres au sud de Gharadaia, s'étale «Metlili Chaambas», une ville à vocation agricole et touristique. N'empêche que celle-ci a pris, ces dernières années, l'allure d'une jungle urbaine où le moindre petit espace vert a été rongé par le béton. Mais, elle entre cependant de plain-pied dans la prospérité grâce à la rentabilité de son commerce artisanal, mais surtout et aussi grâce à ses palmiers dattiers.

A cet effet, Metlili vit ces deux derniers mois au rythme et à la cadence de la «Fiesta». Après la joie procurée par l'accession de leur équipe de volley-ball en nationale Une, voilà qu'une autre fête est venue comme chaque année, égayée le quotidien des Chaambas de Metlili. Organisée par l'ensemble des agriculteurs de cette localité, en étroite collaboration avec l'APC et la Chambre de l'Agriculture, le but de cette fête, reste selon un membre de l'Office du tourisme, un moyen d'attirer les visiteurs pour voir de plus près la ville de Metlili et ce qu'elle renferme comme édifices touristiques, d'apprécier aussi le travail artisanal des tapis et d'autres produits artisanaux. En somme, c'est une façon d'attirer davantage les touristes à Metlili.

Cependant, triste et amère est cette réalité : rares sont ceux parmi les nationaux, qui sont venus cette année pour assister à cette belle cueillette des dattes ! La raison est simple : les citoyens, qui avaient espéré qu'il y ait une vente directe des dattes par des agriculteurs et à des prix raisonnables,

bles, ont été déçus du fait qu'il n'y a pas eu de vente. Donc, l'exposition n'a pas eu lieu comme les années précédentes, sinon quelques curieux revendeurs habituels.

A propos de l'exposition, souvenons-nous, depuis belle lurette, ni la wilaya de Gharadaia, ni sa direction de l'Agriculture n'ont plus jugé utile de réorganiser un Salon de la datte, où plusieurs agriculteurs de la wilaya avaient précédemment exposé leurs produits et où on pouvait remarquer plusieurs espèces de dattes, dont le «Guers», une espèce très connue à Metlili, à Zelfana, à Guerrara et ailleurs, et qui résiste à un stockage de longue durée.

A noter aussi que durant ce genre de salon de la datte, des participants étaient même venus des pays voisins : Tunisie, Libye et Maroc, pour présenter des objets traditionnels propres à leur pays.

En outre, dans ce genre de fêtes, plusieurs soirées artistiques, des défilés de mode d'habits traditionnels, des compétitions sportives et des conférences ayant pour thème «Le tourisme, son rôle dans le développement économique, culturel et touristique» ont été organisés.

N'empêche que cette année, les «Chaambas de Metlili» ont tout de même renoué avec leurs coutumes ancestrales, et ont fêté comme il se doit la Cueillette des dattes. Malencontreusement, un tour au marché de Gharadaia, où s'écoule une grande partie de cette production de dattes, vous permettra de découvrir des dattes, tenez-vous bien, à 180 Dinars le kilo ! C'est tout de même curieux.

## TIPASA

## 14 points inondables recensés

Quatorze points présentant des risques majeurs en matière d'inondation ont été recensés à travers la wilaya de Tipasa, a-t-on appris de la direction de la Protection civile.

Pour parer à toute éventualité et prévenir les risques d'inondations comme celles qui ont affecté la wilaya en septembre dernier, la même direction a mis au point un plan ORSEC (organisation des secours).

Ce plan qui a été présenté mercredi en présence des différents intervenants, sera «mis à l'épreuve» dimanche prochain au travers d'une manœuvre de simulation et d'intervention sur un site inondé au plan d'eau et des berges du

barrage de Boukourdane, dans la daïra de Sidi Amar. Il s'inscrit parmi les nombreuses mesures prises par les responsables de la wilaya, qui ont fait un diagnostic précis de la situation dans les 28 communes que compte la wilaya et en particulier dans les zones inondables.

Au nombre de 14, ces zones présentent des risques majeurs d'inondations en raison de la topographie de la région dont la moitié de la superficie est constituée de montagnes.

Pour faire face aux risques d'inondations, les différentes parties intervenant dans le plan ORSEC ont mobilisé tous les moyens matériels et humains à même d'assurer une bonne

gestion et un meilleur suivi de la situation, en cas d'inondations.

La direction de la Protection civile de la wilaya de Tipasa avait organisé, ces trois derniers mois, quatre stages de formation au profit de 300 agents sur le thème des interventions en cas d'inondations et ce, dans le cadre de la coopération algéro-française.

Au cours de ces stages, les éléments de la Protection civile ont bénéficié d'une formation aussi bien théorique que pratique dispensée à la base nautique du complexe touristique «la Corne d'Or», au plan d'eau du barrage de Boukourdane et sur la plage du Chenoua.

## ALGER

## La chirurgie cardio-vasculaire et les techniques modernes

Le professeur polonais de cardiologie Romuald Cichon a affirmé samedi, à Alger, que les techniques modernes utilisées en chirurgie cardio-vasculaire avaient permis la réussite de 95 % d'opérations dans cette spécialité. Les techniques modernes utilisées en chirurgie cardio-vasculaire sont devenues une pratique de routine dans pratiquement tous les pays du monde, a précisé le Pr. Cichon au cours d'une rencontre en marge du Salon international de l'équipement médical, qui se tient du 3 au 6 décembre au Palais des expositions.

Ces nouvelles techniques de chirurgie cardio-vasculaire permettent au ma-

lade de se rétablir très vite par rapport à la chirurgie classique, a expliqué l'intervenant. Les techniques modernes de chirurgie cardio-vasculaire, a-t-il souligné, sont au nombre de deux. La première consiste, a-t-il précisé, en l'utilisation de l'opération du cœur battant lors de laquelle le cœur maintient son activité normale. Ce procédé, qui consiste en l'introduction de tuyaux extra-fins dans les vaisseaux coronariens pour traiter les dysfonctionnements, a été qualifié par le Pr. Cichon d'«intelligent» car, a-t-il dit, «il réduit les troubles tout en protégeant le cœur».

La deuxième technique utilise l'en-

doscopie et le système robotique qui permettent de réduire l'incision de 30 cm dans la chirurgie classique à 1 ou 2 cm. L'utilisation des techniques modernes a permis d'améliorer la qualité de vie des malades souffrant de maladies cardio-vasculaires.

Le Pr. Cichon, qui travaille pour une clinique privée à Alger, a réalisé 500 interventions sur des patients avec une moyenne d'âge de 60 ans. Le spécialiste a affirmé que la plupart des malades atteints de maladies cardio-vasculaires en Algérie souffraient de diabète, ce qui complique davantage l'acte chirurgical, a-t-il dit.

## Horaires des prières pour Alger et ses environs

20 dhou el hidja 1430				
El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
06h15	12h39	15h13	17h34	18h58



EL-TARF

## Le nouveau barrage bientôt opérationnel

*Le ministre de l'Hydraulique et des ressources en eau, en visite d'inspection et de travail la semaine dernière, avait à son agenda le principal point à l'ordre du jour, relatif au barrage de Bougous.*

A. Ouella

Cet ouvrage, lancé en 2005 pour un coût de 05 milliards de DA, a connu un taux d'avancement appréciable, plus de 85 % et aura une capacité de stockage de 66 millions de M3. Réalisé par l'entreprise chinoise Sy No Hydro, ledit barrage est situé à quelques encablures de celui de Mexa qui est d'une capacité de 52 millions de M3, opérationnel depuis

déjà sept ans et pourvoie en eau potable certaines communes de la wilaya, comme Boutheldja, El-Tarf, El-Kala, Besbès, Dréan et Annaba sans oublier l'irrigation.

Le ministre, après s'être enquis des aspects de ce nouveau barrage, a insisté pour sa mise à l'eau qui sera entamée dès la fin du mois en cours selon le DRH.

Ce dernier nous a expliqué que le remplissage du barrage se fera graduelle-

ment avec le temps, ce qui permettra de déceler chemin faisant d'éventuels problèmes techniques qui pourraient surgir. Notre interlocuteur ajoutera que les besoins en eau potable et à l'irrigation seront amplement satisfaits jusqu'à l'horizon 2025 et les populations alimentées actuellement par les eaux du barrage de Mexa verront leurs quotas augmenter avec la mise en service du barrage de Bougous.

## Six véhicules volés en moins d'un mois

La wilaya d'El-Tarf est en passe d'enregistrer un triste record en matière de vol de voitures, avec pas moins de six véhicules subtilisés à leurs propriétaires en moins d'un mois en milieu urbain. En effet, après le vol d'une Clio Classic à Boutheldja, suivi d'un autre véhicule le jour du

match Algérie/Egypte à Khar-toum, c'était au tour de Dréan de connaître le vol de pas moins de trois véhicules la fin de la semaine dernière où une Chevrolet une Hyundai accent et une Toyota Hilux ont été volées dans différents quartiers de cette ville. Chose qui a fini par semer une véritable psychose

parmi les propriétaires de véhicule. Par ailleurs, une Chevrolet volée dans un parking à Echatt le vendredi dernier a été récupérée par la BMPJ de cette commune à Annaba du côté de la cité Bidari et les auteurs de ce vol arrêtés. Ils devaient être présentés incessamment devant la justice. A. O.

GUELMA

## «L'assurance qualité» à l'université

Menani Mohamed

Le rectorat de l'université du 8 Mai 1945 à Guelma a organisé, dernièrement, une journée d'étude sur les modalités de mise en oeuvre de l'assurance qualité en milieu pédagogique universitaire, qui a regroupé la participation d'un panel de professeurs des universités de Guelma, Alger, Batna, Oum El-Bouaghi et Skikda.

Le Dr Med Nemamcha avait inauguré les travaux de cette manifestation scientifique par une communication mettant en exergue la notion de l'assurance qualité comme un élément vital à introduire dans l'enseignement supérieur à même de garantir, une formation de qualité de ce contexte actuel où évolue la mondialisation à outrance. Il soutient que le dispositif affermit le principe de la démocratisation

de l'accès aux différents paliers universitaires et favorise les réformes engagées en profondeur, notamment à travers l'institution du système LMD appuyé par une diversification et une actualisation continue des programmes. Le conférencier conclut qu'avec ses 59 établissements universitaires et une communauté de l'ordre de 1.200.000 étudiants encadrés par 32.000 enseignants, l'Algérie s'affirme sûrement et graduellement dans la société des connaissances en formant des diplômés employables qui s'adaptent aisément à tous les événements débouchés, ceci est mis en oeuvre localement dans une démarche cohérente exploitant avec efficacité l'information fiable, les actions formalisées avec les objectifs et enfin l'évaluation normalisée.

Selon le Dr W.Hamdaoui, le développement du management de la qualité dans les ins-

titutions de l'enseignement supérieur est un moyen indispensable pour améliorer leurs performances. L'assurance qualité doit focaliser une synergie d'actions coordonnées dans un processus réfléchi qui tend à évaluer et améliorer la qualité du système de l'établissement et de ses programmes pédagogiques.

Dans sa communication, Dr N.Ouchène préconise la performance interne de l'organisation à travers le critère d'attachement à l'université et met en relief les procédures d'évaluation de la performance managériale. Les débats très fructueux se sont prolongés autour du thème en évoquant les critères d'évaluation et l'application du segment qualité dans l'enseignement supérieur ainsi que la place et la contribution des étudiants dans la mise en oeuvre des procédures les mieux adaptées.

SÉTIF

## Des renforts pour la police



Ph. Arch.

La Sûreté de la wilaya de Sétif prévoit de réceptionner cette semaine deux sièges pour la Sûreté de daïra et deux cêlibatoriums, apprend-on samedi des responsables

concernés. Les nouvelles réalisations, implantées dans les daïras de Ammoucha et de Hammam Soukhna (Nord et Sud de Sétif), ont été réalisées dans le cadre du pro-

gramme national de soutien à la croissance qui a accordé au secteur de sûreté de Sétif, une enveloppe de 3,3 milliards de dinars destinés à la constructions de nouveaux locaux administratifs et autres structures. La réalisation de 10 sièges de sûreté de daïra a été lancée à ce titre à Bir El-Arch, Béni-Ourtillane, Guenzet, Bouandès, Babors, Ammoucha, Hammam Essoukhna, Hammam Guergour et Maoklane. Quatre autres sièges de sûreté urbaine sont également prévus à Bir Hadda, Tizi Nebchar, Ain El-Fotadj et Béni-Fouda, ajoute la même source rappelant que 11 autres cêlibatoriums ont été réceptionnés en 2008.

KHENCHELA

## La pomme fait recette

La production de pomme de la wilaya de Khenchela a atteint cette année 240.000 quintaux, soit 25.000 qx de plus que durant 2008, a-t-on appris jeudi du directeur des Services agricoles (DSA). Selon M. Azzedine Boulefreh, 70 % de cette production ont été fournis par la seule région de Bouhmama qui s'est spécialisée depuis 12 ans dans cette spéculation. Les autres régions de culture des pommiers sont Chélia, Yabous et Lemsara. Le même responsable a attribué l'essor pris dans la wilaya par cette culture aux mécanismes d'aide publique notamment ceux mis en place dans le cadre de la concession agricole et du Fonds national de régulation et développement agricole.

Le programme de développement rural a également favorisé l'expansion de la culture des pommiers mais aussi des figuiers et des abricotiers sur des surfaces réservées jusque-là à la céréali-culture avec des rendements médiocres. Un hectare de

pommier rapporterait entre 800.000 et 1 million de DA, selon certains producteurs, qui soulignent que cette arboriculture génère beaucoup d'emplois directs et indirects.

L'aide consentie aux agriculteurs en matière de fonçage de puits profonds et de réalisation de bassins de stockage d'eau dans le cadre des programmes des services des forêts, de l'agriculture et de l'hydraulique a contribué à cette tendance. La partie montagneuse nord de la wilaya de Khenchela notamment la daïra de Bouhmama a de tout temps connu le pommier mais sa culture était restée confinée à de très petites parcelles destinées exclusivement à la consommation domestique. Avant 1990, le projet algéro-allemand de développement de l'agriculture montagnaise a fait passer de 120 à 300 hectares les terres réservées à l'arboriculture fruitière dans cette région. Cette superficie a été multipliée par quatre atteignant actuellement 1.200 hectares grâce aux pro-

grammes de la concession agricole et du Fonds national de régulation et développement agricole, affirment les responsables du secteur agricole.

Dans les cinq prochaines années, la production de pomme de la wilaya qui fournit 45 % des pommes produits à l'échelle nationale, augmentera encore plus après l'entrée en phase d'exploitation des nouveaux vergers de R'mila, Kais, El-Mahmel et Ain Touila, selon les projections des services agricoles. Les pommes de Khenchela sont écoulées sur les marchés d'Alger, Blida et Boumerdes. Les récoltes sont vendues sur pied aux marchands de gros. Seule la ferme pilote «Laâtar Lekhmisi» de Kais vend aux enchères sa récolte.

Des élus locaux de ces régions ont plaidé à plusieurs reprises pour la création d'un marché de gros de pomme durant la période de récolte ainsi qu'une pépinière. Une fête nationale de la pomme, à Bouhmama, a été également proposée par les élus locaux.

## Des projets pour la forêt

A. Salmia

Les services de la Conservation des forêts de la wilaya de Khenchela déploient leurs efforts pour mener à terme la grande campagne de reboisement pour la protec-

tion, l'extension du patrimoine forestier, et aussi l'achèvement d'un vaste programme des Hauts Plateaux. Il est prévu la réalisation de plus de 102 opérations pour un montant de 245 milliards cts. Le programme concerne la lutte

contre la désertification et l'érosion, l'implantation de vergers fruitiers, la fixation des dunes, l'aménagement et l'ouverture de pistes, la réalisation de travaux de corrections torrentielles, l'aménagement de points d'eau...etc.

## Après la grève, des cours de rattrapage

Les directeurs d'établissements, enseignants dans les trois paliers de l'enseignement ont rejoint leurs établissements respectifs après trois semaines d'arrêt de travail et

devront assurer des cours de rattrapage pour le retard marqué par la grève. Il a été décidé que durant les vacances d'hiver, une grande partie du temps sera consacrée aux cours

de rattrapage. Cette décision louable a été prise lors d'une réunion de coordination avec les responsables locaux et syndicats du secteur.

A. S.

ANNABA

## Construire contre les catastrophes naturelles

L'architecture arabo-islamique est le modèle de construction le mieux indiqué contre les catastrophes naturelles, a souligné samedi à Annaba le Docteur en astronomie, Loth Bonatiro. Animant une conférence sur «La Construction intelligente contre les catastrophes naturelles et répondant aux normes environnementales», M.Bonatiro a développé dans ce cadre la typologie des logements en mettant en relief l'architecture arabo-islamique en tant que mo-

dèle de construction résistant au mieux aux catastrophes naturelles (séisme, inondation). Outre le confort et le gain d'énergie qu'elles procurent, les bâtisses environnementales et parasismiques qu'il a présentées au public à l'aide de diapositives, s'inscrivent dans «la revalorisation du patrimoine ancestral propre à la civilisation arabo-islamique», a souligné M.Bonatiro qui était au Club culturel hebdomadaire.

M. Bonatiro a été récompensé pour des travaux scien-

tifiques concernant notamment son nouveau projet intitulé «Conception d'une nouvelle ville idéale, écologique et parasismique». «Notre contribution vise à proposer des modèles de logements qui vont droit dans le développement du style mauresque largement répandue en Andalousie et au Maghreb», a-t-il fait remarquer, estimant que «ces types de constructions présentent des avantages dans les régions où l'activité géophysique est importante».



Certificat d'aptitude à la profession d'avocat

## Appréhension et inquiétudes



A. Zerzouri

Alors que les inscriptions au Certificat d'aptitude professionnel de l'avocat (CAPA) sont ouvertes depuis hier à l'université Mentouri, les déclarations du bâtonnier de la région de Constantine, maître Mostefa Lanouar, suscitent appréhension et inquiétude au sein des futurs étudiants de cette filière. «Le retrait annoncé des avocats, qui assuraient d'habitude les travaux dirigés (TD), les cours étant dispensés par des enseignants contractuels, hypothèque sérieusement l'année universitaire en cours», en conviennent étudiants et enseignants. «Ce sera très difficile, voire impossible d'ouvrir la formation du CAPA sans la présence des avocats», affirment certains étudiants et autres enseignants en droit, ajoutant que «la seule possibilité qui existe consiste à surcharger les emplois du temps des enseignants contractuels ou titulaires. Et encore, on aurait un immense vide à combler».

Pour rappel, la formation du CAPA a été bloquée au mois d'octobre sur instruction du ministre de l'Enseignement supérieur à cause de plusieurs dysfonctionnements dans les normes pédagogiques qui entachent ce cycle, à l'exem-

ple de l'absence d'unicité à travers les universités, dont certaines ouvrent deux sessions par an, fixant des frais d'inscription sans aucune référence, presque au hasard, et la réouverture des inscriptions n'a été décidée que suite à une pression des étudiants.

A l'université de Constantine, ces frais en question ont été augmentés de plus de 200%, alors que d'autres campus fixent le prix entre 2.500 et 2 millions de centimes ! Autant dire une pagaille indescriptible, «où l'attrait de rentes d'argent frais fait courir tout le monde», comme le laisse entendre sans ambages maître M. Lanouar.

Contacté hier par nos soins à propos des développements de cette affaire, ce dernier maintiendra le cap du boycott, et affirmera qu'il prépare une action devant le tribunal pour demander des détails sur les comptes ou la gestion financière de la période allant de 2000 à 2004, période durant laquelle une association constituée au niveau de l'université s'est chargée de la gestion financière. «Nous n'avons aucun détail sur les sommes d'argent obtenues durant ces quatre années, chose qui nous incite à exiger une expertise détaillée de cette gestion», nous a confié le bâtonnier régional.

## Vingt ans de prison pour homicide

A. Zerzouri

La perpétuité a été requise hier par le représentant du ministère public contre l'accusé qui a comparu devant le tribunal criminel pour une affaire d'homicide volontaire, une affaire qui revient devant le tribunal après cassation du premier verdict rendu en 2007, condamnant l'accusé à 20 ans de réclusion criminelle.

Les faits remontent au mois d'avril de l'année 2006, précisément dans la nuit du 6 au 7, lorsque fut découvert le corps de la victime, un jeune âgé de 25 ans, jeté près de la route entre Chelghoum Laid et Oued Athmania. Le corps de la victime portait des traces d'une mort violente, poignardé avec un objet contondant au cou, trois fois au cœur puis au ventre. Les investigations qui seront déclenchées à la suite de cette découverte mèneront vers l'arrestation de l'accusé, un homme âgé de 60 ans, qui, selon plusieurs témoignages, a été vu en compagnie de la victime dans l'après-midi du jour du cri-

me. D'autres témoins le confondront en assurant que l'accusé et la victime entretenaient des relations assez étroites et qu'un problème devait exister entre eux, un différend probablement lié à une affaire d'argent, «car la victime l'a évité une fois, lorsqu'elle l'a vu s'approcher dans un véhicule», comme en témoignera l'un de ses proches.

Toutes les pistes semblaient indiquer une implication de l'accusé dans cet homicide, mais ce dernier niera tous les faits qui lui sont reprochés. Il clamera son innocence, affirmant que sa relation avec la victime se limitait au transport de ce dernier à l'aide de son véhicule personnel vers les marchés, car l'accusé faisait fonction de taxieur «clandestin».

La défense axera ses plaidoiries sur l'absence de preuves matérielles incriminant son mandant et demandera sa relaxe pure et simple.

Au bout des délibérations, le tribunal criminel confirmera la première peine et condamnera l'accusé à 20 ans de réclusion criminelle.

## La réhabilitation de la vieille ville d'El-Khalil en photos

Le palais de la culture Malek Haddad abrite, aujourd'hui lundi à partir de 14 heures, une exposition de photographies et de documents relatifs à la reconstruction de la vieille ville et des monuments historiques de la ville de Hébron en Palestine. Cette rencontre, organisée conjointement par la wilaya de Constantine et l'ambassade d'Espagne, permettra au public constantinois de prendre connaissance du programme de reconstruction ou de restauration de la vieille ville d'El-Khalil. Cette exposition a été déjà organisée à Madrid capitale de l'Espagne, du 14 au 24 mai 2009, précise le communiqué de la wilaya.

## Encore une fuite d'eau

D'abord, c'était une petite fuite d'eau presque insignifiante, disent les riverains de la rue Saïd Souci à Bab El-Kantara. «Mais peu à peu elle s'est transformée en un ruisseau qui coule allègrement le long de la rue pour aller se perdre dans les égouts alors que nous, nous avons tant besoin d'eau dans nos robinets». Cela fait des semaines, disent-ils, que des centaines, voire des milliers de litres de ce précieux liquide qui s'en va, sans aucune réaction des services concernés, pourtant régulièrement informés par des appels téléphoniques. Des promesses de prise en charge ont été faites y compris par le bureau de SEACO de la cité Emir Abdelkader ainsi qu'aux employés qui sont passés pour le relevé des compteurs.

## 900 millions pour la cité «évolutive»

La cité «évolutive» du lieu-dit les Quatre Chemins, située sur la route d'El-Baaraouia dans la commune d'El-Khroub, verra prochainement le lancement de réhabilitation de la voirie. Selon les indications de la direction de l'urbanisme et de la construction de la wilaya de Constantine, ce sont près de 900 millions de centimes qui ont été dégagés pour les travaux de réparation des trottoirs de la cité, de l'éclairage public, de la chaussée, etc. «Tout est paré pour le lancement de ces travaux qui seront probablement terminés vers la fin de janvier 2010», soutient-on encore.

## Une visite salubre

La visite de M. Ali Tounsi, directeur général de la Sûreté nationale, hier à Constantine, a été en quelque sorte salubre pour les habitants de la basse Casbah. En effet, hier matin donc, dès les premières heures de la matinée, aucun stationnement de véhicule n'était toléré dans les ruelles du quartier, tout autour de la mairie et de l'ancienne wilaya. «Pourquoi ne fait-on pas la même chose les autres jours de la semaine ? Cela permettra de nous libérer les ruelles et nous permettre d'y circuler sans les contraintes habituelles», n'ont pas manqué de commenter plusieurs habitants.

A. C.

## Le logement social en question

A. Mallem

Cinquante mille demandes de logement en souffrance depuis 1994, des quotas insignifiants attribués à la daïra qui, depuis l'année 2005, se charge de la distribution, des opérations d'attribution soupçonnées de manquer de transparence, et d'ailleurs souvent décriées par les candidats malheureux, ceci d'un côté, et de l'autre une opération cession des biens de l'Etat, en panne à cause des prix prohibitifs au mètre carré fixés par l'OPGI et de la paupérisation de la population concernée. La question du logement dans la daïra de Constantine reste posée dans toute son ampleur.

Et c'est cette situation qui a été proposée au débat, hier, sur le plateau de la radio régionale dans le cadre de l'émission «Forum de la radio» animée par des invités des secteurs concernés, les journalistes et les citoyens. Et comme pour les émissions précédentes, les premiers responsables des secteurs concernés (daïra et domaines) n'ont pas répondu à l'invitation et ont envoyé à leur place des chefs de services. Et c'est ainsi que ceux-ci se sont limités à donner des explications sur la réglementation en vigueur et les conditions d'attribution de logements, de cession des biens de l'Etat, mais incapables de donner une quelconque appréciation ou d'expliquer les blocages et les dysfonctionnements nombreux que connaissent ces deux opérations. Exemple : à une citoyenne qui demandait pourquoi elle n'a pas eu la chance d'accéder à un logement alors qu'elle avait déposé une demande depuis 12 ans, et à une autre âgée de 83 ans et femme de chahid de surcroît, ces deux femmes disant être mal logées, le représentant de la daïra, après avoir évoqué les critères d'attribution dans les deux cas, a répondu que cela résulte tout simplement de la maigreur des quotas à distribuer que reçoit chaque fois la daïra et que, par ailleurs, la commission d'attribution, appliquant la règle de la priorité, veut d'abord

épouger les dossiers finalisés datant de 1994 à 1996. Il ne manquera pas aussi d'évoquer les priorités accordées aux situations d'urgence comme le cas la délocalisation des habitants du quartier du Bardo.

Pour sa part, le chef de service des biens de l'Etat a révélé que, depuis l'entrée en vigueur de la loi sur la cession des biens de l'Etat en 1981, ils n'ont enregistré que 1.301 demandes portant sur 1.145 logements et 156 locaux commerciaux.

Par rapport au parc immobilier de la catégorie que compte la daïra de Constantine, de son ancienneté, du fait que le volume du parc n'a pas évolué depuis l'indépendance étant donné que tous les nouveaux logements ont été construits dans la périphérie de la daïra, il a estimé que ce nombre n'est pas mal, et ce malgré que le prix de référence au mètre carré de ces logements, fixé dans une première étape par l'OPGI à 18.000 dinars, ce qui faisait qu'un F3 à la cité Boussouf, par exemple, revenait entre 135 et 140 millions de centimes, a freiné considérablement l'opération, et ramené ensuite à 14.000 dinars (90 à 95 millions le même logement) avec d'autres stimulants (délai de règlement sur 20 ans, versement de 5% du prix, etc.), l'opération a été boostée.

Prié de fournir le chiffre total de ce parc, il renvoyait tout le monde à l'OPGI, seul organisme, selon lui, qui détient le renseignement demandé. Et ce responsable s'empressa aussitôt de rejeter l'argument de manque d'information imputé à son secteur affirmant que des journées portes ouvertes sont régulièrement tenues au palais de la culture Al-Khalifa. En définitive, le fond du sujet n'a été qu'effleuré : d'abord par l'absence de responsables avérés qui ont tout simplement délégué des subalternes, et ensuite par un débat faussé par les auditeurs qui ont beaucoup plus exposé des problèmes individuels que les problèmes de fond qui touchent le sujet crucial des logements et de la cession au niveau national.

## Du Charles Trenet au CCF

Charles Trenet revient au centre culturel français samedi prochain le 09 décembre 2009. Le Jazz «Manouche», précise le communiqué du CCF, sera la musique qui se prête le mieux aux chansons de cet immense artiste disparu. Cette soirée «Trenet Manouche» c'est

A. C.

Horaires des prières pour Constantine et ses environs

20 dhou el hidja 1430

El Fedjr 06h00	Dohr 12h25	Assar 15h00	Maghreb 17h21	Icha 18h44
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------





## APARTEMENT

■ **Loue F2** à F3 à Fernand-Villa, très bien situés, toutes commodités. Possibilité de garage de voiture, pour Société ou particulier - Tél: 0772.41.53.66

■ **Cherchez F3** ou F2 spacieux ou petites M. Maitres à ORAN ou les environs. Acté à 280 U - Tél: 0558.61.15.90 / 0553.27.56.02

■ **Vds: F2 Médion, F3 P/Victories, F3 USTO, F5 Michelet, F3 Antinola, F3 CNP Lamer, F3 Maraval, F3 Protin, F2 Ecmkühl, F5 (200 m²) côté BGA, F3 L. B. Mhidi - Loue F5 Sed. côté, F4 Hoche, F4 La Fontaine (RDC), F7 Michelet - AG. NOUR - 11, Av. Ch. Areslane - Protin - 0773.30.81.70 - 041.32.96.48**

■ **Vds F3 1er étg. Acté. Quartier tranquille, près Gare routière** Yaghamourah - Tél: 0661.20.65.16

■ **Vds F2, C.S. 48ème étage. Rue de Vaucluse - Boulanger - ORAN - Tél: 0778.18.03.74**

■ **Vends F3, 3ème étage, Acté, Hai Zkoun, Rond-Point El Bahia / ORAN - Tél: 0693.98.02.65**

■ **Loue F5 grand standing 150 m², 2ème étage, à 34, Bd Adia Benabou - Plateau - ORAN, avec garage pour fonction libérale - Tél: 0661.26.89.78**

■ **Vends F3, refait à neuf, 7ème étage, Centre-ville Cité Lecours. Rue de vis-à-vis. Calme, bon voisinage. Vue sur Boulevard. Acté - Libre de suite - Tél: 0771.24.81.27**

■ **Loue bel F3, 1er étage, à Hai El Yasmine. Conviendrait pour profession libérale ou habitation - Vends Moteur Yamaha 4 Ch - Tél: 0559.354.990**

■ **Vends: F3 USTO 3ème (700 U), F3 Miramar 4ème (700 U), F3 Cité Permet 6ème (330 U), F3 Rue Loumal 2ème (360 U), F3 Monte-Carlo 14ème (350 U), F3 face Cité Lecours 6ème (350 U), F3 Mirachaux 3ème (550 U), F3 RDC Avenue Benzerdjeb (1.000 U), F7 Djemhoura 3ème (1000 U) - AG. - ABDALLAH - 44 Cavaignac - 041.33.56.40 - 0770.40.87.48**

■ **Ag. Imm. MANSOURAH - Conventioneer avec CNEP-Banque - 0663.43.59.03 - A.V. F3 Maraval - F3 Les Amériques - F3 Aïd Lott - F2 Maraval - F2 Dar El Beida - F4 EPLF - F4 St Hubert - Avec Promesse de Vente / CNEP**

■ **MOSTAGANEM-Centre - A vendre Appartement F4 neuf, 1er étage, 85 m², près de place. Intermédiaire s'abstenir - Tél: 0796.53.93.00**

■ **A louer Appartement F4, 1er étage, pour Bureau ou Profession libérale, à L. Ben Mhidi - F5 Bd des Chasseurs 2ème étage, meublé + F4 Benzerdjeb - Tél: 0772.99.32.23**

■ **Vende Appartement F4 Gd standing (sup. 160 m²), 1er étage, Acté. Résidence Saharoui. Les 2 Bassins - ALGER - Contacter au N°: 0552.85.90.83 - 0772.36.30.08 0771.94.59.95 - Intern. s'abstenir**

■ **Vends à ORAN Rue Mirachaux 3 Apparts: 1er étg. F4 165 m², 2ème étg. F7 410 m² et 3ème étg. F4 180 m² dans Imm. Const. récente. Porte fermée avec interphone, bâche à eau et belle vue sur la mer. Possibilité Promesse de Vente. - Tél: 0793.937.995 / 0771.280.941 / 0770.101.283**

■ **Cherchez location Appartement pour couple sérieux à ES-SENIA - Faire proposition au 0697.82.91.37**

■ **Vends: F4 RDC, F3 7ème + F3 10ème Gde Terr. + F3 7ème Akid Lott, F2 4ème Gde Terr. F3 10ème MAPAL, Dar Baïda F3 RDC SORIE, CORP. F3 2ème Zkoun, Lox. F2 + local RDC SO-RECOR - AG. TAFSOUT - Tél: 041.46.14.86 / 0770.12.06.01**

■ **Louer Appartement F4 à côté du Musée et Hôpital, 2ème et dernier étage. Conviendrait pour fonction libérale et habitation. P.D. 2.5 U moté + Vds terrain 650 m² sur mer à 76 Cap Laxa, 4 façades, 2.300m² - Tél: 0550.17.76.43**

■ **Cherchez location pour occuper F2, 3 ou grand salon à Douar Bourdjem proximité de la Poste. ORAN-Est - Tél: 0558.22.40.59**

■ **Vende une belle affaire F4 à Appart de 200 m² + 200 m² terrasse + local de 100 m² sur boulevard centre-ville. Conviendrait surtout pour une activité - 0661.20.68.90**

■ **Loue des Apparts usage Bureau: F3 1er Bd St-Eugène + F5 1er Front de Mer + F5 2ème Plateau + F5 1er Lamarine + F6 1er la Soummam + F4 2ème Rue Khemisti + F2 meublé de luxe Résidence Clémentine rue Mostaganem - 0661.27.69.36**

■ **Vds Apparts: F4 2ème en face Palais d'O'Garq, Appart 1er Ave d'Arcole côté feu rouge. F4 RDC Seddikia côté CNEP, F2 F3 + F4 Michelet + F5 4ème en face projet Sonatrach Femandville + F4 5ème USTO HLM - 0661.27.69.36**

■ **Vends 1 Appartement F3 promotion Cherif Bel Air Victoria avec parking + F5, 1er immeuble propre, sécurisée, côté Rond-Point Cavaignac 160 m² - 0661.20.68.90**

■ **Loue des Apparts: F4 4ème Bon Accueil + F2 1er Hai Naciri Canastel + F2 1er Saint Hubert + F4 côté CASORAN 1er + F3 4ème Akid Lott BATHOR + F3 2ème Seddikia côté CNEP les 4ème étages + F3 3ème Vieille Mosquée - 0661.27.69.36**

■ **Loue des Apparts: F3 6ème Hai Fellouach, côté cité du stade station Bahia + F5 3ème Garq, propre, F3 RDC USTO Bir El Djir Cité des Enseignants + F3 1er rue Maupas St-Eugène + F3 2ème lycée Lott - 0661.27.69.36**

■ **Loue Immeuble de 3 étages avec deux grands garages façade Avenue St-Eugène 100 m² chacun et 11 appartements sur les deux façades bâtis sur 280 m² - Tél: 0550.31.83.57**

■ **Vends F4 Bd la Soummam 3ème étage + F4 USTO Pyramides 3ème étage + F4 Ecmkühl 1er étage + F4 Seddikia RDC + F4 Bd Hammou Boulellis 2ème étage + F3 côté lycée Lott 3ème étage + F3 les Glycines Maraval 2ème étage + F3 Ain Turk - AG. BENSAID - 041.29.26.03 0661.20.31.86 / 4, Rue Med Khemisti - ORAN**

■ **Vends Apparts: AG. Loubel 3ème étage 130 m² + F5 Bd la Soummam 140 m² 3ème étage + F5 Place Garguentah 120 m² 4ème étage + F5 Duplex Ecmkühl 140 m² 4ème étage + F5 Duplex Ecmkühl 140 m² 4ème étage + F5 Duplex Ecmkühl 140 m² 4ème étage - AG. BENSALD - 041.29.26.03 0661.20.31.86 / 4, Rue Med Khemisti - ORAN**

■ **Louer Appartement F2, 1er étage. Conviendrait pour activité professionnelle, médecin, avocat... 26, Rue de Fès - RELIZANE - Tél: 0559.79.89.49**

■ **Vends F3 pour profession libérale Ain El Turk - ORAN - Tél: 0771.58.92.52**

■ **Loue: F4 en duplex Hai El Yasmine (1er, 2ème) (2 U), F4 Centre-ville 1er (2.5 U), F3 Place d'Armes 2ème (3 U), F4 meublé Bd des Chasseurs 3ème (6 U), Villa R2 Cité Diamet (18 U), 10 F2 meublé "Paradis-plateau" - AG. IMMO. - ABDALLAH - 44 Cavaignac - 041.33.56.40 / 0770.40.87.48**

■ **Loue jil F3, 1er étage EPLF, refait à neuf, meublé à neuf, face Centre Conventions Sonatours, bon voisinage. Parking - Tél: 0552.68.11.05**

■ **Loue Appartement F2, 1er étage + Sal. + cuisine + SDB et WC) au RDC, façade Rue Belkacem 34, Bel Air - ORAN - Tél: 0779.22.79.54**

■ **AGENCE AMENE: 0773.85.19.04 - Vend un appartement F4, 93 m², libre de suite, 2ème étage, Acté, Akid Lott**

## VILLAS

■ **MOSTA: A louer 1er étage de villa F5, 15e commodité. Entree individuelle, Cité Zaghoul Rond-Point. Prix 25.000 DA/mois - Tél: 0770.93.97.38 / 0666.30.81.49**

■ **IMPORTANT: Pour vos Sociétés étrangères installées à ORAN, La Belle Epicerie Imm. vous offre le meilleur de l'immobilier: Villas, Terrains, Apparts à louer meublés à Plaza Bahia Center Victoria - Faites-nous votre offre - Tél/Fax: 041.50.17.70 / 0551.27.25.25 / 0771.96.26.38**

■ **Vendre villa au Nouveau Canastel villa R.1. 150 m² 2 façades, 2 locaux + 1 garage, grand hall + courrette + toilette. 1 Gd salon + 3 Pcos + WC - salle de bain. B. eau à Moujahidine RDC - Salla de l'Orne. 13.90.53**

■ **Vende villa 125 m² à la Coopérative 24 Février (El Barki). RDC: 2 pcos + cuisine + SDB + petit cou + garage, 1er non fin (Pisère) - Contacter au 0559.59.62.24**

■ **Vds: Villa standing R+1 (Mileghine). Villa 740 m² El Morchid Pt Jour (Affaire à saisir). Villa 220 m² côté Nvlle Daira d'Oran. Villa 300 m² Petit. Villa 420 m² R+1 P. Jour - Loue Immeuble (4 F2 et 4 F1) C.V. - Ag. Imm. NOUR - 11, Av. Ch. Areslane - Protin - 041.32.96.48 / 0773.30.81.70**

■ **A vendre villa 300 m², R+2. Cité Petit - ORAN. RDC: Gd Garage, Hall, Cuisine, SDB, 1er non fin, Cuisine, jardin. Etc. 1er 4 Pcos, 1 Gd salon, toilette, douche, hall. 2ème: 04 Pcos, salon, toilette, douche, 02 Cuis., Gde terrasse - Tél: 041.34.35.84**

■ **Particulier cherche à louer à RELIZANE: Habitation F2 / F3 ou équivalent - 0772.97.93.33**

■ **A.V. Maison neuve 240 m², couv d'entrée, 3 Chambres, 1 salon + hall, Cuisine, Cuisine. SDB. Grand couv avec jardin. Puits, Bâche d'eau. CARA 2. SENIA - Tél: 0772.54.75.52**

■ **Vends un immeuble N. construction. Acté, 03 étages avec accessible, pour Clinique ou Société. Superficie 600 m². Magnifique architecture, à ORAN (Boulanger) - Tél: 0552.50.52.81**

■ **Vende une grande M.M. superficie 450 m², 9 locaux. R+1. Endroit commercial. 2 grandes façades. Villa Nouvelle, St-Antoine - Tél: 0552.50.52.81**

■ **Vende Maison de Maître. Actée. 120 m², nouvelle construction - (2 pcos, 1 salon, 1 salle de bain, cuisine, 12 toilettes, une cour, Pont Albin (ex-Coca) - ORAN. Route de la Route Supérieure - Tél: 0796.836.628**

■ **Vende Maison de Maître de 500 m², 02 façades. Rue Soufi Zoubida - Maraval (ORAN). Actée. Contacter le 0770.55.44.94**

■ **Vende Maison de Maître: 450 m², R1 (18 m F2). RDC: 2 locaux (100 m² + 40 m²) + Gd salon + 2 Pcos + C. + SDB + 2 toilettes + puits + B. eau. 1er étg: 2 salons + 5 Pcos + cuisine + SDB + 2 toilettes + véranda. A proximité de la Rue Soufi Zoubida - Maraval - 0771.32.70.92**

■ **Vende Maison RDC, environ de 180 m² sur terrain de 200 m², façade, suite à Sid Chahar. 2009 Logis ORAN - Contacter Ali au: 0778.31.07.52 - ou Omar au: 0772.88.34.34**

■ **MOSTAGANEM: Vende Maison en construction R+2, quartier résidentiel (C.I.A.), sans vis-à-vis et vue sur mer. Cuiex s'abstenir - Tél: 0797.25.56.40**

■ **Vende villa La Lofa de 300 m², double façade en pierre. R.C. + 1. 2 salles de bain + hammam. Gardien - Tél: 0557.12.88.11**

■ **Vende villa 2 façades, R+2, 7 chambres, 2 cuisines, 2 S.B., 1 couv, 1 grande cuisine, 1 garage, 1 terrasse. Eau, gaz, électricité. Fine 90% - Sid Chahar. 7 km d'ORAN. Sup. 120 m² - Tél: 0771.12.60.56**

■ **Vends ou loue villa R+1, 300 m² grand salon, 5 chambres, cuisine américaine, salle de bain, bain marie, jardin, garage - Face ENSEP - ORAN - Tél: 0664.92.55.15**

■ **TELEMEN (NEDROMA): Vende Maison (R+2), 130 m², avec 6 pièces, cuisine, en plein centre-ville - Tél: 0771.52.48.40 / 0661.22.37.25**

■ **A louer à ORAN une grande villa meublée, bien située à Courbet. Superficie 670 m², 02 étages, pour Société étrangère ou nationale - Contacter N° Tél: 0771.75.79.82**

■ **Location très belle villa bien éclairée et avec ttes commod., meublée, 264 m² (R + 2 + Gd Gar. 85 m²). RDC: Gd Sal. + salle à manger + Cuis. + hall de SdL + Hamm. arabe + WC + Gde Terrasse. 1er étg: Gd Sal. + 4 Ch. + SDB + WC + hall de SdL + Gde Terras. + Balc. 2ème étg: T. Gd Sal. + Terras. Située entre Canastel et Douar Bel-Gayed. Tél: 0772.79.63.25 ou 0771.36.25.87**

■ **Vende villa 3 étages à Point du Jour, sur route commerciale. Sup. 300 m². Cuiex s'abstenir - Mob.: 0697.82.89.10**

■ **Vende villa standing, double façades, nouvelle construction, R+2, toutes commodités, à Bir El Djir (14 Coopératives) ORAN - Tél: 0770.79.94.15**

■ **Vends ou échange une N. construction de 6 pièces, 3 cuisines, 3 WC + 2 S.B. + hammam. Eglise indépendant convient (Libéral - Commerce - Hab.). Très bien libre. Libre de suite, à Bd RTA - ORAN. Stationnement très facile - 0661.31.64.18**

■ **Vende villa R+1. Sup. 500 m² à Saint-George - Les Castors ORAN - Tél: 0797.35.48.26**

## EMPLOIS

■ **ETB - TCE en pleine expansion recrute Personnel qualifié et compétent Génie Civil et C.E.S. + Gestion et ADM. - Faxer C.V. au: 046.92.73.86 / 0770.286.071 - Tél: 041.532.868**

■ **J.H. étudiant en 4ème Gestion des Ventes maîtrisant français et ouïl informatique, cherche emploi. Etude très propositions - Tél: 0773.89.04.33**

■ **Auto-Ecole cherche Moniteur - Tél: 0773.83.26.54**

■ **Entreprise cherche Chauffeur avec véhicule utilitaire plus de 5 places, et un Secrétaire de direction en Informatique - Tél: 0661.21.17.49 - Fax: 041.28.28.73**

■ **MIMOL AMBULANCE Recrute: 02 Infirmiers (eres) diplômés d'Etat, 02 Aides Soignants (es) diplômés d'Etat. Expérience souhaitée. Délégation du Service Nat. - Envoyer CV + photo à: reda\_ch\_d@hotmail.com - Tél: 0770.26.33.52**

■ **Particulier possède véhicule transporteur AN 98 - 9 places. En bon état, cherche emploi comme Transport du Personnel dans une Société privée ou étatique - Tél: 0776.50.08.54**

■ **Père de famille cherche employé Chauffeur - Livreur - Tél: 0797.95.61.28 - ORAN**

■ **Cherche Technicien Supérieur en Architecture et connaissances en Charpente métallique ou TS en Génie Civil avec expérience - Envoyer CV par mail: emm\_ingenier@yahoo.fr - Contact: 0798.288.229**

■ **Jeune Dame ayant: Licence de Droit + Capa, bonne expérience dans le domaine juridique et contentieux + maîtrise d'outil informatique, cherche emploi comme Juriste - Contacter le: 0662.90.10.17**

■ **BELUX recrute Responsable Ordre et Contrôle, Assistant de Direction, Agents Commerciaux, Photographes - Envoyer CV + Lettre de motivation + Photo à BP 43 RP ORAN 31000**

■ **BELUX recrute Soudateurs Techniciens en Chauffage, Ingénieurs en Electricité et en Mécatronique - Envoyer CV + Lettre de motivation + Photo à BP 43 RP ORAN 31000**

■ **SCOA Eclairage recrute pour son usine de SIDI BEN YEBKA (GDYEL) Soudateurs et Chaudronniers - Se présenter Usine SCOA Eclairage de SIDI BEN YEBKA**

■ **Atelier de Couture situé à ORAN, recrute des Couturiers spécialisés en Point droit, Surjet et Colletière et Finitions Repassage, diplômés en Tailleur Dame avec expérience - Tél: 0770.442.346**

■ **Cherche: des Jeunes Femmes de 6.000 dinars (20 et 25 ans) à m. tèmes (Salaire 6.000 DA/mois). Wilaya Sidi Bel Abbès + Mascara + Arzew + A.E.T. - Oran - Envoyer lettre + CV par Fax: 041.53.00.32**

■ **Restaurant à ORAN cherche Chef de cuisine de spécialité algérienne et gastronomique française 5 ans d'expérience minimum, et cuisinier qualifié 3 ans d'expérience - Tél: 0555.01.86.67**

■ **Etse spécialisée à ORAN recrute: Des Téléconseillers (nos CP) parlant maltais français sans accent et O/Infor. expé. Av. Salaire motivant, emploi du temps flexible et cadre de travail agréable - Tél: 041.532.868 / 041.532.869 - E-mail: markete31@yahoo.fr**

■ **Particulier cherche Coffreur qualifié, expé. en construction. Paiement montant par bloc (Gros Ouvrier). Non sérieux s'abstenir - ORAN - Tél: 0661.31.64.18**

■ **URGENT. Recrute Secrétaire maîtrisant ouïl informatique + expérience Gestion commerciale - Envoyer CV au 041.40.39.31**

■ **Centre d'appel à Dar Balida recrute Télé-Opérateurs: Maîtrise parfaite du français, absence totale d'accent, notion en marketing - Envoyer CV au: contact@alphonica-callcenter.com - Tél: 041.46.58.2367**

■ **Station Ryad GDYEL cherche Lavagiste résidant à GDYEL ou environs - Tél: 0770.32.49.75**

■ **Cherche: Gestionnaire de stock (Femme), Nive universitaire. Connaissance de l'anglais. Maîtrise de l'outil informatique - Envoyer CV: 041.53.86.00 - Tél: 0550.34.09.58**

■ **Cybercafé à MOSTAGANEM, recrute Gérant-Envoyer C.V. avec photo à: cybermesta@hotmail.fr - Tél: 0557.10.53.07**

■ **Complexe touristique situé à Ain El-Turk, cherche Serveuse pour cafétéria + une Gouvernante - Envoyez votre CV - photos au N° de Fax: 041.44.21.82**

■ **Atelier de Menuiserie, 10, Rue Mostefa Ben Brahim. Carteaux ORAN - Tél: 0663.18.55.67 / 0770.73.99.69 - Cherche Menuisier ouvrier qualifié, Demi-ouvrier, Poseur et Vermeuse**

■ **Boutique (Spécialisée articles de la marie) cherche Vendeuse sérieuse, présentable, maîtrisant français, habitant Gambetta, Point du Jour, Es-Seddikia - Se présenter au 6, Hai El Maktab, Courbet (à côté Cité Plein Ciel) ou appeler le: 0771.18.09.05**

■ **Sté privée recrute Chef Service Commercial - Diplôme universitaire. Maîtrise O. Inform. Expérience souhaitée. Réside à Oran - Envoyer CV + Photo à l'adresse E-mail: recrutyahoo.fr ou par Fax: 041.57.47.13**

■ **A vendre villa R+2. Es-Sadikiya Terminus B - RDC: 2 Pcos, Cuis., douche, jardin, 3 magasins. 1er étg: 2 PC2, salon, Cuis., douche, Gd hall, balcons. 2ème étg: 2 Pcos, Cuis., WC, grand hall, terrasse, grande terrasse - Tél: 0553.47.50.78**

■ **Vds villa R+2. 240 m². Bâti 160 m². Composé de 5 Apparts, 3 terrasses + jardins + puits + total = 11 Pcos + 3 Cuis. + 3 SDB + 4 WC + 1 Gd garage + 1 P. + gaz + électricité. Int. s'abstenir - Tél: 0774.38.73.29**

■ **Vends Habitation. Actée. Double façade. Sup. 781 m² avec accès sur une parallèle, avec 4 grands locaux comm. - Située sur grand Bd Cité Petit - Tél: 0771.73.83.50 - 0796.52.52.33 - Cuiex s'abstenir**

■ **Vends Habitation. Actée. 2 façades, avec Douche publiques 20 cabines en plaine acoustique avec puits + 2 étages et 1 studio à la terrasse. Le tout bâti sur 234 m². Situé grand Bd Cité Petit - Tél: 0771.73.83.50 - 0796.52.52.33 - Cuiex s'abstenir**

■ **Vends villas de 270 m² en R+2, 3 façades, à 50 m du Rond-Point de Canastel Bir El Djir. ORAN. Taux à 90% - Tél: 0771.22.16.95**

■ **Vende belle villa nouvelle construction R+2, jamaïs habitée, superficie 250 m², toutes commodités, cuisine équipée, cave + couv (quartier calme). Femand-Villa ORAN - Tél: 0699.68.85.66**

■ **A vendre belles villas 500 m² et + dans différents quartiers résidentiels ORAN: A-Belle villa de luxe + 1.000 m² quartier résidentiel - Ag. Immo. FMER - 0661.31.55.55**

■ **A vendre ou à louer Bâtiments Nue construction de 05 à 20 appartements à ORAN - Ag. Immo. FMER - 0661.31.55.55**

■ **Vends à ORAN-Center. Maison sup. 280 m². R + 2 + terrasse. Au RDC: garage (6 V) + magasin 120 m² + 1 et 2 étages: 8 P. 2 salons, 04 SDB, 2 toilettes + hammam + Ch. central - Tél: 0795.53.88.59**

■ **A vendre villa R+1, 180 m² Cité Petit. ORAN. Puits, 3 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bain. Puits. Tél: 0772.86.74.34**

■ **Vends Maison de Maître à HASSI BOUNIF. Eau, gaz de ville, électricité, route goudronnée, bien située, lieu commercial - Tél: 0772.24.82.44 et 0779.02.06.43**

■ **Vente carcasse EL KARMA 210 m² R+1 - Location local 170 m² Ave Daira ES-SENIA - Tél: 0770.20.48.11**

■ **Vende une belle Affaire. Villa située à Foura Bir El Djir avec bon prix - Tél: 0661.20.08.90**

■ **Part. vend ou loue à ORAN - St Hubert, villa R+1 plus ouais 500 m², 200 m² - Jardier avec piscine - Construction 0770.10.51.00**

■ **A vendre villa R+3 haut standing à Es-Seddikia (Côte Sheraton). Prix après visite - 0559.54.67.24**

■ **Ag. Imm. - CANASTEL - Tél: 0770.286.071 - 0771.170.775 - Loue une villa Rond-Point EN-ADJW, Rond-Point Nle. Double Faç. + piscines, Gd salon, hall, cuisine inférieure totalement équipée, cuisine dans le couv. Garage. B'd'eau - Tél: 0771.25.76.48 - 0661.31.82.15**

■ **Vende AMENE: 0773.85.19.04 - Vend villa, 400 m², style colonial. R+1. Actée. Bon voisinage, à Point du Jour**

■ **Ag. Imm. - CANASTEL - Tél: 0770.286.071 - 0771.170.775 - Vend des belles villas: St Hubert, les Palmiers, Maraval, Nouveau et Vieux Canastel, etc. de 150 m² à 1.000 m²**

■ **Ag. Imm. - CANASTEL - Tél: 0770.286.071 - 0771.170.775 - Loue 2 Niveaux des villas à Canastel, endroit calme, sécurisé, entrée individuelle avec garage, jardin, toutes commodités (eau, gaz, élec.) - Appart F3 4ème étage Bir El Djir**

■ **Ag. Imm. - CANASTEL - Tél: 0770.286.071 - 0771.170.775 - Loue plusieurs villas: Vieux et Nouveau Canastel, Point du Jour, Bir El Djir, avec ou sans meublé**

■ **Vends des Villas: 340 m² style colonial à côté immeuble Victoria Bel Air - villa 310 m² 02 F. Bir El Djir Loux avec prix raisonnable + 270 m² meublé à 44 Coop. Bir El Djir + 260 m² Coop. Wafta Hai Nakhil Canastel + 400 m² R+1 Bir El Djir environs salle des fêtes Nou - 0661.2**

## VEHICULES

■Vends véhicule 407 HDI, 110 Ch. Noir avec toit ouvrant, 11.000 Km. Année 2008 - Tél: 0770.43.35.04

■A.V. RENAULT SCENIC. Année 2008. Tout options. Couleur noire - N° Tél: 0550.89.56.24

■Vends à ORAN Bus HYUNDAI AERO-TOWN 70 places (25 assises). Année 2004 - T.B. état - Tél: 0661.36.19.88

■A vendre 2 tracteurs RENAULT 1 Tracteur RENAULT 1981, 1 Tracteur RENAULT MAJOR 1994 - 1 Bernie 1976 - Le tout en bon état - Tél: 0661.22.61.49

■Vends BELINGO Nouveau Modèle 2009 (14.000 Km) et Scénario étranger (TBE 5 m 20 (2005) avec moteur 95 CV YAMAHA neuf (2009) et Remorque d'origine (le tout à ORAN) - Tél: 0661.26.05.70

■A vendre trois Camions marque HINO de 15 tonnes en très bon état - Tél: 0661.20.57.20

■A vendre: 1 Bus ASIA. Année 2005 URBAIN. 35 Assis + 45 Debout (80 Places) En très bon état. ORAN - Houari Tél: 0790.41.91.38 - Tél: 0772.33.38.32

■V.S. Location de voitures: Louez une voiture à partir de 1.400 DA 1jour/7 gratuit. LVS une agence à votre écoute - Tél: 0775.20.38.42 - Tél. Fixe: 041.29.78.59 - Email: lvslocation@yahoo.fr

■Achut SCENIC Phase 2 Année 2000 ou 2003 accidenté 1.9 DCI - Tél: 0790.55.51.05

■Vends Fourgonnette HEIFL. Année 2005. Très bon état - Tél: 041.34.82.93 - 041.35.38.68

■Vends CLIO 3 - 1,4 Essence. Année 07/2009. 12.000 Km. Très Opt. y compris régulateur et limiteur de vitesse + Aide parking + rétroviseur rabattable et Clim. digitale - Tél: 0795.33.68.58

■Vends FIAT BRAVO. Année 2009 - 20.000 Km. Diesel. Toutes options. Couleur Miel Métallisé - Mot: 0663.19.70.60 - TLEMCEJEN

■Vds PICCANTO Octobre 2009 toutes options Titanium peu roulé avec jantes et alarme + MEGANE SENS blanche 2002 double toit toutes options - Tél: 0795.28.46.14 - 0551.15.21.09

■Vends MERCEDES C220 CDI Avant-Garde. Toutes options. Presque neuve. Année 2007. Couleur noire. 25.000 Km. Importée par C.C.R. Imm. à ORAN (31) - Tél: 0798.48.83.73

■SARL HAKIMED - Location de Voitures neuves. 24, Bd Adida Benaouda - Plateau - ORAN - Prix défiant toute concurrence - Tél: 0796.90.84.30 - 0790.71.60.01

■A vendre Tractopelle JCB. An. 2000. T.B.E. à ORAN - Tél: 0798.66.43.20

■A vendre MEGANE Béret. Année 2006. Gris Argent. Tout option. Toit panoramique. Roule 17.500 Km - Tél: 0771.24.72.55

■Vends une Remorque pour Barque 5 mètres avec Treuil et Roue de secours. Marque SATEL-LIT. Etat neuf + Attelage pour HANDAI Account - Tél: 0661.25.12.28

■ORAN - A vendre Moto BMW R80, moteur 750 cc. 1983. Carte grise, en état - 0661.45.73.14 - 041.45.73.14

■Vend KANGOO année 2006 D.C.I. 113.000 Km. 98 U - Tél: 0771.84.96.40 - ORAN

## TERRAINS

■Vds: Terrain 8.000 m² à AIN-EL-KARMA pour construction de villas. Possibilité de vendre des lots de 2.000 m². - Tél: 0794.10.30.19

■A vendre un terrain agricole privé et Acté de 2 Ha à 4 Ha environ situé dans la commune de Sidj Chahri (ORAN), façade près de la R.N. et à 4 Km environ d'Oran. Prix après visite. Merci - Tél: 0771.69.31.12 / 0553.99.01.56

■AINTEMOUCHENT - Vends ou échange un lot de terrain 220 m². Acté, 2 façades, situé au 320 Cité Résidentielle - contre un appartement à ORAN - Tél: 0771.03.80.85 - 0771.14.83.69

■A vendre terrain 3.000 m² Sidi Maouf, 5 km d'Oran, entouré 5 m. H. Eau. Electr. Gaz. 3 bureaux, 1 WC, 1 douche, plate-forme 400 m² - Tél: 0797.73.06.20 - 0771.66.49.27

■MOSTAGANEM. Vends terrain sup. 1.820 m² à Vallée des Jardins. Acté avec livret foncier (Eau - Electricité) - Tél: 0770.74.77.38

■BENI-SAF: Vends terrain urbanisable, sup. 8.700 m², superbe investissement (industriel, touristique...), surplombant la mer, situé en face lycée Cherif Tlemçani - Tél: 0771.43.10.82

■Terrain avec acte notarié 3 Hectares, à vendre ou à louer. Electricité 220 - 380. Entourage en pierre. Puits, Dépot d'eau. En construction - à ORAN - Tél: 0771.31.48.85

■Agce AMENE: 0773.85.19.04 - Terrains: 230 m² 2 F. bien situé. Acté. Fernandville - 450 m² 3 F. viabilisé. Acté. Panorama - 188 m² 1 S. F. Acté. Missergine

■Cherche terrain industriel Zone Hassi Ameur - Es-Senia - Tlat - Chetlbo - Hassi Ben Ouba - Messergine - READ. 0663.04.10.01

■Vends terrain de 1.815 m² avec Acte et Livret foncier en Zone Industrielle ORAN ES-SENIA (Zone G) - Tél: 0770.31.53.66

■A vendre lot terrain de 195 m², 1 façade, 15 m x 13 m. Acte notarié. Bir El Djir. Prix raisonnable - Contacter 0771.53.09.83

■A vendre terrains: 250 m² et + à Cité Djamel, Canastel et Gambetta. 500 et 1.000 m² Gambetta - Puits, Dépot d'eau. 700 m² sur Bd Pr du Jour - Ag. Immob. FAMER - 0661.31.55.55

■Vends 18.000 m² vus sur mer la Comiche Corail, façade sur la grande route. Acté avec Livret foncier - 0770.10.25.25

■Vends terrains de 3.000 m² + 8.500 m² Z.I. en pleine ville. Puits, Dépot d'eau. 700 m² sur Bd Pr du Jour - Ag. Immob. FAMER - 0661.31.55.55

■Vends terrains de 3.000 m² + 8.500 m² Z.I. en pleine ville. Puits, Dépot d'eau. 700 m² sur Bd Pr du Jour - Ag. Immob. FAMER - 0661.31.55.55

■Vds des terrains pour Promotion sur Bd (2 x 5.000 m²) + 11.000 m² + 4.500 m² vus sur mer + 400 m², 250 m² avec 02 façades centre-ville + 3.000 m² Fernandville Boulevard + 7.000 m² côté Hayat Regency avec 02 façades - 0661.20.08.90

■Vds terrain 221.74 m². Acte individuel. Viabilisé. 2 façades. Coop. Panorama Belgaid - ORAN - Tél: 0770.74.73.20

■Vends terrain. Acté. Superf. 238 m², au centre d'EL BAYEDJ (Haci Sidi El Hadi Bahous) - Tél: 0662.06.13.98

■Vends terrains 2 x 5.000 m² 15.000 m², 10.000 m² Z.I. Hassi Ameur + 5.000 m², 16.000 m², 17.000 m², 10.000 m² Zone Senia + 10.000 m² zone Chetlbo juste en parallèle Showroom + 5.000 m², 27.000 m², 50.000 m² sur route Tléat Z.I. Abtal côté Minoterie Ahlem - 0661.20.08.90

■Vends terrain de 220 m² Coop. Panorama Douar Belgaid avec 02 façades + terrain de 1.000 m² Point du Jour avec prix intéressant - 0661.20.08.90

■Vente terrains: 200 + 400 m² Cité Djamel. 260 m² Saint Hubert. 380 m² Maraval. 200 m² Point du Jour. 255 m² Hail Sabah. 250 m² Hail Nakhl. 150 m² Belgaid. 263 m² + 260 m² + 145 m² m² Canastel - READ. 0772.87.88.31 - 0550.35.29.23

■A vendre lot de terrain 500 m², 2 façades, à Trouville (Ain El Turck) à 50 m de la mer - 0696.70.55.04

■Particulier vend terrain à Canastel Coopérative Hydraulique. Surf. 186 m² - Tél: 0552.86.20.63

■Vends lot de terrain à EL-KERMA 252 m², façade de 12,50 m. Acté, Cité résidentielle, très calme, assainissement, eau et gaz de ville, électricité, téléphone et route goudronnée. Prix demandé 900 U - Tél: 0771.30.16.10

■A vendre terrains: USTO 3.600 m². Canastel 1.000 m². 1.200 m² Miramar. Hôtel 48 chambres Miramar. Lot terrain Mirauchaux 300 m². Villa Maraval 250 m², 1.100 m² à St-Hubert + 1.200 m² Cité Emir AEX - AG. BENI-CHOUGRANE - 0777.67.37.72 - 041.40.86.38

■Agce AMENE: 0773.85.19.04 - Terrains: 230 m² 2 F. bien situé. Acté. Fernandville - 450 m² 3 F. viabilisé. Acté. Panorama - 188 m² 1 S. F. Acté. Missergine

## VERS

■Vends un Torrefacteur café Capacité 60 Kg/ Cycle de 35 min, et un Moulin à pierres pour café 380 Volts. Fabrication locale, jamais servi - Tél: 0699.94.82.96

■Pharmacie à ORAN. Vend Vitrine, Etalage, Comptoirs, Cloisons de séparations, PC, Imprimantes, Scanner, Planches signalétiques et Caméras SONY avec accessoires - Tél: 0550.31.81.01

■Réparation à domicile: Machine à laver (Linge & Vaisselle) - Puits - Cuisine - Réfrigérateur. Pièces de rechange disponibles. Travail garanti - Tél: 0662.87.45.68

■CATERING-MEHALBI recrute: Restaurateurs - Cuisiniers - Pâtisseries - Pâtisseries - Gouvernantes, diplômées ou désirant faire une formation rapide en vue d'être recrutées - L.S.F.H.T. Fernandville, face Hôpital en Pédiatrie, Arrêt Bus Pharmacie - Tél: 0792.23.14.89

■Loue Licence café Moudjahid - Tél: 0550.31.65.84

■Commerçant de Produit Alimentaire cherche Livreuse résidente à ORAN - Envoyer C.V. au: lvslocation@yahoo.fr

■A louer Licence de café - Tél: 0550.20.51.54

■A vendre pour Opticien: Carte mère 51203 Disc E Bouche 4 occasion 01 Disc Accura et 1 Scan. Accura CX. Si vous avez besoin d'une pièce ou carte ou disc Essilor ou Brix, contactez-nous sur le 0779.81.44.84

■Entreprise expérimentée prend tous Travaux de Démolition, Rénovation, Etanchéité, Vieux Bâti, Peinture et C.E.S. - Tél pour RDV: 041.41.10.83 - 0553.50.27.04 - 0557.49.23.23

■Vends Glisseur POLYOR Moteur 85 CV YAMAHA, toutes options. Neuf + place garage Cap Falcon - Tél: 0772.19.20.69 - KADERI

■Cause de départ: Vends Chaîne complète de conditionnement Produit Alimentaire - 0772.99.83.24

■Vends un Tour marque Français, entre-pointe 5 cm - Tél: 0667.31.21.77

■Vds Echo-Doppler H. PACKARD 2 sondes 3,5 et 7,5 MHz - Tél: 041.40.10.18 - P. 0552.62.33.07

■GINY Partner Imp/Exp. propose tous types de machines - Plastique (bouteille, préforme, jetable, sachet, tuyau...), Agro-alimentaire (boisson, lait, yaourt...), Photographiques (mini-lab, mini-éponge...), Tél: 0770.56.35.30

■BELUX recherche pour les besoins de son personnel. Transports avec ORAN - BETHOUJA et MOSTAGANEM - BETHOUJA - Se présente à l'usine BELUX de Bethouja avec Autoroute ORAN - MOSTAGANEM ou contacter Mr ABDEL-KADER - Tél: 040.22.37.64 et 0770.89.50.06

■Vends, Gros et Détail, Sauna Cabine (3 places) pour villa et Sauna portatif (1 place) pour appartement - 0773.28.68.29 - Livraison dans tout le pays

■Unibeauté Ecole Professionnelle lance formation pour 0910: B.T.S. Esthétique Coiffure, BT Esthétique, CAP Coiffure (Homme / Femme), C.M.P. Maquillage / Manucure - Contacter Tél: 041.53.32.23 - Fax: 041.53.34.67 - Site: www.unibeauté.net

■A vendre: 02 Machines à glace - CARPAGIANI - 1 Machine à café - CONTI - 4 bras - 1 Four Pizze 6 Pcs - 8 Tables + 32 Chaises - 1 Frigo - Comptoir - 1 Table Mhajib + Accessoires - Tél: 0772.58.08.62

■Vds Réguleuse 6 couleurs HOLWEG, laize 110 cm, et Coupeuse format laize 152 cm Départ 8 bobines et Réguleuse bobine laize 2 m 35 cm + Refordresse KANPE laize 160 cm + Massicot SCHNEIDER 115 cm - Tél: 0770.89.35.09

■Cherche pour achat 01 Groupe électrogène de puissance 250 KVA, en bon état - Tél: 0771.43.10.82

■Vends Matériel Boulangerie excellent état: Four TIBILETTI, Pétrin FHOEBUS, Diviseur BERTRAND, Façonneuse PANIER REC-ORD, Refroidisseur AVENIR - Tél: 0774.72.25.01 - Hadj - ORAN

■Vends Matériel de Pressing de marque BOWE plus accessoires, comptoir et vitrines - Veuillez appeler le N° 0556.16.01.61

■Vends une Machine Alvéole pour plaque d'œufs 700 pièces/heure. Bon état. Marque hollandaise avec 3 Jeux de Moules. Démarrage + Moyen - GM - Tél: 0550.53.62.81

■Vends Remorque Route galvanisée. Neuve. 2 T5 de charge utile. L. 4.50 - I. 1.80. Convientrait à un 3 T5. Benne et frein hydraulique - Tél: 0779.31.48.85

■Vends une Machine à sec double tambour - FRI-MAIR - T.B. état + 2 Tables à repasser sous emballage + 1 Compresseur 100 L. neuf + Barboteuse + Séchoir à gaz ELECTOLUX - Tél: 0793.94.79.12

■GUELMA: Vends Machine (T.B.E.) de fabrication de Cornets à glace MITA 12 moules avec Turbo-Mélangeur L40 marque (HASS). Prix négociation - Tél: 0662.24.16.90

■Vends: Tour numérique SOMAB 400 - Fraiseuse numérique YAMAZAKI - Nacelle de 12 m - Moteur RENAULT 385 T.B. état - Groupe Moteur pompe 60 m³H - Tél: 0661.69.52.51

■Vends aux Immonables: Visseuse 6 litres pour bouteilles en verre. Prod. 5.000 BTH (état neuf) - Tél: 0669.02.03.02 - BATNA

■Vends: Chariots élévateurs Gaz - Diesel et Electrique, Diff. capacités - Groupes électrogènes - Grue mobile avec 1 FHOLOTTE - Compresseurs de chantier T.B. état - Tél: 0661.89.52.51

■A vendre Caravane de marque Caravelle, bien équipée, située à Es-Senia - Tél: 0772.30.41.62

■MODELINE donne des Cours de Couture marocaine dans la tradition Djellaba, Caftan, Mansouria - Pâtisserie traditionnelle. Au 35, Rue Toua Kada - Choupot - Tél: 041.32.21.42

■A vendre Machine Conditionnement 02 tôles de paquets grain et poudre de 100 Gr à 02 Kilo, marque Française - M.O.U.S.A. - Contacter Tél: 0774.51.75.90

■Proposez pour ANSEI et autres, Matériel récupération déchets plastiques: Broyeurs, Densifieurs, Microniseurs, Granulateur et Presse à balles - Tél: 0770.31.71.71 - Site: WWW.EREI-ALGERIE.TK

■Vends Ligne complète de Fabrication de pain et tuyaux d'arrosage armés + Microniseur à galettes + Bobineuse de fil électrique 1,5 et 2 mm² - Tél: 0770.31.71.71

■TLEMCEJEN: Vds 20 Vitrines double étages (Présentoir) Hauteur 1 m 80, longueur: 1 m 50, largeur: 0 m 70 + Cadres + Bardage, Cour. Supérieure ou Galerie - Tél: 043.28.52.12

■SIDI BEL ABBES: A vendre Brique rouge et Matériel Cafétéria - Tél: 0771.06.02.30

■MODELINE donne des Cours de Couture marocaine dans la tradition Djellaba, Caftan, Mansouria - Pâtisserie traditionnelle. Au 35, Rue Toua Kada - Choupot - Tél: 041.32.21.42

■Société Privée met en location une Pelle excavatrice sur chenilles (8 T), Neuve (Sept. 2009). Marque: HYUNDAI R360LC - Tél: 0559.86.26.90

■Vends Mat. Fast-Food: Comptoir-Frigo 2 m, Hotte, Tables, Chaises, T.B. état + 2 Jeux Vidéo News Games pour Salle de jeux. Prix intéressant. NEDROMA 13.600 - Tél: 0793.99.81.52

■Vente: 02 Concessionnaires à machines de 60 cm, 120 J pour avec Crible tractable avec roue. S.V.P. pas de curieux. Prix après visite - Tél: 0669.35.99.55

■Société vend aux Particuliers et aux Promoteurs immobiliers des Cuisines standards de 3 mètres et sur mesure, avec un plan de travail en marbre, d'origine européenne à des prix très compétitifs - Tél: 0550.481.424

■Vends: Chaudière 70.000 Cal. marque BUDERUS allemande. 1 Groupe électrogène Essence 2.5 + 01 Diesel 2.5. 02 Pompes + 02 Cumulus 300 L et 500 L + 20 Radiateurs en fonte - Tél: 0795.53.68.58

■Vente de Mobiliers de Médecine (Table de consultation, Guêrdon...) + Matériels d'Esthétique (Appareil...) - Contacter 0772.72.29.47

■Vends Fautouil dentaire QUETIN complet + Autoclave + Siège dentaire... - Fautouil ORL + Aspirateur + Matériels - Tél: 0773.81.54.15 ou 0698.57.49.17

■Vds Comptoir Alum. bleu 3 m + 8 Etalages métal, + 3 Portes métal, + 4 Portes Alum. + divers Matériels - Tél: 0778.36.77.79

■Puits et Forages pour Fatah - Localisons avec appareils Profondeur eau - Max 250 m - Choix meilleur site - Garanties - Ingénieur et Gde expérience - Tél: 048.54.08.63 - 0772.41.12.44

## REMERCIEMENTS

Les familles HITACHE et BEKADDA remercient tous ceux et celles qui ont compati au décès de **Hadj HITACHE Abed** le 30-11-2009 à l'âge de 70 ans et inhumé le 01-12-09 à RELIZANE.

إِنَّ اللَّهَ وَ إِنَّا إِلِهِ رَاجِعُونَ

**DÉCÈS**

La famille BENGHOMARI parents et alliés ont l'immense douleur de faire part du décès de leur cher regretté père: **BENGHOMARI Hadj Sid Ahmed** survenu le 06/12/2009 à l'âge de 76 ans et enterré le même jour. Domicile mortuaire: Hai Benzerdjeb - Missergine.

إِنَّ اللَّهَ وَ إِنَّا إِلِهِ رَاجِعُونَ

**REMERCIEMENTS**

Les familles **CHIALI** et **MAHAMMEDI** de Sidi Bel Abbès remercient tous ceux et celles qui ont compati à leur douleur suite au décès de leur chère **RACHIDA** décédée le Lundi 16 Novembre et demandent à ceux qui l'ont connue d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire.

إِنَّ اللَّهَ وَ إِنَّا إِلِهِ رَاجِعُونَ

**DÉCÈS**

Les familles **BOUADELLAH** et **BOUKHATEM** ont la douleur de vous faire part du décès de leur chère et regrettée **Mme METIDJI Baya** survenu le 06/12/09. L'enterrement aura lieu aujourd'hui, le 07/12/09. Domicile mortuaire : Cité Chadli, Relizane. Nous demandons à tous ceux qui l'ont connu d'avoir une pieuse pensée pour elle.

إِنَّ اللَّهَ وَ إِنَّا إِلِهِ رَاجِعُونَ

**REMERCIEMENTS**

Les familles **TASFAOUT**, **GHEFFARI**, **ABSI**, **BENAMAR**, **DERERE**, **KALLOUM**, parents et alliés, remercient tous ceux et celles qui ont compati à leur immense douleur suite au décès de leur frère, père, fils et mari **Mr TASFAOUT MESSAOUD**, survenu le 02/12/2009 à l'âge de 54 ans. Domicile: Cité Mimosa ORAN. Demandant à tous ceux qui l'ont connu d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire. Que Dieu, Le Tout-Puissant, l'accueille en Son Vaste Paradis.

**PENSÉE**

A la mémoire de **El Moudjahed Hadj AYAD Mokhtar** Cher papa. Les années depuis que tu nous as quittés et ton absence nous est pénible. Toi le brave, tu nous manques. Nous demandons à tous ceux qui te connaissent d'avoir une pieuse pensée pour toi. Les enfants **Habiba - Nadera - Fatima - Mokhtar - Jamal - Saadeddine** ainsi que les **gendres et tous les petits-enfants**.

**PENSÉE**

A la mémoire de **ABDELAZIZ Lahouaria épouse AYAD Mokhtar** Voilà déjà 4 années que tu nous as quittés et la douleur est aussi forte, toi la douce, la gentille que tout le monde aimait et appréciait pour ton dévouement envers tes enfants et papa que le Bon Dieu a voulu qu'il se repose juste à côté de toi. Allah ya Rahimak. Les enfants **Habiba - Nadera - Fatima - Mokhtar - Jamal - Saadeddine** ainsi que les **gendres et tous les petits-enfants**.

**Importante Entreprise T. Publics**

Recrute en Urgence:

- Conducteur Finisheur (enrobés)
- Conducteur Niveleuse
- Chauffeurs Poids Lourd

Adresser CV au 040 22 54 08 ou Contacter le 0555 61 05 53

**PROMOTION IMMOBILIERE A MOSTAGANEM**

Société de promotion immobilière à Mostaganem met en vente libre sur plans des villas individuelles type F5 avec garage et terrasse haut standing à la cité Kharruba-Mostaganem.

- Proximité de la mer (Sidi El Medjdoub plage)
- Entrée individuelle
- Garage personnel
- Site agréable et calme
- Matériaux de premier choix (dalle de sol, faïence... etc.)
- Les versements acquittés par les acquéreurs sont garantis par le FGCMPI.
- Les travaux sont à 70%. Livraison prévue pour Mars 2010.
- Villas avec acte notarié.

Pour tous renseignements se rapprocher à notre bureau sis à la Salamandre - Mostaganem. Ou appelez le numéro suivant: Tél: 040 27 66 94 <http://www.sarikaiserli.blogspot.com> Nous resterons à votre écoute, pour mieux vous servir.

**SARL HYDRO LAKAF Recrute**

**1- Ingénieur en hydraulique**

Envoyer CV au **041.42.58.30**

**VENTE DE TOLE FORTE LAMINEE A CHAUD**

Qualité S 275 JR Certifiée Disponible: à ORAN ES-SENIA \* Epaisseur de 6 à 50 mm \* Dimension 2 m x 6 m Contacter: 0770.908.785 Ou : 040.239.952 Fax : 040.237.030

**UniBeauté**

Ecole Professionnelle lance pour la rentrée 2009 & 2010 B.T.S. en Esthétique Coiffure, B.T. en Esthétique, C.A.P. en Coiffure Hommes & Dames, C.M.P. en Maquillage Manucure. Pour toutes informations n'hésitez pas à contacter : Ad.: 4, Rue Ezzaoui Mustapha, Gambetta Oran Tél: 041 53 32 23 / 041 53 32 32 Fax: 041 53 34 67 Site: www.unibeauté.net Email: contacte@unibeauté.net

**AVIS DE RECRUTEMENT**

Société étrangère opérant dans le domaine de l'ingénierie et de la maîtrise d'ouvrage cherche pour ses opérations à Oran: **(01) Un Ingénieur électricien**

- Diplôme Universitaire dans la filière
- Expérience dans un poste similaire d'au moins 5 ans
- Connaissances conséquentes en éclairage public et scénique,
- Maîtrise parfaite de la langue française

Se présenter avec CV et lettre de motivation au: 8, Rue Mohamed Gharbaoui (ex-Fontaine) Gambetta Tél&Fax: 041.53.21.23

## Dubai : la crise a du bon



Par Andrew Newby de l'AFP

La baisse de l'activité économique due à la crise financière à Dubaï pourrait avoir un effet bénéfique pour la lutte contre les gaz à effet de serre, mais beaucoup reste à faire dans l'émirat où le bâtiment bat son plein depuis des années et où le véhicule 4X4 est roi. Les Emirats arabes unis (EAU), dont fait partie Dubaï, ont la plus grande empreinte carbone au monde par habitant, affirme le rapport Living Planet du Fonds mondial pour la nature (WWF), selon lequel ce pays doit baisser ses émissions de 75%. «Dubaï, c'est tout simplement une catastrophe environnementale», estime John Foster, membre des Verts britanniques qui a travaillé trois ans et demi dans la ville-émirat.

L'empreinte écologique des EAU (la surface nécessaire pour produire les ressources et pour absorber les déchets produits par la population) représente 9,5 hectares globaux par habitant (hag/hab), un chiffre qui les place devant les Etats-Unis. Or, dans son rapport de fin 2008, le WWF souligne que la moyenne mondiale doit être réduite à moins de 2,1 hag/hab. Massoud Ahmed, directeur du département Moyen-

Orient au Fonds monétaire international (FMI), déclarait la semaine dernière au quotidien Financial Times que l'économie de Dubaï pourrait se contracter en 2010, après l'annonce le 25 novembre d'une demande de moratoire de six mois du conglomérat public Dubai World sur une partie de ses dettes.

Pour réduire ses émissions de carbone, Dubaï a d'ores et déjà pris des mesures pratiques. En septembre, l'émirat a inauguré sa première ligne de métro, et une deuxième doit être mise en service en 2010. Un tramway est également en projet. Mais pour M. Foster, ancien rédacteur en chef de Banker Middle East, une revue adressée au secteur bancaire, «c'est de la poudre aux yeux, des relations publiques (...), ce dans quoi Dubaï est passé maître».

«Dubaï est la ville des excès en tous genres. En arrivant de l'aéroport vous pouvez voir des pelouses parfaitement entretenues et un parcours de golf, tous imbibés d'eau...» dans un pays qui en manque dramatiquement, note-t-il. «On peut voir aussi des alignements de tours sur la route de +New Dubaï+, la ville nouvelle gagnée sur la mer, en sacrifiant de rares récifs de coraux», souligne-t-il. Et puis, les Dubaïotes ne vont

pas troquer leur 4X4 contre le métro, en raison du statut social que confère ce type de véhicule, avance-t-il. Mais, selon un modèle déjà observé à l'échelle planétaire, Phil Dickie, du service de presse du WWF, souligne que son organisation s'attend à une baisse des émissions de CO2 de Dubaï en cas de ralentissement de son économie.

Tout en soulignant que les Emirats ont encore beaucoup à faire, il estime que leurs dirigeants commencent à agir, citant en exemple le projet Masdar, une cité écologique en construction sur une surface de 6,5 km2 dans l'émirat voisin d'Abou Dhabi. Cette cité, dont la construction va coûter 22 milliards de dollars, fonctionnera exclusivement au moyen d'énergies renouvelables. Elle doit être achevée en 2015 et comptera 55.000 habitants. En juin, l'émirat pétrolier d'Abou Dhabi a en outre été choisi pour accueillir le siège de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (Irena). Les Emirats s'étaient auparavant engagés à accorder des prêts à hauteur de 50 millions de dollars par an à des pays en développement pour y promouvoir les énergies renouvelables.

## Les journaux à l'heure de la lecture électronique

Le groupe de presse américain Hearst Corporation, qui édite notamment les magazines Esquire et Cosmopolitan, s'apprête à lancer un appareil de lecture électronique (e-reader) adapté aux journaux, aux magazines et à leurs annonceurs.

Hearst, qui possède également les quotidiens San Francisco Chronicle et Houston Chronicle, a annoncé vendredi que sa plateforme électronique baptisée «Skiff» serait lancée en 2010. Le secteur de la presse traditionnelle fait face à une fui-

te des lecteurs et les éditeurs de journaux voient leur salut dans les médias électroniques.

Hearst a décidé de se tourner vers un appareil de lecture électronique permettant de lire des articles de journaux ou de magazines, disponibles via un kiosque électronique. Mais la publicité en ligne s'est avérée une source de revenus décevante jusqu'à présent et les annonceurs comme le public sont souvent déçus de la présentation offerte par les e-readers et les smartphones pour la lecture de journaux ou de maga-

zines. Le but de Skiff est donc de «mettre en relation les éditeurs et les spécialistes du marketing avec les lecteurs» afin d'améliorer l'offre disponible sur les e-readers, les smartphones et les ordinateurs portables à bas prix baptisés «netbooks». Skiff proposera de la publicité pour accompagner les articles de quotidiens ou de magazines, ce qui ne permet pas les appareils de lecture électronique disponibles sur le marché comme le Kindle d'Amazon, plus adapté à la lecture de livres que de périodiques.

## Un Italien se jette dans une fontaine pour obtenir un logement !

Un homme d'une cinquantaine d'années s'est jeté samedi dans la célèbre fontaine des Quatre fleuves de la Piazza Navona à Rome pour réclamer un logement, a rapporté l'agence italienne Ansa.

L'homme a escaladé l'œuvre du Bernin avant de plonger dans l'eau, peu profonde. Selon les secours, il voulait ainsi sensibiliser le maire de Rome, Gianni Alemanno, à sa demande de logement. «Je fais la grè-

ve de la faim depuis quatre jours. Je demande au maire une maison où aller vivre», a-t-il déclaré aux médecins. Souffrant d'hypothermie et d'écchymoses superficielles, il a été hospitalisé.

## TÉMOIGNAGES SUR LA GUERRE D'ALGÉRIE

*Perpétuel jeu de miroirs, ce roman-gigogne, double quête d'identité, nous propose une énigme, mais aussi une réflexion sur l'écriture, la mémoire et le temps. Nous vous en proposons quelques bonnes feuilles.*

Par Maurice Lambiotte \*

### 3ème partie

Quelques mois plus tard, arriva une lettre postée de Tunis dans laquelle Djilani, toujours hostile aux consignes de sécurité, - hostile, vraiment, c'était plus que de l'étourderie, plus qu'une incapacité - sans prendre aucune précaution de langage, rendait compte en clair de l'acceptation des «frères» : il pourrait séjourner dans un maquis, voir de ses propres yeux comment les choses s'y passaient, qu'il vienne dès que possible. On l'attendait.

Il se souvenait être allé - était-ce dans la forêt de Fontainebleau ou celle de Rambouillet ? - retrouver Claude Bourdet dans sa «maison de campagne» pour l'en prévenir et lui demander sa bénédiction. Il pleuvait des cordes ce jour-là, une lourde pluie d'orage, froide et dense, survenue après un vent chaud, mais qui allait durer; la Citroën traction-avant de Claude s'était profondément embourbée devant la porte d'entrée sur le terre-plein ménagé un peu en contrebas au dépens du taillis tout proche. Claude l'écoutait d'une oreille, beaucoup plus mobilisée, semblait-il, devant l'urgence et les difficultés du sésamebrouillard que concerné par le prochain départ de Simon pour les maquis algériens. En enfonçant jusqu'aux genoux dans une argile brune et collante, ils pataugèrent, glissèrent, poussèrent pendant près de deux heures. Claude dirigeait les opérations, déployant une technicité digne du polytechnicien de Zurich qu'il était, il fallut déterrer les roues enfoncées jusqu'aux moyeux, puis les caler avec des bûches, glisser le cric à l'avant sous le longeron du bâti après lui avoir préparé une assise, soulever la voiture à la manivelle, passer à la roue symétrique, puis réitérer les deux manœuvres à l'arrière, en prévoyant chaque fois le retour au sol du pneu sur un lit de fascines, pendant que la boue, entraînée par la pluie de toute part, comme une coulée de lave, continuait à envahir leur chantier par le chemin d'accès à la maison. Ils se relevèrent enfin de leur bauge, trempés, crottés comme des gorettes et se regardèrent en souriant, la voiture avait pu démarrer et progresser d'une dizaine de mètres en terrain dur. Claude le remercia de son coup de main. Il pleuvait toujours à verse.

- Viens prendre un café à l'abri, quoi qu'on n'ait guère besoin de se réchauffer !

Il gagnèrent la maison en s'efforçant de limiter leur patinage à la surface du bournier. Simon prit vite congé, après qu'ils eussent brièvement évoqué l'Algérie, Claude avait la tête ailleurs. Simon repose sa tasse.

- Non, ne te lève pas, reste au sec, je connais le chemin.

Claude l'accompagna à la porte. Il pleuvait toujours.

- Ne t'en fais pas, tu n'emportes pas la Nouvelle Gauche à la semelle de tes souliers ! dit-il en lui serrant la main. Ses yeux souriaient, mais dans son regard s'était glissé comme de l'ironie et l'indulgence d'un aîné.

Plusieurs années plus tard, en se remémorant la lourde motte de boue dont chacune de ses chaussures avait beurré le plancher de sa 4 CV au démarrage, Simon avait soudain saisi l'origine analogique de ce plagiat un peu cruel. Et lui qui était tout léger et joyeux à l'idée d'avoir sauté le pas et se sentait des ailes ! A quelle pirouette avait-il pu avoir recours pour récupérer un peu d'humour de soi ? Simon ne s'en sou-



venait plus, de toute façon, il avait l'esprit de l'escalier. Et maintenant, il se rendait compte de sa puérilité d'alors. Ce n'est que vingt-trois ans plus tard, en rentrant du Cambodge, mûri par le temps passé et un certain type d'expériences, qu'il devait acquiescer la certitude d'avoir conquis la confiance de l'homme pour lequel il ressentait une telle dévotion, un tel respect, cette affection. Peut-être Bourdet avait-il noté la profondeur du silence que Simon allait observer en rentrant de là-bas, grave et lourd d'images, qu'il s'agisse d'un camp de maquisards algériens en 1957, bruisant de sa jeunesse révoltée mais tournée vers l'avenir ou, en 1979, des rues de Phnom-Penh gagnées par un désespoir sans répit, la mémoire de la ville brutalement sinistrée par l'odeur des charniers Khmers rouges et le relent de cadavres qu'exhalait les ordures amoncelées.

Simon et Elisabeth prirent le bateau pour Tunis en août 1957 et trouvèrent sans difficulté dans le bâtiment de l'UGTA\* le bureau de l'UGTA\*\*, où officiait Djilani Ombarek. Ce furent des retrouvailles chaleureuses, la visite de Tunis, quartiers européens et casbah, de ses petites villes satellites auxquelles on pouvait accéder en tramway, où, à la terrasse des cafés, des groupes d'Algériens réfugiés (venant de l'est de leur pays pour la plupart) se reconnaissaient à leur habillement et à leur coiffure : palabres tranquilles coupés d'appels sonores, lents jeux de dominos ou de dames, cliquetement des plaques et sages lenteurs. Ils vivaient avec leur famille, chichement bien sûr, sans doute jaloux par les autochtones en raison de leur trop grand nombre et des allocations que leur attribuait, disait-on, le fonds social du FLN. Simon et Elisabeth dégustaient des «complots-poisons» sur la plage avec des militants ouvriers, ils furent invités à un couscous au poisson chez un des amis algériens d'Ombarek, qui travaillait dans un café-restaurant, le Saf-Saf (du nom de la source miraculeuse du Coran) où un chameau appâtait le touriste en tournant à longueur de journée, la mine triste et les narines dédaigneuses, autour de la noria d'un même puits.

Il avait retrouvé à Tunis un Djilani libre de ses mouvements et détendu. Le matin, il allait les chercher à leur hôtel avant de se rendre au travail et ils prenaient ensemble un petit déjeuner debout dans la rue, beignets, figures fraîches et café.

A suivre

\*Maurice Lambiotte, aujourd'hui à la retraite, a été directeur de recherche au CNRS en Biologie Cellulaire. Il a participé à de nombreuses missions d'organisation et de développement dans plusieurs pays d'Afrique et d'Asie en période d'urgence alimentaire. Il est l'auteur de deux romans : La gouvernante anglaise aux éditions Calman-Lévy (1992) et Le chemin de fer de Bagdad aux éditions l'Harmattan (1998). Il est l'auteur du roman «Mémoires croisées d'Algérie».



## Inter-régions Ouest Le ZSAT, la JSSa et l'IRBS, le trio gagnant

M. Zeggai

Comme il fallait s'y attendre, le ZSAT a bien exploité la défaite du WAM à Sougueur pour s'installer confortablement en tête du tableau après avoir pris le meilleur sur le HBEB. Avec son statut de promu, le ZSAT continue d'étonner à l'instar d'ailleurs de la JS Saoura qui occupe le poste de dauphin grâce à une meilleure différence de buts.

En effet, les Sudistes de la Saoura ont signé leur sixième victoire de la saison face à leurs hôtes de l'IR Mécheria. Pour sa part, l'IRB Sougueur a gagné le match qu'il ne fallait pas rater face au WAM dans un match considéré comme le choc de cette douzième journée. Une journée qui a été fatale à l'IST et à l'USR qui ont raté une belle opportunité d'améliorer leurs positions au classement. Le team de Tighennif a été accroché chez lui par l'avant-

nier, la JS Sig, alors que le onze remchoui fut contraint au partage des points par le CRBAET, dirigé par le duo Meguenni-Kinane.

Toujours dans le registre des déceptions, le GCM a essuyé son deuxième échec consécutif à Mécheria devant le SCM. Cet autre faux pas sera lourd de conséquences pour le Ghali comme en témoigne cette treizième place à cinq points seulement de la lanterne rouge. C'est la même remarque qui s'impose pour le SCMO qui n'arrive décidément pas à décoller comme l'atteste ce nul concédé à domicile face à l'IRBM.

Les journées passent et se ressemblent pour le Sporting de Medioni qui a atteint son quatrième match sans le moindre succès. A Relizane, les retrouvailles entre le RCR et la JSMT se sont achevées sur un score de parité qui arrange beaucoup plus les gars du Sersou.

### Résultats

IRBS .....	2	.....	WAM .....	1
ZSAT .....	2	.....	HBEB .....	0
USR .....	1	.....	CRBAET .....	1
JSSa .....	1	.....	IRM .....	0
RCR .....	1	.....	JSMT .....	1
SCMO .....	1	.....	IRBM .....	1
IST .....	1	.....	JS Sig .....	1
SCM .....	1	.....	GCM .....	0

## Centre Le WAB cale, l'OM menace

Fouad B.

Fortunes diverses pour le leader et son dauphin et c'est ce dernier qui tire profit de ce round pour se montrer de plus en plus menaçant. Au bas du tableau, l'IBKEK continue de filer du mauvais coton avec quatre points de retard sur le WAR. Ainsi

donc, l'écart qui séparait le WAB et son poursuivant l'OM s'est réduit à deux longueurs seulement. C'est en fait le MCM qui a freiné le Wadad pour relancer de nouveau la course au titre. Les Mekhadmis se sont contentés d'un seul petit but pour infliger sa troisième défaite au WAB et permettre à l'OM de mettre sur lui plus de

pression. Les poulains de Lounici qui affichent une forme éblouissante sont allés afficher davantage leurs ambitions à Rouiba où ils ne se sont pas retenus pour enfoncer l'équipe locale et ramener une précieuse victoire. La JSMC reste aux aguets à la faveur de son succès étiégué face à l'ESMK. Bonne opération également pour le WRBM vainqueur petitement du RCBOR. Idem pour l'ESG qui a pris le meilleur sur le NARB. La palme du jour est à mettre à l'actif du MBHM qui a signé un carton plein à Khemiss El-Khechna aux dépens d'une équipe de l'IBKEK aux abois. Le SCD s'est suffi d'une petite victoire face à la JSHD pour grimper au classement. Enfin, l'OMR a été tenu en échec sur son terrain par le WABT.

### Résultats

MCM .....	1	.....	WAB .....	0
WAR .....	1	.....	OM .....	2
IBKEK .....	0	.....	MBHM .....	3
WRBM .....	1	.....	RCBOR .....	0
JSMC .....	1	.....	ESMK .....	0
SCD .....	1	.....	JSHD .....	0
OMR .....	0	.....	WABT .....	0
ESG .....	1	.....	NARB .....	0

## LRF Oran - Régionale Une Le CRB Sfisef surprend l'ICS Tlemcen

M. Z.

La grande surprise de cette journée est venue du CRB Sfisef qui est allé infliger à l'ICST sa première défaite à domicile de la saison. C'est le fait saillant de cette neuvième journée qui a permis au MBSC de confirmer ses prétentions et prendre le large. En effet, le Machaâl de Sidi

Chahmi, en s'imposant chez la lanterne rouge, le CRBBB, compte à présent six longueurs d'avance sur ses poursuivants immédiats.

De leur côté, la JSEA et le Nasr ont profité de la contre-performance des Tlemceniens pour les rejoindre à la seconde place. Les gars de Saint Remy ont crucifié le CRB El-Amria qui continue de broyer du

noir, alors que les Sénialais ont ramené une précieuse victoire de l'extérieur face au MCB Hadjadj qui a perdu la bagatelle de onze points à domicile jusqu'à présent. En revanche, le NRBB, qui n'a pas connu les affres de la défaite depuis le 10 octobre dernier, poursuit son ascension en tête du tableau. Cette fois-ci, les gars de Bethioua sont parvenus à éviter la déroute à Mazouza où pas mal de favoris sont tombés. Le CRB Hennaya s'est bien comporté à Arzew et réalise une excellente affaire en battant l'OA «3» chez lui, tout comme l'USMO qui s'est ressaisi en atomisant l'IRBSL sur un score net et sans bavure de 4 à 0. Quant au WAC Terga, il a bien négocié son match face à l'ASBN et gagné quelques marches au classement.

### Résultats

ICST .....	1	.....	CRBS .....	2
JSEA .....	3	.....	CRBEA .....	0
USMO .....	4	.....	IRBSL .....	0
CRBBB .....	1	.....	MBSC .....	3
MCBH .....	0	.....	Nasr .....	1
CRBMz .....	1	.....	NRBB .....	1
OA «3» .....	1	.....	CRBH .....	2
WACT .....	1	.....	ASBN .....	0

## LRF Alger - Régionale Une Statu quo en tête

Fouad B.

Pas de vainqueur à l'issue de l'après-midi du jour qui a mis aux prises le leader le HAC à son dauphin l'USMC. Les débats en question se sont

terminés sur un score de parité après une course-poursuite au tableau d'affichage. Les gars de Hydra ont pour ainsi dire raté une belle occasion de creuser davantage l'écart sur leur adversaire du jour qui reste tout de

même à trois longueurs de retard. Trois autres matchs nuls ont été enregistrés à l'issue de cette étape et auront provoqué un encombrement juste derrière le duo de tête où donc les choses n'ont pas changé. LIBL dans la peau d'un outsider à surveiller de près est allé tenir en échec le WBAB. Idem pour l'ESMB à Baraki face au DRBB. L'ESB a été pour sa part forcée au partage des points à la surprise générale par la lanterne rouge le CBSM. Cette huitième étape aura été surtout marquée par les deux surprenantes victoires enregistrées à l'extérieur par le RCB et le CAK respectivement face à la JSEB et l'USOA.

### Résultats

JSEB .....	1	.....	RCB .....	2
HAC .....	2	.....	USMC .....	2
CMBT .....	1	.....	CRBBEK .....	0
ESB .....	0	.....	CBSM .....	0
USOA .....	0	.....	CAK .....	1
WBAB .....	1	.....	IBL .....	1
DRBB .....	1	.....	ESMB .....	1
OCB .....	2	.....	CRBDB .....	1

## LRF Blida - Régionale Une Ouled Nail sans concession

A. L.

Comme nous l'avions pronostiqué, l'IRON s'est imposé face à son dauphin et, par cette victoire, il continue à faire la course en tête, tout en écartant ce dangereux rival. Cependant, rien n'est joué, le championnat n'étant qu'à un tiers du parcours et les outsiders, comme l'IBMz et l'ESB, ne désarment pas, loin de là. Effectivement, en venant à

bout respectivement de l'IRB Chiffa et de la JSB Birine, les clubs de Mouzaia et de Berrouaghia reviennent à la hauteur du Chabab Ain Oussera, battu par le leader. Ce trio est talonné de près par trois autres formations. Le RC Arba n'a pas fait qu'une bouchée du Chabab Rouina et demeure à un seul point du CRBAO. On retrouve ensuite le SKAF vainqueur du WRBA, rattrapé par son rival d'El-Khemis. Un fossé sépare les équipes surnommées du reste du groupe. On retrouve un peloton formé par l'ORBOF, le CCR, le CRBB et l'IRBC dont l'objectif est désormais clair, à savoir le maintien. Ce week-end, ils ont connu des fortunes diverses. De ce quatuor, seul l'ORBOF a gagné. Enfin, le duel des mal classés entre le CBBS et le NBBI s'est achevé sur un nul.

### Résultats

IRON .....	2	.....	CRBAO .....	0
SKAF .....	3	.....	WRBA .....	0
ORBOF .....	3	.....	CRBB .....	1
IRBB .....	1	.....	WRB .....	2
RCA .....	3	.....	CCR .....	0
ESB .....	1	.....	JSBB .....	0
CBBS .....	1	.....	NBBI .....	1
IRBC .....	0	.....	IBMZ .....	1

## LRF Saïda - Régionale Une Hassasnas creuse l'écart

M. Benboua

La palme de cette dixième journée revient au MB Hassasnas qui n'a pas fait de concession devant l'IRB Ain D'heb. En solide leader, le MBH a réalisé la bonne affaire ce week-end, creusant l'écart pour le porter à cinq points par rapport à ses deux poursuivants, le CC Sig, battu par la plus petite des mar-

ges à Oued Taria, et l'ARB Ghriiss qui a pris le meilleur sur son voisin le GCB Mascara. Dans le ventre mou du tableau, l'ESB Dahmouni et le CRB Froha font du surplace, alors que l'IRB Tiaret a fait voler en éclats la défense du FCB Frenda, et gagne du coup une place au classement. Pour sa part, l'IRB Ain Hadjar, et après avoir longtemps figuré dans les profondeurs du tableau, s'est hissé au quatorzième rang grâce à sa grosse performance à domicile face au WAB Ain Kermès tout en profitant surtout du faux pas du GCMB et du NCM. A la peine en début de saison, le CRC Tiaret est en train de s'illustrer de fort belle manière, à la grande joie de ses fidèles supporters. Le CRCT pointe à la quatrième place en attendant mieux.

### Résultats

MBH .....	2	.....	IRBAD .....	0
IRBOT .....	1	.....	CCS .....	0
IRBMD .....	3	.....	ESBD .....	2
IRBT .....	4	.....	FCFB .....	0
GCBM .....	0	.....	ARBG .....	3
NCM .....	0	.....	CRCT .....	1
OM .....	1	.....	CRBF .....	0
IRBAH .....	3	.....	WABAK .....	1

## LRF Constantine - Régionale Une Le MBC et le CRBAF aux commandes

A. Malle

Trois faits saillants ont marqué la 10ème journée en Régionale Une. Le premier concerne la tête du classement où le CRBAF, vainqueur du coleader WARD, a récupéré son fauteuil

de leader qu'il partage avec le MBC, vainqueur lui à l'extérieur contre la JBAK. Le second concerne le bas du classement avec la première victoire de la saison de la lanterne rouge, le SAS devant l'USCAB. Enfin, le troisième fait saillant reste la victoire écrasante du DRBT chez son voisin l'AEE. Notons aussi les faux pas des habitués poursuivants que sont l'ABCL, battu par l'IRBAS, et celui du WJS tenu en échec par le CRAM. Ces deux prétendants sont maintenant relégués respectivement à trois et quatre points des leaders. Dans le reste des rencontres, c'est la logique qui a prévalu.

### Résultats

CRBAF .....	1	.....	WARD .....	0
JBAC .....	0	.....	MBC .....	1
IRBAS .....	1	.....	ABCL .....	0
JSBT .....	5	.....	WJTS .....	0
SAS .....	3	.....	USCAB .....	0
WJS .....	1	.....	CRAM .....	0
WAC .....	2	.....	NRBB .....	0
AEE .....	2	.....	DRBT .....	0

## LRF Annaba - Régionale Une Sursaut de l'ESFBEA

Tayeb Zgaoula

Avec les victoires de l'OS Ouenza et de l'Escadron noir de Guelma respectivement face au NRBC et à l'OSBB, cette

journée n'aura pas connu de bouleversement en tête du classement. L'autre prétendant l'IRBEH a été tenu en échec à Héliopolis par le CRBH. De leur côté, la JMSS et l'ORBBA n'ont pas fait mieux en partageant respectivement les points avec l'USMD et l'AUA. Par ailleurs, l'ESF Bir El-Ater s'est ressaisi en se contentant de l'essentiel devant l'ORBGB. Enfin, à Tébessa le derby entre les deux formations de Thevest s'est soldé par un nul équilibré entre le WMT et l'UST. Enfin, à noter la difficile victoire de l'IRB Sedrata face à l'ESB Besbès.

### Résultats

WMT .....	1	.....	UST .....	1
IRBS .....	2	.....	ESBB .....	1
OSO .....	1	.....	NRBC .....	0
CRBH .....	1	.....	IRBEH .....	1
ESG .....	3	.....	OSBB .....	1
USMD .....	1	.....	JMSS .....	1
ESFBEA .....	1	.....	ORBGB .....	0
AUA .....	0	.....	ORBBA .....	0

## Coupe Davis L'Espagne sacrée pour la quatrième fois



L'Espagne, tenante du titre, a remporté sa quatrième Coupe Davis en menant trois victoires à zéro face à la République tchèque à l'issue du double samedi en finale à Barcelone. Après les succès de Rafael Nadal et David Ferrer vendredi, ce sont Fernando Verdasco et Feliciano Lopez qui ont scellé le triomphe espagnol avant même les deux derniers simples de dimanche en dominant Radek Stepanek et Tomas Berdych en trois sets 7-6 (9/7), 7-5, 6-2.

Dans une ambiance fantastique, les deux gauchers espagnols ont assuré lors d'un match parfois superbe,

comme au tie-break du premier set, pour infliger au duo Stepanek-Berdych sa première défaite en six rencontres de Coupe Davis.

Verdasco, ménagé vendredi et brillant samedi avec son coup droit décapant, et Lopez avaient déjà été les héros de la finale en Argentine l'année dernière où ils avaient remporté le double et un simple chacun, en l'absence de Nadal.

C'est la première fois depuis la Suède en 1998 qu'une nation conserve son titre.

Après avoir longtemps couru derrière leur premier Saladier d'argent,

avec trois finales perdues, toutes en Australie, les Espagnols s'affirment comme la plus belle équipe de ce début de siècle.

Vainqueurs pour la première fois en 2000, déjà à Barcelone, ils ont ajouté trois autres titres, en 2004, 2008 et 2009. Mais ils restent encore très loin des Etats-Unis (32 succès) et de l'Australie (28) qui ont fait main basse sur la vénérable épreuve à ses débuts. Ce nouveau succès confirme la belle santé du sport espagnol, que ce soit en tennis, en cyclisme, en football ou en basket. Et il ne doit rien au hasard.

### Real Madrid

## Ronaldo, expulsé samedi, demande pardon à l'équipe

L'attaquant portugais Cristiano Ronaldo, expulsé samedi soir suite à deux cartons jaunes lors de la victoire du Real Madrid contre Almería (4-2), a reconnu qu'il avait fait une erreur et a demandé «pardon» à ses équipiers. Après une première sanction pour avoir enlevé son maillot suite à son but (le 4e du club) à la 84e minute, Ronaldo a reçu un deuxième carton jaune synonyme d'expulsion, après une agression 4 minutes plus tard sur l'attaquant d'Almería Juanma Ortiz. «Je suis humain et j'ai fait une erreur. Ce sont des choses qui arrivent, j'ai demandé pardon à mes équipiers, à ma fa-

mille et aux supporters», a déclaré le bouillant attaquant portugais, qui va manquer le prochain match important du Real contre Valence en Liga.

Très actif, le joueur le plus cher de l'histoire du football (94 M d'euros) a cependant manqué un penalty et sa prestation a été diversement appréciée par la presse madrilène et les responsables du Real. Ronaldo a montré «davantage de muscle que de cervelle», selon le quotidien Público de dimanche. «Le meilleur et le pire de Cristiano», estimait pour sa part El País, alors que le journal sportif AS titrait à la Une: «Cristiano, ange et démon». L'entraîneur chilien Manuel

Pellegrini s'est montré indulgent pour son attaquant vedette, estimant qu'il «aurait dû éviter» d'oter son maillot après son but mais soulignant que «c'est un joueur qui se consacre au jeu, qui est créatif et qui ne méritait pas d'être expulsé». Le directeur général du club, Jorge Valdano, a lui aussi jugé que les deux cartons jaunes de Ronaldo étaient «des erreurs à corriger», tout en rappelant qu'il avait «une influence très positive» sur le jeu du Real. Ronaldo, absent près de deux mois en raison d'une blessure à la cheville droite, aura une nouvelle occasion de se mettre en valeur mardi à Marseille en Ligue des champions.

### Handball - Nationale Une L'exploit de Barika

Ali Sadji

Devant son public, l'ABB, le promu, a de nouveau refait surface et ce après une période de disette en remportant une victoire à l'arraché face au leader de la poule B, le HBC El-Biar. Avec cette victoire, il faudra désormais compter avec cette formation de Barika à l'avenir. Pour sa part, le CR Bordj Bou Arreridj n'a pas su profiter de cette défaite du leader en ne ramenant que le point du nul de Tizi Ouzou face à la JSK qui n'arrive décidément pas à s'imposer sur ses terres. Même chose pour Boufarik qui devant son public a concédé le nul devant l'O El-Oued.

Dans le match des mal classés, l'avantage du terrain a profité à Chelghoum Laid qui s'impose devant Biskra. Dans la poule A, à noter la belle performance du MC Saïda qui est allé s'imposer à Skikda privant ainsi les Skikdis de leur revanche du match «aller» de cette première phase du championnat où ils s'étaient inclinés à Saïda. Avec cette victoire, le MCS écarte momentanément un sérieux concurrent au poste de dauphin de l'incontournable GSP, leader incontesté et qui a pris le meilleur sur Alger centre. Baraki est allé s'imposer à El-Harrouch enfonçant ainsi un peu plus cette formation du REA.

A noter la victoire du MC Oran qui

sur ses terres a réussi, bien que péniblement, à prendre le meilleur sur Bab El-Oued. Les Oranais prennent un bol d'air avec ce succès qui leur permet de prendre de la distance avec le bas du tableau.

#### Résultats

Poule A			
CRBEE	21	GSP	28
MCO	27	TRBB	26
REA	10	CRBB	28
JSES	27	MCS	29
Poule B			
ABB	22	HBCB	21
CCL	25	USB	23
JSK	24	CRBBA	24
GSB	19	OEO	18

### Stuttgart se sépare de Markus Babel

Stuttgart, en position très délicate en Championnat d'Allemagne, a démis son entraîneur Markus Babel de ses fonctions, a rapporté hier l'édition électronique du magazine Sport Bild. Babel, 37 ans, était en poste depuis novembre 2008, date à laquelle il a succédé à Armin Veh, l'entraîneur qui avait conduit Stuttgart au titre de champion d'Allemagne en 2007.

Après une 3e place inespérée la saison dernière, le VfB affiche un bilan désastreux avec seulement deux victoires en 15 matches de Bundesliga pour un total de douze points, ce qui en font un candidat à la relégation.

Samedi, l'équipe de Babel a été tenue en échec par Bochum (1-1) pourtant réduit à dix. Après la rencontre, la 8e consécutive sans victoire, plusieurs centaines de supporters s'étaient rassemblés devant les locaux administratifs du VfB pour réclamer la démission du président et de son entraîneur.

### Mondial-2010

#### Beckham ne craint pas la non sélection

David Beckham a déclaré hier qu'il ne craignait pas d'être écarté de la sélection anglaise pour le Mondial-2010 en Afrique du Sud, et resterait un fervent supporter de l'équipe dirigée par Fabio Capello. «Je n'ai pas peur d'être écarté du Mondial. Si je ne suis pas sélectionné, je continuerai de supporter l'équipe», a déclaré Beckham, conscient de la forte rivalité pour le poste de milieu droit avec des joueurs tels Theo Walcott, Aaron Lennon, Shaun Wright-Phillips et James Milner.

Beckham, 34 ans, a reconnu qu'il serait évidemment «déçu» en cas de non sélection mais «respecterait» la décision du manager qui «aura choisi l'équipe qu'il pense capable de gagner la compétition». La star internationale doit faire son retour le mois prochain dans le championnat italien avec l'AC Milan, afin de prouver qu'il est au mieux de sa forme.

### Le Real Madrid

#### sans Kaka contre Marseille

Le milieu brésilien du Real Madrid Kaka, souffrant d'une pubalgie, ne fait pas partie des joueurs qui se déplaceront en France pour affronter l'Olympique de Marseille demain en dernier match du groupe C de la Ligue des champions, a annoncé hier le club. Le Real Madrid a publié la liste des joueurs retenus et Kaka n'y figure pas.

Le Real, en tête du groupe C, a de bonnes chances de se qualifier pour les 8e de finale de la Ligue des champions, même en cas de défaite pas trop lourde, grâce à un large succès à la phase aller (3-0). Le Real a annoncé mardi que le meneur brésilien souffrait d'une pubalgie qui allait nécessiter un traitement «médical et physiothérapeutique» et un «travail spécifique» de récupération pendant la semaine.

### Allemagne

#### Löw veut des garanties avant de prolonger

Le sélectionneur de l'équipe d'Allemagne, Joachim Löw, a confié à la presse allemande hier qu'il voulait obtenir des garanties de la part de la Fédération allemande de football (DFB) avant de prolonger son contrat, qui expire après le Mondial-2010. «Je veux savoir ce qu'il est possible de faire dans les prochaines années, si mes idées peuvent être appliquées et si la DFB est derrière moi. Je veux sentir un soutien total pour mon projet», a expliqué Löw au quotidien allemand Bild. Löw, qui a succédé à Jürgen Klinsmann, dont il était l'adjoint, après le Mondial-2006, a assuré qu'il ne voulait pas faire monter les enchères d'un point de vue financier.

### Basket-ball - Superdivision - Groupe A

## Sursaut d'orgueil de l'ABS

Foud B.

Cette onzième journée fut la bonne pour les Skikdis de l'ABS qui ont enregistré leur première victoire de la saison. L'autre fait marquant est la victoire éclatante du WAB à Oran face au COBBO.

Ainsi donc, la formation skiddie qui a récupéré ces trois dernières semaines quelques-uns de ses éléments clés absents jusque-là pour cause de blessures a mis à profit la venue d'une équipe du NAHD assez fébrile loin de ses bases pour décrocher sa première victoire et se remettre à espérer quelque peu

pour une éventuelle place dans le bon wagon, même si la mission paraît des plus difficiles. Le WAB confirme pour sa part sa bonne santé et toutes ses ambitions de retrouver son lustre d'antan. Le Widat est allé en effet écraser de tout son poids le COBBO chez lui au palais des sports d'El-Bahia. Une rencontre dominée de bout en bout par les gars de Boufarik qui viennent mettre plus de pression sur le leader l'ASPTTA au repos forcé.

#### Résultats

COBBO - WAB	62-90
ABS - NAHD	78-70

### Groupe B

## Les Pétroliers au-dessus du lot

Suprémie confirmée des Pétroliers du GSP qui ont caché le feu ce vendredi à Dar El-Beïda où ils ont nettement pris le meilleur sur leur dauphin, le CRBDB. Une véritable démonstration de force des poulains de Loubachria qui à la faveur de ce succès accentuent leur avance sur leur victime du jour pour porter l'écart à trois unités et poursuivre leur marche en avant en toute sérénité. L'autre fait marquant du jour est ce score NBA, oeuvre de

TRBB face au CRBT qui fait du surplace pour ne pas dire de la figuration au bas du tableau. A Constantine, le CSMC poursuit son ascension. Les gars du vieux rocher se sont défaits sans problème cette fois de l'USMMH. A noter que la rencontre CRMB-OB ne s'est pas jouée.

F. B.

#### Résultats

CSMC - USMMH	75-61
TRBB - CRBT	105-60
CRBDB - GSP	75-94



## Espagne

**Le Barça imperturbable, le Real Madrid se fait peur**

Avec un doublé en or de Messi, le FC Barcelone a remporté samedi à La Corogne (3-1) lors de la 13e journée son 3e match de Liga en une semaine et fait toujours la course en tête, devant un Real Madrid qui cherche toujours la bonne formule entre spectacle et solidité (4-2 contre Almeria). Avec un match de plus, remporté mercredi à Xerez (2-0, match avancé de la 15e journée), le Barça, toujours invaincu en Liga, devance de cinq points le Real Madrid. Après avoir négocié à la perfection deux grands rendez-vous à domicile (2-0 contre l'Inter Milan en Ligue des champions puis (1-0) face au Real Madrid), l'équipe de Guardiola a fait le plein de points (six

sur six) à l'extérieur (Jerez puis La Corogne). Samedi un doublé de Messi et un but d'Ibrahimovic ont eu raison d'un +D Depor+ courageux (3-1).

Le Barça, souvent tenu en échec loin du Camp Nou, a désormais un rythme effréné de champion.

Le Real Madrid tente de rester au contact mais sa gestion des matches est beaucoup plus chaotique.

Il s'est même fait très peur à domicile devant Almeria. Plus tôt, le FC Séville, très loin de son niveau habituel, a perdu deux points chez lui face à Valladolid (1-1) pendant que l'Atletico Madrid signait sa première victoire à l'extérieur à Xerez (2-0). Séville, présenté comme la troisième force

en Liga derrière le FC Barcelone, tenant du titre, et le Real Madrid, pourrait se faire doubler par Valence (4e), qui se déplaçait hier à Bilbao.

Le club andalou a été mené au score (but de Manucho pour Valladolid, 34e) et n'a pu qu'égaliser (Luis Fabiano sur penalty, 45e+2) malgré une supériorité numérique de 50 minutes (Borja exclu à la 40e).

Le FC Séville décroche au classement, à neuf points du Barça et quatre du Real. L'Atletico Madrid, longtemps relégué cette saison, va beaucoup mieux. Il a remporté sur la pelouse de Xerez (2-0, buts de Forlan et Agüero) son deuxième match d'affilée, le premier à l'extérieur.

## France

**Bordeaux garde le rythme, la sensation Montpellier**

Bordeaux a consolidé sa place de leader en dominant le Paris SG (1-0) alors qu'à deux s jours d'un match décisif en C1 contre le Real Madrid, Marseille s'est remis en selle en championnat de France après un succès à Nice (3-1), samedi lors de la 16e journée. La soirée a également été marquée par le retour sur le podium de Montpellier (2e), vainqueur du Mans 2-1, et la 3e place surprise de Valenciennes, qui a battu Monaco (3-1).

Avec le retour de Gourcuff, les Girondins, privés de Wendel et Fernando (suspendus), n'ont pas eu trop de difficultés à faire la différence face aux Parisiens, pourtant requinqués par deux victoires d'affilée. Mais un petit but de

Plasil inscrit en première période a suffi à faire plier le PSG et à distancer Lyon (5 points de retard), en déplacement dimanche à Lille. Pour aborder en pleine sérénité l'un des rendez-vous les plus importants de leur saison face aux néogalactiques madrilènes et arracher une place en 8e de finale de la Ligue des champions, mardi, les Marseillais n'avaient, eux, pas le droit à l'erreur au stade du Ray et se devaient d'effacer leur faux-pas de la semaine dernière à Lens (défaite 1-0).

L'OM a souffert et a tremblé mais a fini par remplir sa mission grâce à Niang, Lucho Gonzalez et Koné. Beaucoup moins attendu que l'OM, Montpellier continue toutefois de surprendre

semaine après semaine. Grâce notamment à un superbe lob signé de sa petite merveille Ait Fana (20 ans), le club de Louis Nicollin est le nouveau dauphin des Girondins et a encore un peu plus enfoncé les Manceaux, toujours 18e. Valenciennes est l'autre équipe surprise à évoluer dans les hautes sphères du classement après sa victoire contre Monaco (3-1) et monte à la 3e place.

Lorient, invaincu depuis 4 rencontres, est aussi tombé de son piédestal (6e) lors du derby breton à Rennes (1-0). Enfin en bas de tableau, Saint-Etienne (17e) n'a toujours pas trouvé la clé de la réussite à Geoffroy-Guichard et a dû partager les points avec Sochaux (0-0).

## Italie

**La Juve bat l'Inter et relance le suspense**

La Juventus a quelque peu relancé le suspense en Championnat d'Italie en s'imposant face à l'Inter (2-1), leader qui avait emporté sept de ses huit derniers matches, samedi à Turin lors du choc de la 15e journée. Une semaine après une défaite à Cagliari (2-0) qui l'avait repoussée à huit longueurs de la première place, la Juve (3e, 30 pts) se replace en revenant à cinq points de l'Inter (35 pts), juste derrière l'AC Milan (2e, 31 pts) qui, un peu plus tôt dans la journée, s'était offert une +promenade de santé+ face à la Sampdoria (30). Son succès lui fait d'autant plus de bien qu'elle jouera sa présence en huitièmes de finale de la Ligue des Champions face au Bayern Munich demain. L'Inter conserve encore pour sa part de la marge sur ses deux rivaux. Mais cette défaite, même si elle n'a rien d'infamante, n'intervient pas au meilleur moment, quatre jours avant un match décisif en Ligue des Champions à Milan face au Rubin Kazan, où la victoire sera obligatoire pour aller en huitièmes.

Sur la pelouse, le sommet a été marqué par des moments de tension: l'entraîneur milanais Jose Mourinho a ainsi été exclu après avoir ironiquement applaudi l'arbitre (22e) puis, en fin de match, une mêlée impliquant pratiquement tous les joueurs a débouché sur l'exclusion du Turinois Felipe Melo (2e avertissement), le milieu ayant auparavant donné un coup à Balotelli. Balotelli, justement, était entré à l'heure de jeu. Il a copieusement été sifflé par les tifosi de la Juve dès lors qu'il a touché le ballon. Mais il n'a pas été victime, semble-t-il, des cris racistes entendus la saison passée.

## Allemagne

**Le Bayer baisse la garde, le Bayern revient**

Le Bayer Leverkusen n'a pas pu faire mieux qu'un ternaire nul (0-0) à Hanovre samedi lors de la 15e journée du championnat d'Allemagne, redonnant ainsi espoir au Bayern Munich, laborieux vainqueur (2-1) la veille de Mönchengladbach.

Le Bayer est assuré de rester leader avant les trois dernières rencontres du week-end et n'a toujours pas concédé de défaite depuis le début de la saison, un record dans l'histoire du club. Ce sont les seuls points positifs du déplacement des joueurs de Jupp Heynckes dans le nord de l'Allemagne. Face à un adversaire étreint 3-0 par le Bayern Munich le week-end dernier, le Bayer est apparu fatigué et sans idée.

Ce nul, conjugué à sa victoire devant Gladbach vendredi soir, fait les affaires du Bayern, désormais troisième à quatre points de la première place. Mais le club le plus titré

du football allemand, outrageusement dominé en première période, a eu beaucoup de réussite. Il faudra aux Bavarois montrer un tout autre visage mardi à Turin lors du choc contre la Juventus, décisif pour la qualification en 8e de finale de la Ligue des champions. Le champion sortant, Wolfsburg, ne convainc toujours pas: il a arraché le point du match nul devant le promu Fribourg (2-2) et s'est fait débordé par Dortmund, large vainqueur de Nuremberg (4-0) et désormais 7e. A Stuttgart, la situation reste inquiétante: le VfB, qui peut encore décrocher son billet pour les 8e de finale de la Ligue des champions, est coincé à la 16e place et n'a plus gagné depuis huit matches. Malgré sa supériorité numérique et un but d'avance, l'équipe de Markus Babbel a concédé le nul (1-1) à deux minutes du terme de sa rencontre contre Bochum, réduit à dix.

## Angleterre

**Manchester City bat Chelsea et relance le championnat**

Manchester City a relancé le championnat d'Angleterre en remportant une splendide victoire sur le leader Chelsea (2-1), qui fait les affaires de tous les gros bras du championnat d'Angleterre, lors de la 15e journée. A l'exception d'un Liverpool encore décevant et désormais 7e après avoir été tenu en échec à Blackburn (0-0), tous les rivaux des Blues l'ont en effet emporté. Hégémonique à West Ham malgré une défense décimée (0-4), Manchester United revient à deux points de Chelsea. Arsenal récupère sa 3e place au bénéfice de sa victoire méritée sur Stoke, avec un Andrey Arshavin magnifique (2-0), et Aston Villa, 5e, maintient la pression sur les postulants à la qualification en Ligue des Champions avec un succès sans appel sur Hull (3-0). A l'exception de Manchester United, toutes ces équipes gardent un lourd déficit

comptable sur Chelsea. Mais le match splendide de City a marqué les esprits.

City, où Robinho a vécu sa première titularisation en championnat depuis sa blessure, a montré qu'elle n'était pas qu'un assemblage de stars. Son entraîneur Mark Hughes en a fait une véritable équipe. Menés sur un but malheureux inscrit contre son camp d'Emmanuel Adebayor (8), les Citizens, 6es, ont emporté la décision grâce au Togolais (37) et à Carlos Tevez (56), mais aussi grâce à leur gardien Shay Given qui a arrêté un penalty de Frank Lampard (82).

En bas de classement, Portsmouth a remporté sa troisième victoire, celle de l'espoir, aux dépens du promu Burnley (2-0). Il s'agit du premier succès sous la direction de l'Israélien Avram Grant. «Pompey» n'a plus que quatre points de retard sur le premier non-relégable, West Ham.





## 20.35 Cold Case, affaires classées



**- Le monde du silence**  
**Série américaine**  
**Avec Kathryn Morris, Danny Pino**  
Des traces de sang sont retrouvées dans une école pour malentendants : ce sont celles d'Andy Rierdan, un élève de l'institution disparu en 2006. L'équipe des affaires classées ouvre à nouveau le dossier. Devenu sourd à la suite d'une maladie, Andy avait fait sien ce monde du silence, sans chercher à communiquer avec ses camarades.  
**22.10** Mots croisés  
**00.25** Journal de la nuit

**11.00** Motus  
**11.35** Les Z'amours  
**12.05** Tout le monde veut prendre sa place  
**13.00** Journal  
**14.00** Toute une histoire  
**15.15** Un cas pour deux  
**16.10** Commissaire Lea Sommer  
**17.05** Rex  
**18.05** En toutes lettres  
**19.00** N'oubliez pas les paroles  
**20.00** Journal  
**20.31** Le progrès en question  
**20.34** Météo 2



## 20.35 Parcours meurtrier d'une mère ordinaire : l'affaire Courjalt



**Réalisé par Jean-Xavier de Lestrade**  
En juin 2009, avec l'accord de la Chancellerie, Jean-Xavier de Lestrade et son équipe ont assisté aux audiences de Véronique Courjalt, jugée pour un triple infanticide dans l'affaire dite des "bébés congelés". Trois mois plus tard, 18 comédiens, une centaine de figurants et une équipe technique de quarante personnes investissent le Tribunal de Grande Instance de Tours, là où s'est tenu le procès.  
**22.30** Soir 3  
**22.55** Ce soir (ou jamais !)  
**00.00** Tout le sport

**12.25** 12/13 : Journal national  
**13.00** Côté cuisine  
**13.35** En course sur France 3  
**13.50** Inspecteur Derrick  
**14.40** Keno  
**14.50** Babette s'en va-t-en guerre  
**16.35** Slam  
**17.15** Des chiffres et des lettres  
**17.50** Questions pour un champion  
**18.30** 18.30 aujourd'hui  
**19.00** 19/20 : Journal régional  
**19.28** 19/20 : Journal national  
**20.00** Tout le sport  
**20.10** Plus belle la vie



## 20.35 Saint-Jacques... La Mecque



**Film français**  
**Avec Muriel Robin, Artus de Penguern**  
Pierre, homme d'affaires constamment stressé, Claude, chômeur de longue date ayant sombré dans l'alcoolisme, et Clara, enseignante laïque, apprennent le décès de leur mère. A cette occasion, ils découvrent qu'ils ne pourront toucher leur part d'héritage qu'après avoir effectué ensemble le pèlerinage à Saint-Jacques-de-Compostelle.  
**22.20** Les défis du bout du monde (saison 2)  
**00.10** Un monde à voir

**07.55** Boston Public  
**09.25** JAG  
**10.15** Plus belle la vie  
**11.05** Urgences  
**12.40** Palizzi  
**12.50** P.J.  
**14.45** JAG  
**16.30** Déjà vu  
**17.25** Urgences  
**18.15** La porte ouverte à toutes les fenêtres  
**18.50** Plus belle la vie  
**19.50** Palizzi  
**20.00** Samantha Oups !



**19.45** Arte info  
**20.00** Mini-monstres en Amazonie  
**20.45** Carmen (1/2)  
A Séville, vers 1820. Devant la manufacture de tabac dont la cloche vient de sonner, les soldats de la garde montante se sont postés pour voir sortir les cigarières et surtout l'une d'entre elles, Carmen, une bohémienne, que la foule laisse passer en s'écartant. Hautaine et passionnée, elle se moque des hommes qui se pressent autour d'elle, leur chantant que "l'amour est un oiseau rebelle". Cependant, Carmen tente d'attirer l'attention de don José, le seul qui ne semble pas s'intéresser à elle. Elle arrache de son corsage une fleur, qu'elle lui lance avant de s'en aller.  
**22.40** Arte culture  
**22.55** Carmen (2/2)  
**00.15** De l'usage politique des armes de destruction massive  
**00.45** Donnie Darko  
**03.00** L'art s'explode

**08.25** A vous de voir  
**08.55** Les maternelles  
**10.05** Allô Rufo  
**10.15** Air France attend son géant  
**11.10** Au royaume du marlin  
**12.05** Midi les zouzous  
**13.30** Le magazine de la santé  
**14.24** Les gestes qui rassurent  
**14.25** Allô, docteurs !  
**15.00** Echo-logis (saison 2)  
**15.30** Guy Martin, un artiste en cuisine  
**16.30** Au cœur des tribus  
**17.25** C l'info  
**17.30** C à dire ?  
**17.44** Echo-logis  
**17.45** C dans l'air



TF1 22.30

DR HOUSE

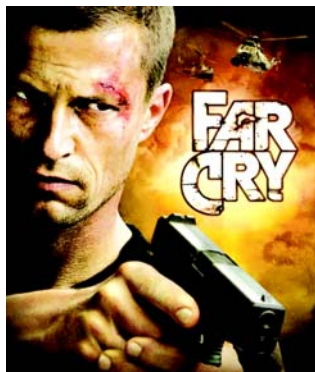
**- House contre Dieu**  
**Série américaine**  
**Avec Hugh Laurie, Lisa Edelstein, Robert Sean Leonard, Jennifer Morrison**  
En plein office religieux, Boyd, un guérisseur d'à peine 15 ans, s'écroule, victime de spasmes violents. L'adolescent venait de guérir une patiente paralysée qui, sous l'imposition de ses mains, s'était remise à marcher. Cuddy et Foreman prennent aussitôt Boyd en charge. Ils lui diagnostiquent une tumeur cérébrale, qui pourrait expliquer ses visions et hallucinations. Mais son père et lui refusent tout traitement. Boyd rencontre alors une patiente de Wilson, une femme condamnée par un cancer. Peu après qu'il l'a touchée, les médecins s'aperçoivent qu'elle est miraculeusement guérie...



6 20.40

GÉNÉRATIONS FAMILLE

**- Violence dans le couple : comment s'y opposer, comment en sortir ?**  
**Présenté par Karine Le Marchand**  
**- Violences conjugales : l'enfer à domicile**  
En France, pour l'année 2008, 160 000 cas de violences familiales ont été recensés, dont 193 ont été fatals à la victime, principalement des femmes.  
**- Un fléau qui touche tous les milieux**  
Les violences conjugales, physiques ou psychologiques, se rencontrent dans toutes les classes sociales. Il arrive même que la réussite des femmes aggrave leur situation.  
**- Quelles solutions pour sortir de la violence ?**  
Juges et associations prônent l'éloignement des les premières violences.



TF1 20.35

FAR CRY

**Film réalisé par Uwe Boll**  
**Avec Til Schweiger, Michael Paré, Emmanuelle Vaugier, Natalia Avelon**  
Ex-soldat des forces spéciales américaines, Jack Carver s'occupe désormais de transporter des gens dans son bateau. Quand il se retrouve échoué sur un mystérieux archipel de Micronésie suite à une attaque, il part alors à la recherche des journalistes en mission qu'il escortait. Rapidement, ils se rendent compte que l'archipel est militairement protégé. Sous les ordres du docteur Krieger qui mène d'étranges recherches, des mercenaires surveillent les îles...



## 20.45 Joséphine, ange gardien



**10.10** 10H le mag  
**11.10** 7 à la maison  
**12.00** Attention à la marche !  
**13.00** Journal  
**13.52** Là où je t'emmènerai  
**13.55** Les feux de l'amour  
**14.50** la ville du Père Noël  
**16.45** Preuve à l'appui  
**17.35** Ghost Whisperer  
**18.25** Tournez manège !  
**19.10** La roue de la fortune  
**20.00** Journal  
**20.38** Courses et paris du jour  
**20.39** Météo

**- Ticket gagnant**  
**Série réalisée par Pascal Heylbroeck**  
**Avec Mimie Mathy, Laurent Ournac**  
Le jeune postier Antoine Mercier vient de gagner sept millions d'euros au Loto. Cette somme importante attirant aussitôt les convoitises, Joséphine est chargée de le protéger face aux nombreuses sollicitations dont il est l'objet.  
**22.30** Dr House  
**00.05** Close to Home



## 22.45 Nouveau look pour une nouvelle vie



**10.05** Absolument stars  
**11.20** Tout le monde déteste Chris  
**11.50** La petite maison dans la prairie  
**12.50** Le 12.50  
**13.05** Ma famille d'abord  
**13.40** Indices cachés  
**15.30** En souvenir de Caroline  
**17.20** Le rêve de Diana  
**17.50** Un dîner presque parfait  
**18.50** 100% Mag  
**19.45** Le 19.45  
**20.05** Scènes de ménages  
**20.40** Générations famille

**- Céline et Fatima**  
**Présenté par Cristina Cordula, Emilie Albertini**  
C'est au tour de Céline et de Fatima de confier leur image à Cristina Cordula et Emilie Albertini, pour un changement de look radical. Céline, 24 ans, est fan de tuning. Mais si elle choisit sans hésiter les accessoires qui décorent sa voiture, il n'en va pas de même pour ses vêtements.  
**00.05** Mysterious Ways : les chemins de l'étrange



## 22.30 Mesrine : l'ennemi public n 1



**10.20** Nos enfants nous accuseront  
**12.10** Les Guignols de l'info  
**12.20** L'édition spéciale 1ère partie  
**12.45** L'édition spéciale  
**14.00** Cliente  
**15.40** Spécial investigation  
**16.30** Le chantage  
**18.10** Album de la semaine  
**18.20** Les Simpson  
**18.40** Le JT de Canal+  
**19.05** Le grand journal de Canal+  
**19.55** Les Guignols de l'info  
**20.10** Le grand journal, la suite  
**20.50** Pigalle, la nuit

**Film français**  
**Avec Vincent Cassel, Olivier Gourmet**  
Mesrine semble indomptable. Multipliant les braquages, il laisse derrière lui de nombreuses victimes. Le commissaire Broussard, chef de l'antitgang, parvient à le localiser et l'arrête. Condamné à vingt ans de prison pour attaques à main armée et port d'armes, il est placé durant cinq années en quartier de haute sécurité à la prison de la Santé.  
**00.40** Flashpoint

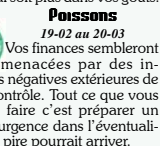
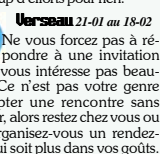
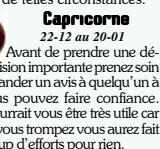
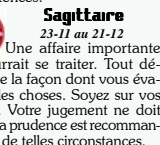
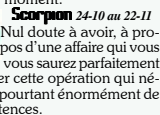
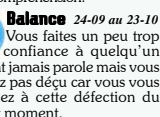
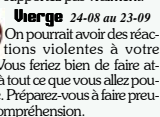
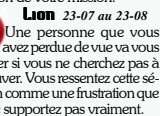
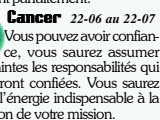
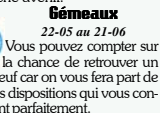
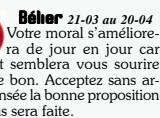


**17.00** René Cassin, une vie au service de l'homme  
**18.00** TV5MONDE, le journal  
**18.20** L'invité  
**18.35** Rumeurs  
**19.00** La petite vie  
**19.30** Journal (TSR)  
**20.00** Belle-Baie  
**20.30** Journal (France 2)  
**21.00** Christine  
**22.40** Lumière et caméra  
**23.05** TV5MONDE, le journal  
**23.20** TV5MONDE, le journal Afrique  
**23.40** Le débat TSR  
**00.30** Vous aurez le dernier mot

**09.50** Tellement vrai  
**11.25** Powder Park  
**12.20** Friends  
**13.40** En quête de preuves  
**15.25** Don Matteo  
**16.25** La vie de palace de Zack et Cody  
**16.50** Les sorciers de Waverly Place  
**17.25** Friends  
**18.10** The Loop  
**18.50** South Park  
**19.45** Quand l'amour s'en mêle  
**20.35** Far Cry  
**22.20** La vie d'aujourd'hui  
**00.10** Tellement vrai  
**01.35** Poker

**09.30** Calories Commando  
**10.00** Les enquêtes impossibles  
**12.00** Total déco  
**12.25** Les vacances de l'amour  
**13.25** Les condamnées  
**14.20** La kiné  
**16.00** Medicopter  
**17.50** The Sentinel  
**18.45** Family Guy  
**19.40** Dragon Ball Z  
**20.35** Rencontre avec Joe Black  
**23.45** Man vs Wild : seul face à la nature  
**01.35** Journal





## FLÉCHÉS N° 3962

E	V	E	R	T	N	E	I	G	E	O	A	T	C	E
E	M	M	U	E	J	E	B	T	I	J	N	F	O	C
T	L	P	A	N	A	S	R	E	U	E	T	O	M	N
N	R	U	R	N	D	I	E	S	M	N	Z	R	P	E
E	E	A	C	E	I	M	T	E	E	E	O	T	R	C
M	E	V	C	I	S	E	S	M	S	U	P	E	O	S
E	R	E	E	T	R	S	E	T	T	T	O	M	M	E
S	G	R	N	U	I	T	E	I	O	O	U	E	I	L
S	A	T	T	C	U	O	N	M	P	L	L	N	S	C
I	N	U	U	O	X	E	N	E	E	E	E	T	S	D
A	O	O	V	I	E	H	C	A	V	N	O	R	I	A
B	D	N	O	I	T	N	E	V	A	R	T	N	O	C
A	E	N	I	U	O	F	E	M	S	I	B	O	N	S
T	N	E	M	E	T	N	I	O	P	P	A	S	E	D
E	D	U	T	I	T	A	E	B	R	O	U	S	S	

Les 07 lettres restantes composent le tout de la charade suivante :

- Mon 1er est un petit golfe.
- Mon 2e est naïf.

Mon tout est une pâte frite.

## 7 ERRORS

CROISÉS N° 3962

**A.** Presque tous les hommes la veulent pour épouse.  
**B.** Joindre les bouts.  
Copie non conforme.  
**C.** Le grand et la verrière ne font plus qu'un.  
Un peu toqué.  
**D.** Secouée.  
**E.** Ligne. Consonnes.  
**F.** Titane. Temps à ne pas mettre un député dehors.  
**G.** Obtenu. Traite.  
**H.** Ancienne monnaie.  
Carré à dix, c'est pas un bluff !  
**I.** Tiré au sort.  
Support renversé.  
**J.** Présent passé.  
Société compressée.

ODÉS N° 3962

## Une frégate italienne accoste le port d'Alger

La frégate italienne «Aliseo-F-574» a accosté dimanche le port d'Alger dans le cadre d'une escale non officielle qui durera jusqu'au 9 décembre. Après l'accostage, le commandant de la frégate italienne, Claudio Convalonieri, a rendu une visite de courtoisie au commandant de la Façade maritime centre, le général Mohamed Guelmami.

Cette visite s'inscrit, selon le chargé de la communication au Commandement des Forces navales, le commandant Mohamed Kaddour, dans le cadre du «renforcement de la coopération bilatérale entre les Forces navales algériennes et italiennes», précisant que cette escale est la quatrième du genre depuis 2005. Le programme de la visite comprend des activités sportives et culturelles au profit de l'équipage de la frégate italienne, a ajouté le même responsable.

## Alerte à la valise piégée au centre de conférence de Copenhague

Les accès au Bella Center à Copenhague, siège à partir de lundi de la conférence sur le climat de l'ONU, ainsi que le métro le desservant, ont été brièvement suspendus dimanche après-midi en raison d'un objet suspect, ont constaté les journalistes de l'AFP. Une valise abandonnée, finalement inoffensive, avait conduit les services de sécurité à suspendre toute circulation vers et hors du centre pendant plus d'une demi-heure. Le trafic du métro desservant le Bella Center, qui avait été suspendu, a repris après la réouverture des portes, ont ajouté les témoins. La police danoise était sur les dents dimanche à la veille de l'ouverture de la conférence climat des Nations unies pour laquelle 30.000 personnes sont attendues, ce qui constitue, de loin, le plus gros événement auquel le royaume ait été confronté dans son histoire contemporaine. Dimanche, des milliers de délégués, de représentants d'ONG et des médias se pressaient dans le Bella Center pour y retirer leur accréditation.

## Le Koweït cède ses parts dans Citigroup

Le fonds d'investissement koweïtien, Kuwait Investment Authority (KIA), a annoncé dimanche avoir vendu, avec une importante plus-value, ses parts dans le géant bancaire américain Citigroup. La KIA avait acquis pour trois milliards de dollars des parts dans Citigroup en janvier 2008, outre une prise de participation de deux milliards de dollars dans Merrill Lynch. Elle a annoncé dimanche dans un communiqué avoir réalisé un profit de 1,1 milliard de dollars en revendant ses parts dans Citigroup pour 4,1 milliards de dollars au total. Elle n'a fait aucune mention de ses parts dans Merrill Lynch.

La prise de participation de KIA en 2008 était intervenue au moment où les banques américaines étaient frappées de plein fouet par les retombées de la crise des «subprimes», les prêts hypothécaires à risque américains.

Simultanément, l'Abu Dhabi Investment Authority (ADIA), le fonds souverain de l'émirat d'Abou Dhabi, capitale des Emirats arabes unis, avait placé 7,5 milliards de dollars dans Citigroup, dont il est devenu l'un de ses plus grands actionnaires.

# Le Quotidien

D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

## «L'Espagne est impuissante et complice avec le Maroc»

La militante sahraouie des droits de l'Homme, Mme Aminatou Haidar, a déclaré que le gouvernement espagnol «est impuissant et complice avec le régime marocain» en se jouant de son droit de retour à son pays occupé. Dans une déclaration rapportée par l'Agence de presse sahraouie «SPS» lue par son avocat à l'aéroport de Lanzarote, Mme Haidar a estimé que l'Espagne «est incapable» de lui régler son problème dont elle est responsable, «violant ainsi le droit international

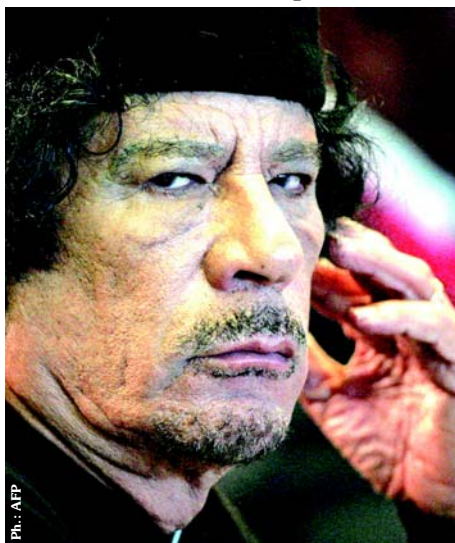
et les droits de l'Homme» a-t-elle ajouté. La militante sahraouie a en outre souligné qu'elle n'était pas intéressée par les offres du gouvernement marocain, accusant l'Espagne de «complicité» avec le Maroc. Mme Haidar a également estimé que l'Espagne sera responsable des conséquences de la grève de la faim qu'elle observe depuis 20 jours, indiquant qu'elle ne demande qu'à retourner chez elle et retrouver ses enfants et sa mère à El-Ayoun occupée. La militante sahraouie

a déclaré qu'elle poursuivra sa grève de la faim illimitée jusqu'à ce qu'elle obtienne son droit légitime de retour «inconditionnel» dans son pays.

Le directeur du cabinet du ministre espagnol des Affaires étrangères, M. Augustin Santos, avait annoncé samedi lors d'une conférence de presse que Mme Haidar dispose d'une autorisation ouverte de sortie du territoire espagnol en attendant que le Maroc change sa position, ajoute la même source.

## Kadhafi : la Suisse a rendu «le plus grand service à Al-Qaïda»

En interdisant la construction de minarets, la Suisse a rendu «le plus grand service à Al-Qaïda» en lui donnant un «argument» pour s'attaquer à l'Europe, a estimé le numéro un libyen Mouammar Kadhafi dans un discours publié dimanche. «Ils prétendent qu'ils + combattent Al-Qaïda et le terrorisme+ alors qu'ils viennent de (leur) offrir le plus grand service», a déclaré le colonel Kadhafi cité par l'agence officielle Jana. Les Suisses ont voté le 29 novembre à une large majorité de 57,5% l'interdiction des minarets. Par ce référendum, la Suisse a fourni un «très fort argument» à Al-Qaïda pour s'attaquer à l'Europe, a estimé M. Kadhafi en marge d'une cérémonie à la Faculté des Sciences religieuses de Zitlen au cours de laquelle il s'est vu décerner samedi un «doctorat honorifique en culture et appel islamiques». Selon lui, «les militants d'Al-Qaïda disent maintenant : + nous vous avons prévenu qu'ils sont nos ennemis (...) Regardez qu'est-ce qu'ils font en Europe. Venez vous joindre à Al-Qaïda et proclamez le jihad contre l'Europe+». Pour Kadhafi, dont le pays avait déjà dénoncé «un référendum raciste», l'interdiction des minarets en Suisse a donné aussi un argument aux pays musulmans pour interdire



les constructions des églises. «Je ne pense pas que quiconque dans le monde musulman donnerait désormais une autorisation pour la construction d'une église», a-t-il dit.

Qualifiant la Suisse de «mafia du monde» et d'«entité fabriquée», le colonel Kadhafi a indiqué qu'il y avait «un appel pour le

boycott» de la confédération helvétique par le monde musulman.

«Nous continuons à leur (les Suisses) dire : vous devez penser à vos intérêts. Vous avez besoin de pétrole, de gaz, de ports, de mer, d'énergie solaire, d'investissements». «Méfiez-vous avant de perdre ces acquis et ne dépassez pas vos limites», a-t-il prévenu.

## Israël refuse le transfert à Abbas de véhicules blindés russes

Israël s'est de nouveau opposé au transfert à l'Autorité palestinienne de 25 véhicules blindés russes, une affaire en litige depuis 2005, a indiqué dimanche le quotidien israélien Haaretz.

Selon le journal, le ministre israélien de la Défense Ehud Barak a repoussé une nouvelle demande en ce sens présentée jeudi par Nicolas Patrushev, le secrétaire du Conseil national de la sécurité russe, lors d'une visite à Tel-Aviv. De même source, M. Barak a indiqué à son interlocuteur qu'il ne s'opposait pas en principe à cette livraison et cherchait à renforcer les services de sécurité du président palestinien Mahmoud Abbas. Mais il a jugé pour l'instant inopportun de les doter de ces véhicules. Haaretz a par ailleurs indiqué que, selon un compromis envisagé, les véhicules blindés pourraient être acheminés vers un camp militaire en Jordanie d'où ils pourraient en cas d'urgence rapidement gagner la Cisjordanie. Dans l'intervalle, les forces de M. Abbas pourraient s'entraîner à leur maniement sous la supervision d'experts américains, a ajouté le journal.

## Pas de nouveaux soldats turcs en Afghanistan

Le Premier ministre turc Recep Tayyip Erdogan a annoncé dimanche que la Turquie n'enverrait pas de nouveaux contingents en Afghanistan, peu avant de prendre l'avion pour une visite aux Etats-Unis et au Mexique. «Pour l'instant, nous avons fait ce que nous avions à faire là-bas, le nombre de nos soldats a atteint la limite utile», a déclaré M. Erdogan lors d'une conférence de presse à l'aéroport Atatürk d'Istanbul, en réponse à une question sur les demandes américaines pour un renforcement des troupes combattant les talibans et Al-Qaïda en Afghanistan. «Si vous demandez ce qu'on peut faire en dehors de cela, (...) nous pouvons assurer sur place la formation des membres des forces de sécurité afghanes, que nous formions jusque là chez nous», a ajouté le Premier ministre, qui a également mentionné la reconstruction et l'aide sanitaire comme des champs d'action possibles pour les Turcs.

M. Erdogan doit rencontrer le président américain Barack Obama lundi à Washington.

## EDITORIAL

Par K. Selim

### CHAPEAU, MESDAMES !

tituent le gros des exclus de la prospérité.

Le néoconservatisme hexagonal, qui a dépassé le clivage classique entre droite et gauche, use à l'évidence de subterfuges médiatiques puissants pour aider à faire admettre son agenda. Quoi de plus efficace qu'une bonne piqure de rappel poujadou-lepéniste sur fond d'insécurité et d'immigration illégale ?

La stigmatisation de l'éternel étranger non intégrable par définition, le musulman d'origine maghrébine, ne s'opère pas sur les modes primaires de l'extrême droite. Le discours, tout en nuances de formes, de métaphores banales et de contorsions sémantiques, s'évertue à ne pas nommer, pour néanmoins désigner précisément à la vindicte le bouc émissaire ethnique.

A ce jeu, l'établissement politico-médiatique, majoritairement islamo-arabophobe, fait assaut de créativité. Et c'est un transfuge de la direction du parti de gauche institutionnel, tradition SFIO oblige, qui apparaît comme le metteur en scène d'un débat administratif autour d'une identité nationale

mise en péril par quelques burqas et - c'est la mode suisse - les minarets.

Beaucoup d'intellectuels se sont élevés avec force contre la manœuvre, mais un indicateur de l'inaïté du débat est venu d'un lieu où on ne l'attendait pas vraiment. L'élection d'une Miss France prénommée Malika, élue par un public de téléspectateurs, est venue démentir le tropisme culturalo-racial qui, nous dit-on, serait une caractéristique populaire première.

Il se trouve que l'une des expressions les plus respectables de l'identité citoyenne dans la haute tradition française - celle qui inspire du respect car universaliste, au sens élevé du terme - est bien celle de la principale organisatrice de cette manifestation, Geneviève de Fontenay, qui appelait de ses vœux l'élection d'une Miss France d'origine maghrébine.

La dame, célèbre pour son élégance et son franc-parler, ne s'est jamais gênée pour dire ce qu'elle pensait d'une politique où l'identité se conjuguait avec les rafles de surs-papiers. Avec le sourire radieux de cette Miss et la hauteur de vues de Mme de Fontenay, il est heureux de retrouver une France qui ne saurait être réduite à une unique et chétive identité. Chapeau bas, Mesdames !